



L. as.
Pers.

389^t

Woldirew

Büchergesellschaft mit Kasse.
1846.

~~Bregana Cydonia~~ 1834

~~Cambridge~~

~~Cambridge~~

Sp. Robinson

254, 79

А. Леонарди

18 — 31

ПЕРСИДСКАЯ
ХРИСТОМАТІЯ.

ИЗДАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ

ПЕРСИДСКАЯ
ХРИСТОМАТІЯ,

изданная

Алексѣемъ Болдыревымъ,

Профессоромъ Восточныхъ языковъ при
ИМПЕРАТОРСКОМЪ Московскомъ Универ-
ситетѣ.

Ч А С Т Ъ II.

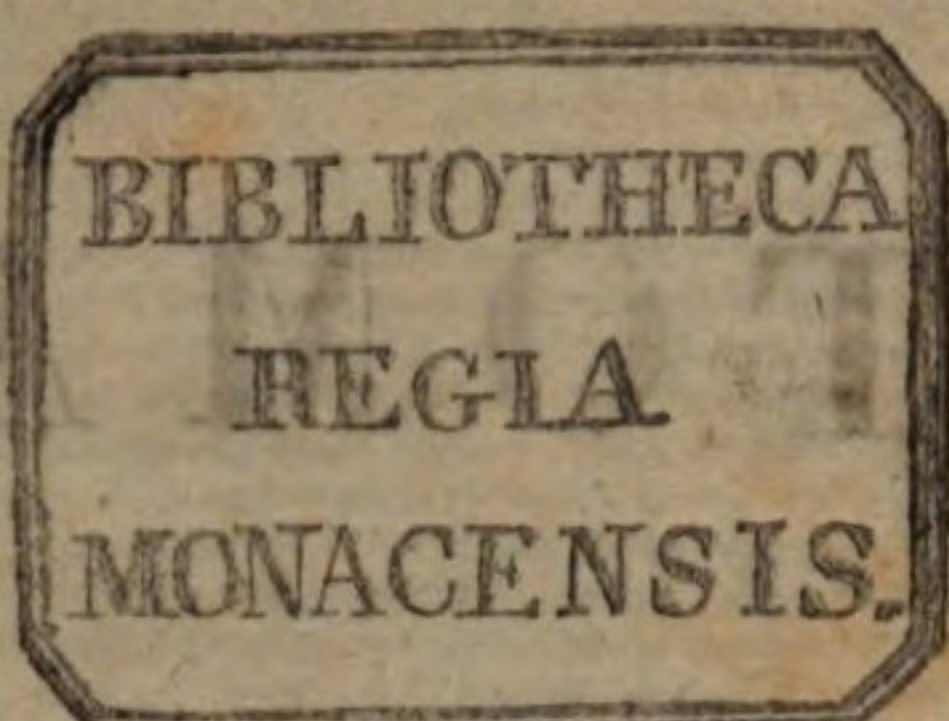
(Словарь и Грамматики.)



МОСКВА.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ.

1 8 2 6.



Съ одобренія Университетскаго Совѣта.



ПРЕДЪУВЪДОМЛЕНІЕ.

Желающій пользоваться предлагаемымъ Словаремъ, долженъ помнишь, что въ Персидскомъ языкѣ есть извѣстныя часпицы, предлоги, мѣстоименія и пр., которыя, соединяясь съ существительными, глаголами и пр., составляютъ одно слово. Напр. **بکامست** (сост. изъ **است** и **کام** **ب** (сост. изъ **م** и **ز** или **از** **ش** **دست** **منگر** (сост. изъ **م** и **نگر**) и пр. Тщательно спалъ бы онъ искашь сихъ словъ между шѣми, которыя начинаются съ **ب**, **ز** и **م**. Разложивъ же ихъ на составныя часпи, онъ опыщеть каждую на своемъ мѣстѣ и легко поймешь значеніе составнаго слова. Чтобы избавишься отъ всякаго затрудненія въ подобныхъ случаяхъ, должно помнишь, какія часпицы присоединяются къ слову спереди, и какія на концѣ. Онѣ здѣсь предлагающся.

1. Часпицы, прибавляемыя къ слову спереди:

ال Арабскій членъ.

ب (или **بی** предъ словами, начинающимися съ **ا**) *признакъ* Будущаго времени, а иногда Повелительнаго наклоненія.

ب (**به**) въ, на, для и пр.

6 съ.

безъ. پی

изъ, ошъ, чрезъ и пр. (вм. از)

ک (вм. ک) который.

признакъ Настоящаго или
Недавнопрошедшаго времени.

م (или می предъ словами, начинающи-
мися съ ا) отрицательная частица *не*,
пославляемая предъ Повелительнымъ.

(или **نی** предъ словами, начин, съ **ن**)
отриц. часпица *не*.

2. Часпицы, прибавляемыя къ слову на концѣ:

Мѣстоименія.

нашъ. мой. يم

شما ۱۲۷۰. ШИВОЙ. ۱۲۷۱. شما ۱۲۷۲. ШИВОЙ.

شان. его. و دیش دش.

بودن. Насп. вр. глаг. ند وید ویم ویت وی وم

گان и ان множ. одушевл. предметовъ.

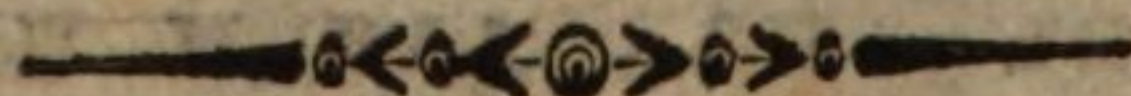
б множ. неодушевл. предметовъ.

или 6 Звасельный п. у Спихопворцевъ.

окончаніе Даш. или В. пад.

Съ признакъ *единства*, или *связи* съ слѣ-
дующимъ словомъ.

Слова, предъ которыми находится
*, суть Арабскія.



ПЕРСИДСКІЙ СЛОВАРЬ.

1

* آب вода, слеза.

Блескъ, достоинство, честь. آب روی вода лица, блескъ наружности. Доброе имя, слава, честь.

* آبا отъвращеніе, презрѣніе, отказъ.

آباد жилища. Населенный, пріятный. Хорошій, добрый.

آبادی счастье.

* آبتهاج веселость, удовольствіе, радость.

آخور щастіе, судьба.

* آبد вѣкъ, вѣчность; вѣчный.

ابر и ابر облако.

ابرو брови.

أبريق рукомойникъ, сосудъ для воды.

آبسکون имя острова на Каспійскомъ морѣ.

* آبله глупый, невѣжа.

آبله пузырь, мозоль.

* آبناء (بن) мн. сынъ.

آبنای جنس сошварники, сверстники, ровесники; люди, имѣющіе одинакой чинъ, одинакое достоинство.

* آبو отецъ. Употребляется въ сложныхъ именахъ собствен-

ныхъ: أَبُو الْحَسَنِ عَلِيّ

مِيمَنْدِي — أَبُو الْحَسَنِ
سَيِّدُ جُور и проч.

* بَاب. см. أَبْوَاب

أَتَابَكَ Государь отецъ
(такъ Историки на-
зываютъ иногда Ко-

ролей) أَتَابَكَ أَبُو بَكْرٍ
بْنِ سَعْدٍ

огонь.

* اتِّفَاقٌ соединеніе,
спеченіе, согласіе.

Случай. بِاتِّفَاقٍ вмѣс-
тѣ.

* اتِّفَاقًا единодушно, со-
гласно. Случайно.

* أَثَرٌ см. أَثَارٌ

* أَثَرٌ мн. أَثَارٌ знакъ,
впечатлѣніе, слѣдъ,
остатокъ.

* أَثْنًا середина, проме-
жутокъ. Между шѣмъ.

* إِجَازَةٌ позволеніе.

جَبِينٌ лобъ. см. أَجَبِين

* اجْتِنَابٌ отступленіе
въ сторону, удаленіе
себя.

* اجْتِيازٌ позволеніе, по-
рученіе власпи.

* أَجْرَةٌ награда, возна-
гражденіе; деньги за
наемъ.

* أَجَلٌ смерть, часъ
смертный, судьба.
Предѣлъ, назначен-
ное время.

* إِجْمَالٌ сокращеніе.

* أَجْنَبِيٌّ чужестранецъ,
иноземецъ.

* إِحْتِرَازٌ избѣжаніе; уда-
ляясь, удерживать-
ся.

- * احترامъ, по-
честъ, уваженіе.

- * **احتياج** нужда, надоб-
ность.

- * احتياط наблюдение.

- * ^{١٥}أحد ^{١٥}أحدی ж. одинъ.

- * أَحْزَانٌ горести. см.
حزن

- * آدیم сафьянъ.

- * اِحْسَانٌ благодареніе,
доброе дѣло.

- * اَحْضَارٌ призываніе ,
приглашеніе.

- حال *cm.* احوال

- * ^ⲉⲁⲭ ^{ⲙⲏ}мн. ^{ⲁⲭⲱⲁⲛ}ⲁⲭⲱⲁⲛ братъ,
другъ.

- * **اِخْتِيَارٌ** выборъ, свобода, воля, власшь.

- * أَخَذَ взятіе, приня-
тіе, полученіе.

- * **آخر** послѣдній; ко-
нецъ; наконецъ;

- нако-
нецъ. *آخر شدن* *آخرش* *и* *در آخر*
кон-
чѣсья.

- * **آخِرَة** другая, вѣчная
жизнь, пошъ свѣшъ.

- آخر کار **наконецъ.**

- أَخْكَارъ пожаръ, горя-
щія уголья, искра ог-
ня, пепель.

- * اِخْلَاصٌ чистота, искренность.

- * أَخْلَاقُ СВОЙСПВА; см.
خُلُق

- * أَخَ brothers; см. أَخ.
أَخُОР стойло, конюш-
ня.

- * ²أَخِيرٌ ²أَوَاخِرُ ²ПОСЛѢД-
НІЙ.

- ادا уплаша, удовлешво-
 реніе. ادا کردن удо-
 влешворишь, испол-
 нишь долгъ.

* **آداب** учтивость, хорошее обхожденіе; знанія.

* **آدب** учтивость, почтеніе.

* **آذر** носи кругомъ.

* **آدم** человекъ.

* **آدمی** человеческій.

آдамیان люди, смертные.

* **آدوات** орудія, пособія, средства.

* **آديب** учитель, наставникъ, надзира- шель,

* **اذا** когда.

* **آذية** припѣсненіе, о- бида.

اگر ем. если.

* **آراة** желаніе, намѣ- реніе, расположеніе.

آرای ук- нов. **آراستن**

рашаать, пригошов- ляать, учреждаать.

میآرای не украшай.

آراسته украшенный.

آرام спокойствіе, міръ.

آرامیدن успокоиться, усмиришься.

آرایش украшеніе, у- боръ.

* **آرباب** (ед. **رب**) вла- дѣющіе, имѣющіе.

آرباب سخن красно- рѣчивые орашоры.

* **آربعماية** чешыресна.

* **آرتفاع** возвышеніе. Опдѣленіе, получе- ніе.

* **آرتياح** веселость, про- ворство.

* **آرتياض** строгая, мо- нашеская жизнь.

آرزانی досшойный, за-

служивающій. ارزانی
 داشتъ, даровашъ,
 надѣляшъ.

آرزو желаніе, намѣре-
 ніе, склонность, при-
 спрасіе.

* ارسال посланіе. ارسال
 نمودن посылашъ.

* ارکان столбы, под-
 поры. دولت
 вельможи.

ایرامъ, славный
 садъ, бывшій нѣког-
 да въ счастливой Ара-
 віи.

از изъ, ошъ, съ.

آز желаніе, спрашъ,
 охоша; жадность.

* از сила.

آزاد свободный.

آزاده свободный, без-
 заботливый; благо-
 родный.

آزادی свобода, воля.

آزار обида, оскорбле-
 ніе.

آزاردن обижашъ, ос-
 корбляшъ, прищѣс-
 няшъ, утѣшашъ.

آزرده обиженный, ос-
 корбленный, опеча-
 ленный.

آزموده испытанный,
 опытный.

ازل вѣчность.

آذرها و آذر драконъ.

آسان легкій, пріят-
 ный.

آسایش спокойствіе,
 довольство, нѣга.

اسب و اسب конь.

* اسباب причины,
 средства. Запасы, все
 нужное въ домъ.

استاد учитель, ученый
 человекъ.

استادن стояшъ.

порогъ. ^{آستان} ^{آستان} ^{آستان}

* ^{استحقاق} заслуга, до-
стоинство, способ-
ность; быть достой-
нымъ.

* ^{استخفاف} презрѣніе.

* ^{استخوان} кость, ске-
леть.

* ^{استدعا} призываніе,
приглашеніе, просьба.

* ^{استر} мулъ, лошакъ.

* ^{استراحة} покой, оп-
дыхъ.

* ^{استشارة} желаніе по-
лучить совѣтъ, ис-
каніе совѣта, раз-
сужденіе о чемъ.

* ^{استصواب} одобреніе,
мнѣніе. ^{باستصواب} ^{امرا}
согласно съ мнѣніемъ
министровъ.

* ^{استغفا} просьба о про-

щеніи, желаніе по-
лучить прощеніе.

* ^{استفتاح} завоеваніе,
покореніе.

* ^{استفسار} спрашиваніе
объясненія, развѣды-
ваніе.

* ^{استكشاف} развѣдыва-
ніе, спараніе узнать,
желаніе открыть.

* ^{استماع} слушаніе.

* ^{استمالة} ласкательст-
во, ласки, ободре-
ніе, уговариваніе.

* ^{استوار} крѣпкій, швер-
дый, запертый.
^{استوار کردن} запирашь.

* ^{استون} колонна, столбъ.

* ^{استین} рукавъ.

* ^{اسحق بن ابراهيم} Исаакъ
сынъ Ибрагима.

* ^{اسراف} распочитель-
ность.

* ^{اَسْلِحَة} ^{аслѣ} воинскія ору-
жія.

^{اِسْمَاعِيل} ^{исмаил} Исмаиль.

^{اَسْمَان} ^{асман} небо.

^{اَسْوَدَة} ^{асуде} покойный.

^{اَسْوَدَكِي} ^{асудки} спокойствіе.

^{اَسِيَا} ^{аси́а} мѣльница. ^{اَسِيَا} ^{аси́а}

^{اَسِيَا} ^{аси́а} мѣльница. ^{اَسِيَا} ^{аси́а}

^{اَسِيَا} ^{аси́а} жерновъ.

^{اَسِيَا} ^{аси́а} мѣльникъ.

^{اَسِيْب} ^{асиб} обида, бѣдствіе, несчастіе.

* ^{اَسِير} ^{асир} плѣнникъ, не-
вольникъ, рабъ.

* ^{اَشَارَة} ^{ашаре} знакъ, сигналъ.

^{اَشَارَت} ^{ашарт} ве-
лѣшъ.

^{اَشَامِيْدَن} ^{ашамиден} пишъ.

* ^{اَشْتَدَاد} ^{аштдад} усиливаніе,
укрѣпленіе. ^{اَشْتَدَاد} ^{аштдад}

^{اَشْتَدَاد} ^{аштдад} усилишья.

^{اَشْتَر} ^{аштер} верблюдъ.

* ^{اَشْتَغَال} ^{аштагал} занятіе.

^{اَشْتَغَال} ^{аштагал} зани-
машья.

* ^{اَشْتِهَا} ^{аштеха} желаніе, аппе-
шитъ, голодъ.

^{اَشْتِي} ^{ашти} миръ, согласіе.

* ^{اَشْتِيَاق} ^{аштиа́к} желаніе ви-
дѣшъ.

* ^{اَشْرَف} ^{ашраф} благороднѣй-
шій; почетное имя
Королей Персид-
скихъ.

^{اَشْرَفِي} ^{ашрафи} золотая Индо-
спанская монета,
стоющая около 2
фунтовъ шерлин-
говъ.

^{اَشْفَتَه} ^{ашфете} приведенный въ
замѣшательство, по-
раженный, изумлен-
ный; разстроенный;
несчастный.

^{اَشْك} ^{ашк} слеза.

^{اَشْكَار} ^{ашкар} видный, явный

* اَشْمَاتُ радость о
чужомъ несчастіи ;
крикъ, шумъ. اَشْمَاتُ
كَرْدَنُ взволновашься,
забушевашь.

اَشْوَبُ страхъ ; пе-
чаль ; смяшеніе, без-
порядокъ.

* اَشْيَا (ед. شَيْءٌ) ве-
щи, плащья; движи-
мое имѣніе.

* اَشْيَانَهُ « ашьяне » гнѣздо.

* اَصْبَاحُ утренняя за-
ри, утра.

* اَصْحَابُ (ед. صَاحِبٌ) по-
варищи.

* اَصْلٌ корень, нача-
ло, источникъ, при-
чина.

* اَصْلِي́ коренный, пер-
воначальный.

* اَصْنَافُ (ед. صِنْفٌ) ви-
ды, сорты ; раз-
личный.

* اَضْطِرَابٌ смяшеніе,
мученіе, боязнь.

* اطْرَافُ (ед. طَرَفٌ) кон-
цы, границы.

* اَطْلَاعٌ извѣстіе. اَطْلَعُ
يَافِتُنُ узнавашь.

* اَطْلَسُ атласъ, шел-
ковая матерія.

* اِظْهَارٌ показаніе, до-
казательство, оче-
видность, ясность.

اِظْهَارُ كَرْدَنُ показашь,
сказашь, обнару-
жилъ.

* اِعَادَةٌ возвращеніе,
повтореніе. اِعَادَتُ
كَرْدَنُ повторилъ, пе-
ресказашь.

* اِعَانَةٌ помощь, посо-
біе, благосклонность.

* اِعْتِبَارٌ почтеніе, ува-
женіе, довѣренность.

* اِعْتِدَالٌ равновѣсіе,
умѣренность. اِعْتِدَالُ

بخشیدن равняшьяся.
 * اعتقاد вѣра, упова-
 ніе, увѣренность.
 * اعتماد вѣра, упованіе.
 اعتماد داشتн полага-
 тьяся, надѣяшьяся,
 бышья увѣрену.
 * اعراض отъвращеніе,
 удаленіе отъ свѣта.
 * اعزاز уваженіе, поч-
 теніе.
 * اعضا см. عضو
 * اعیان (عين. ед.) вель-
 можи. حضرت аعیан
 вельможи царскіе,
 Министры.
 آغاز начало, приступъ.
 آغاز کردن начашья,
 произвесшья.
 آغلمش Углемшья, имя
 Персидскаго Короля.
 * اغماض притворст-
 во, пренебреженіе.
 اغماض نمودن пока-

зашьяся незамѣчаю-
 щимъ, не обращающья
 вниманія.

* اغنيا богачи.

آغوش объятія.

* آفاق горизонтъ,
 часшья свѣта.

* آفة несчастіе, бѣд-
 ствіе.

آفتاب солнце.

آفتابه сосудъ, кувшинъ.

افتادن и افتادن пов.

افت падашья, упасшья.

افتادن далеко отъ-
 сшашья, отъдалишьяся.

افتاده престарѣлый, со-
 старѣвшійся.

* افراز отдѣленіе.

افروز пов. آفروختن за-
 жигающья.

آفریدن сотворить.

آفرین похвала, одоб-
 реніе.

فزр см. افزار

افزودن прибавишь; увеличишься, возраспи, умножишься.

افزونъ возрастающій, умножающійся; больше. روز افزونъ ежедневно возрастающій.

افسارъ узда, поводъ. سر افسارъ голова, конецъ поводовъ, т. е. та часть, копорую держашь въ рукъ.

* افشا распространение извѣстія افشا распространяишься повсюду, сдѣлаешься всѣмъ извѣстнымъ.

* افعى ядовитая змѣя.

افگندنъ бросишь, положишь. پنجه در افگندنъ схватишься съ кѣмъ, сразишься.

سر افگنده брошенный. افگنده پیشъ человекъ

съ поникшею главою; удрученный горестію.

* افلاسъ бѣдность, недоспашокъ.

* (فلک) افلاک (ед. небеса.

قریب см. اقارب

* اقامة остановка, пребывание اقامة نمودنъ останавливаться, жишь, находишься.

* اقبالъ счастье.

* اقدامъ заботливость, старание, усиліе.

* اقدسъ чистѣйшій, священный.

* اقرارъ подтверждение; признаніе.

* اقطاعъ опрыски, куски; чтонибудь отдѣльное.

* اقليمъ климатъ, полоса земли.

آگاه شدن آگاه
узнашь, увидѣшь.

آگاهی آگاهи извѣстіе.

اگر есѣли, когда.

* اکرام почтеніе, ува-
женіе, учтивость.

اکنون теперь, ипакъ.

* آل народъ, поколе-
ніе, семейство.

* آای! о!

* آة мн. آلات орудіе,
запасъ, приборъ.

آبتہ вѣрно, необходи-
мо, всячески, непре-
мѣнно.

* التماس прошеніе,
просьба. التماس کردن
просить.

* الحال теперь.

* لحن (ед. الحان)
пѣснь.

الحمد لله слава Богу.

* على الخصوص осо-
бенно.

* عافی см. العافین

ابو العباس فضل بن
Абул-аббасъ
Фадль сынъ Агмеда.

* الغیظ гнѣвъ.

* الفة дружба, привя-
занность, корешкое
знакомство.

* الفیل слонъ.

* القصه наконецъ, од-
нимъ словомъ, ко-
роче.

کاظم см. کاظمین

* الله Богъ.

* ألم печаль, горестъ,
бѣдство, мученіе.

محسن см. المحسنین

* آلودگی нечистота,
смяшеніе.

* ^{اَلِه} Богъ.

* ^{اَلْهَوَس} желаніе.

* ^{اَلْهَى} Божескій, Божій.

^{اَلْهَى} глупость, невѣжесство.

* ^{اَمَا} но.

* ^{اِمَارَة} правительсство; господсство, верховная власть. ^{سرای} царскій дворець.

* ^{اَمَان} и ^{اَمَانِي} безопасность, миръ, спокойствіе.

* ^{اَمَانَة} вѣра, религія; довѣренность. ^{اَمَانَت} нарушишь довѣренность, обмануть.

^{اَمثال} см. ^{مثال}

^{اَمثله} см. ^{مثال}

^{اَمَدَن} пов. ^{آی} прій-

ши. ^{اَمَدَن} прійши въ чувсство, въ себя, опомнишься.

* ^{اَمُورَات} и ^{اَمُور} ^{مِن} ^{اَمُر} слово, приказаніе, дѣло.

^{اَمِير} см. ^{اَمِرَا} сегодня.

(^{اَمِين} ^{شَب} см.) ^{اَمَشَب} сію ночь.

^{اَمَلَك} см. ^{اَمَلَاك}

^{اَمَال} см. ^{اَمُوَال}

* ^{اَمْنِيَة} желаніе; безопасность.

^{اَمُوز} пов. ^{اَمُوخْتَن} обучать, научать.

^{اَمُر} см. ^{اَمُورَات} и ^{اَمُور} смѣшанный.

^{اُمِيد} надежда, ожиданіе, желаніе.

^{اُمِيدُور} исполненный надежды, надѣющійся.

Эмиръ, ^{أمير} ^{mn.} ^{أمرأ} повелитель, начальник; Миниспръ.

آمیز смѣшанный.
 مصلحت آمیز и мѣю-
 щій цѣлю доброе
 дѣло.

آمیزگاری сожительство,
любовь супружеская.

* **أَمِين** вѣрный, по-
стоянный.

آں мн. آئہا ПОПЪ, ОНЪ.

* **اَنْبَارْ** анбары, мага-
зины.

* انبساطъ веселіе, ра-
доспѣ.

أَنْبَوَةٌ многочисленный;
множество, толпа,
собрание.

* **انتظام** порядокъ, рас-
положеніе. **انتظام**

داشتن) помѣщающься въ
порядкѣ, принадле-

жапъ къ числу.

* **انتقال** перенесеніе,
перемѣщеніе; **انتقال**
فرمودن перейти, пе-
ренестись.

* اِنْتِقَامٌ мщєніє.

۱۱۱
 از آنجا
 шамъ, въ помъ
 мѣснѣ, шуда. از آنجا
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱
 ۴۷۲
 ۴۷۳
 ۴۷۴
 ۴۷۵
 ۴۷۶
 ۴۷۷
 ۴۷۸
 ۴۷۹

أَنْجَامٌ КОНЕЦЪ.

أَنْجَامِيْدَنْ КОНЧИТЬ, СО-
 вершать; КОНЧИТЬ-
 ся. بِطَوْلٍ أَنْجَامِيْدَنْ дол-
 го тянуться, длить-
 ся, продолжаться.

آنچه по, что.

* **انحلال** разрѣшеніе ,
разрушеніе ; кончи-
на.

бросать, повергать; велѣшь войши.

آنداز бросающій.

آندازه аршинъ, мѣра,
количество.

آندازی метаніе, бро-
саніе. تیر اندازی ме-
таніе стрѣлъ, стрѣ-
ляніе изъ лука.

آندام членъ тѣла,
спанъ, фигура; про-
порція, стройность.

آندر вѣнтръ, въ. آندر
خطر въ опасности,
опасный.

آندرز завѣщаніе, при-
казаніе, совѣтъ, на-
ставленіе.

آندرون вѣнтръ, вѣн-
тренній; внутрен-
ность, сердце.

آندк немного; ма-
лый, немногій.

آندوخтен пріобрѣсти,
собрать, достать.

آندухтѣ пріобрѣщен-
ный, обладаемый.

آندوده намазанный, по-
крытый. سرکه آندوده
имѣющій на ли-
цѣ изображенную
злость.

آندوه уныніе, горестъ,
آندیشناگ заботли-
вый, боязливый.

آندیشه мысль, намѣ-
реніе, помышленіе,
забота, боязнь.

آندیشیدن подумашъ,
помыслишъ.

* آنس короткое зна-
комство, дружество.

* آنسان человекъ.

* آнша ешъли хочешъ,
ешъли угодно.

* آنصاف правосудіе.

* آنعام даръ, благода-
ніе, милости.

* آنعام верблюды,
скотъ, животноыя.

* اِنْفَاقٌ издержки, пра-
ша.

* اِنْفِصَالٌ раздѣленіе,
рѣшеніе. اِنْفِصَالٌ شَدْنٌ
бышь рѣшену, рѣ-
шишь ся. بَهِ اِنْفِصَالٌ
между шѣмъ.

* اِنْكَارٌ опроверженіе,
оприцаніе, преко-
словіе.

اِنْكَاهٌ и а́нгахъ тогда.

اِنْكَشْتٌ палець.

اِنْكَشْتَرِ перстень.

اِنْكَوْرٌ виноградъ, кустъ
винограду.

اِنْكَهِي тогда.

اِنْكَيزٌ возбуждающій,
производящій.

اِنْوَاعٌ см. انواع

وَقْتُ и а́нъ см. اِنْوَقْتُ

اِنْهَا см. اِنْهَا

اَوْ онъ.

اٰخِرٌ см. а́ахир

اَوَارِغِي скипаніе, бро-
дящая жизнь.

اَوَارِهِ скишающійся.

اَوَازٌ звукъ, голосъ.

اَوَازِي خوش пріят-
ный пѣвецъ.

اَوَازُهُ молва, слава.

* اَوَانٌ (ед. اِنْ) вре-
мена.

* اَوَانِي сосуды, по-
суда.

* اَوَايِلٌ первые 10 дней
мѣсяца.

اَوْبَاشٌ разбойники.

* اَوْرَاقٌ листьѣя. см.
ورق

اَوْرِدْ и а́р пов. а́ур нес-
ши, увесши; разска-
зывать. بِجَا اَوْرِدْ ис-
полнишь, оказашъ.

اَوْرِدْ رحِمٌ сжалишь-

ся. رَوِي بِهِمْ а́ур сой-
шишь ся.

وقت *см.* اوقات

* ^{وَعَدَ} أول первый; во-
выхъ, прежде.

* ^{وَلَدَ} ولد дѣти. *см.* اولاد

* ^{أَوَّلَى} أولى лучший, досто-
йный, приличный.

^{أَوْلى} أولى лучше, предпоч-
тительнѣе.

* ^{أَوَّلِينَ} اولین первый.

^{أَوْيَحْتَنَ} أويحتن цѣпляться,
уцѣпиться.

اهل *см.* اهالي

* ^{أَهَانَةً} اهانة презрѣнiе, не-
годованiе; вражда,
заговоръ.

* ^{أَهْلِي} اهل *мн.* ахали народъ,
жители: достойный,
способный къ чему.

* ^{أَهْلِيَّةً} أهلية способность,
опышность, иску-
ство.

* ^{أَهْمَالًا} اهمال нерадѣнiе, упу-
щенiе.

* ^{أَهْمَلَهَا} اهمل *отъ гл.*
пренебречь, бросить
совершенно.

^{أَهْنُ} آهن желѣзо.

^{أَهْنَكُ} آهنك согласiе, намѣ-
ренiе.

^{أَهْوُ} أهو дикая коза, газель.

^{أَهْوِشُ} أهووش Агупушъ, *имя*
соб.

^{أَيَا} آيا спранно! чудесно!
вошъ чудо! эге! ого!

* ^{آيَاتٍ} آيات знаки, чудеса.

* ^{أَيَادِي} أيادي благодѣянiя.

* ^{أَيَّامٍ} (يوم) أيام дни,
время.

* ^{إِشَارٍ} إشار предпочтенiе;
посупокъ въ чью
нибудъ пользу.

* ^{إِيرَادٍ} إيراد приведенiе, пе-
ресказыванiе.

^{إِيسْتَادَنَ} إيستادن стояшь.

^{إِيشَانِ} إيشان они.

* ^{أَيْمَانٍ} أيمان клятвы.

* ايمانъ вѣра, совѣсть.

بی ايمانъ безсовѣст-
ный, безчестный.

* ايمنъ беззаботный,
безопасный.

ایمنی беззаботность,
безопасность.

اینъ сей.

اینجا здѣсь, въ эшомъ
мѣстѣ.

آینده идущій, будущій.

قسمъ такой. см. اینقسمъ

هر آینه время. همیشه
да, во всякое время.

* آیوانъ поршикъ, бал-
конъ, опкрытая гал-
лерей; загородный
домъ, черпогъ, дво-
рецъ.

آیینъ обычай.

آینه зеркало.

پ ب

ب на, въ.

با съ, въ. دلъ въ серд-
цѣ. Употребляется
для означенія да-
тельнаго надежа:

با сыну.

پا нога, подошва, слѣдъ,
подножіе. پای گرفتن
пустишь корни,

* ابوابъ мн. дверь,
опверстіе, дѣло. در

بابъ въ разсужденіи,
касательство.

باجъ подашь, налогъ.

باجدارъ плащій по-
даши.

بازъ нов. играть,
рисковать, иѣмъ,
жертвовашь.

بادъ въперъ. صبا зе-
фиръ, воспочный въ-

шерокъ. **بر باد دادن**
 пустить на вѣтеръ,
 промолчать, пожерт-
 вовать.

پاداش отмщеніе.

پادشا и **پادشاه** повели-
 тель, Государь, Царь,
 Паша.

پادشاهی царство.

باده فروش вино. **باده**
 винопродавецъ.

بادیه пустыня, степь.

بار ноша, тяжесть;
 должное; разъ, слу-
 чай. **باری** однажды.
بار دادن судишь, да-
 вать судъ.

باران дождь.

پارچه плащъ.

پارس Персія.

پارسا чистый, невин-
 ный, цѣломудренный,
 благочестивый.

بارگاه царской дворъ,
 дворецъ; пріемная

зала; мѣсто, гдѣ про-
 изводятся судъ.

بارہ часть, видъ, со-
 стояніе, положеніе.

Укрѣпленіе, стѣна,
 валъ. **در بارہ من** въ
 разсужденіи меня.

پارہ кусокъ, лоскутъ;
 разперзанный. **پارہ**

کردن изорвать въ
 куски.

باری Богъ.

باریدن иппи дождю,
 лишь, проливать.

باران иппи
 сильному, проливно-
 му дождю.

باریک тонкій.

باز яспребъ; опять,
 снова, назадъ.

رفتن назадъ возвра-
 щаться. **باز کردن** оп-
 ворить, развязать.

باز играющій, игрокъ.
 см. **باختن**

بازار базаръ, торговая
площадь.

بازرگاران торговецъ, ку-
пецъ.

بازو рука, мышца; сила.

بازی کردن игра. بازی
играшъ.

بازیچه игрушка, дѣш-
ская забава.

پاس спража, карауль.

پاسبان спорожъ, ка-
раульный, часовой.

پاسبانی спереженіе,
спража. پاسبانی کردن
сперечь, караулишь,
стояшь на часахъ.

* باسمъ во имя, име-
нѣ; какъ.

باشنده жишель.

پاشیدن разсыпашъ,
разливать.

بودن см. باشیم

* باطل ложный, не-

справедливый; пу-
стой.

* باطن внутренность;
внутренній.

* باعث причина.

باغ садъ, верпоградъ.

باغبان садовникъ.

* باقی остающійся, ос-
тальной; оштапокъ.

باک страхъ, боязнь.

پاک чистый, невин-
ный, святой. پاک

بی کردن оперешъ. بی
پاک развратный.

پاکیزه чистый.

بال висящій конецъ по-
вязки, шюрбана.

بالا و بالاى вверхъ,
сверху; высокій; вы-
соша, вершина;
росшъ.

بالین постель, изго-
ловье.

بام верхъ, сводъ, шер-

раса на домъ, пло-
ская кровля дома.

بامدادان *и* بامداد на
утро, по утру.

آن *и* ب *сост. изъ* بان

پانزده *пятнадцать.*

پانصد *пятьсотъ.*

بانگ *голосъ, крикъ.*

بانو *госпожа.*

باور *справедливый, до-
сповѣрный.* باور کردن
повѣришь.

باهم *вмѣстѣ.*

پای گرفتن *нога.*
*получить корни, пу-
сшить корни въ зем-
лю; укоренишься.*

بت *идоль, кумиръ.*

بتخانه *капище.*

بدتر *вм. хуже. см.*
بد

* بتک *хвапаніе; бли-
зехонько.*

بحان آمدن *измучишь-
ся, устать, чувст-*

вовашь отъращеніе.
Быть гошовымъ уме-
реть.

بجز *кромѣ.*

بچه *мн.* بچگان *сынъ,
дитя.*

* بحر *море.*

* بحکم *сообразно, со-
гласно, въ слѣдствіе;*

для. см. حکم

بخارا *Бухара, Бухарія,*

بخت *счастіе, судьба.*

پز *пов. варить,*
پختن *печь.*

پخته *печеный; опыш-
ный.*

بختیار *богатый.*

بختیشوع *Бахтишуа,
имя соб.*

خرد *см. بخردی*

بخش *жребій, часть.*

بخش کردن *давать,
раздавать, раздѣ-
лять.*

بخشش *подарокъ, даръ.*

بُخْشِيدَنْ дасть; прос-
тишь, пощадишь.

* بُخِيلْ скупой.

بد дурной, худой, злой.

بَدْر полная луна. Имя
мѣста, въ которомъ
было сраженіе при
полнолуицѣ въ мѣ-
сяцѣ Рамаданѣ.

بَدْر въ дверь, вонъ. بدر
کردن отбросишь.

پدر отецъ.

بَدْرِقَه провожащій, со-
товарищъ.

پَدْرُوْدْ сказашъ
прости, прощаешься,
оставляешь.

* بَدْعَه новосць, но-
вовведеніе, ересь; без-
законіе.

* بَدَلْ измѣненіе. بدل
شدن измѣнишься,
превратишься.

* بَدَنْ шѣло.

بَدَنْدُونْ Бедендунъ,

имя источника.

دادن см. بَدَه

دوختن см. بدوزد

پدید явный, откры-
тый.

* بَدِيعْ удивительный,
спранный, рѣдкій.

* بَذْلْ подарокъ, щед-
рость, щедрая раз-
дача. بذل کردن да-
ришь, раздавать,
жертвовать.

پَذِيرَقْتَنْ приняшь, по-
лучаешь.

بَر на, поверхъ, въ, со-
отвѣтственно.

بَر плодъ. Грудь. در بر
на груди, сверху.

بَر (сокращенное при-
частіе отъ гл. بردن)

несущій. دل بر унес-
шій, похищившій
сердце.

بار (сокр. ем.) разъ.

بر یکی однажды. 119.

پر лежащій; перо.

پُر полный,

برابر равный, подоб-
ный; напрошивъ. *در*

برابر напрошивъ.

برادر и برادرъ брать.

برآسای *пов.* برآسودن
успокоишь,

پراگندهٔ разсѣянный,
огорченный, несча-
стный. *دل* پراگندهٔ
неспокойный въ ду-
шѣ своей.

برآی *пов.* برآمدن
ходишь, являясь;
нечаянно входишь;
изходишь, выходишь.

برآوردن *пов.* برآر
нимаешь, приносишь;
выпацишь, вырвашь,
исторгнушь.

براهمه Брамины, жре-
цы Индійскіе.

برای для.

بربطъ родъ арфы,
лютия.

برتابتن отвращишь,

پرتو лучъ, свѣтъ.

برجستن выскочишь.

برخیز *пов.* برخاستن

вспашь; скрышься,
прекрапишься.

پرخاش война, сраже-
ніе, битва, драка.

برخی нѣсколько, не-
много; маленькая ча-
спица.

* بردъ холодъ.

پرداز *пов.* پرداختن
чишь, совершишь,
приготовишь, про-
веспи, испрапишь.

پرداز повѣшенный. بردار
کشیدن повѣсишь.

پرداز дѣлающій, совер-
шающій. کار پرداز Ми-
ниспръ.

پرداز *пов.* برداشتن

взяшь, унеспи. از میان

برداشتن взять изъ
средины, испребишь,

убишь.

بر دبار несущій ношу;
переносящій, терпѣ-
ливый.

بردن тащить, нести,
вести, переносишь.
Взять, уносишь, от-
дѣлять, разсѣкать.
Ийти, бѣжать. 150.
Повиноваться, ис-
полнять.

پرده покровъ, завѣса.
پرده کردن покрывать,
превосходишь. 171.

پرست почишатель,
поклонникъ.

پرسیدن спрашивать.

برگ листъ древес-
ный.

برگرفتن схватишь, за-
хватишь, овладѣшь,
получишь.

برگستان поясъ, под-
пруга.

برگشتن возвратишься
назадъ.

برکندن вырвать съ
корнемъ. برکنده دندان
шохъ, у котораго
вырваны, выпали зу-
бы; беззубый.

پرندہ летающій; пти-
ца.

پروа спокойствіе. Же-
ланіе, стараніе, уси-
ліе.

پروا жирный, разкорм-
ленный.

پرواز лешаніе, лешъ.
در پرواز آمدن пор-
хашъ.

پروانه мошелекъ.

برودة * холодъ.

پرور кормящій, воспи-
тывающій; заботя-
щійся, любящій.

پروردن воспитывать,
кормишь.

پرورش воспитаніе, вы-
кармливаніе.

برون безъ, вонъ, внѣ;
далекій, отдаленный.

بارشہ барашекъ, овечка.

برہم ^{вмѣстѣ} вмѣстѣ. ^{зден} зден

сшворишь, захоп-
нушь ^{раз} раз-
сынашь, разшрепашь
волосы.

برہمین Браминъ.

برہندѣ нагій.

بری опдаленный, оп-
сущсшвующій; ушом-
ленный.

پری прелестное су-
щество воображенія;
Ангельская красота.

بریآن жареный, пе-
ченый.

بریڈن разрѣзать, раз-
сѣчь, опрубить.

پریڈن лешать по воз-
духу.

پریشان разсѣянный, за-
бошливый, печаль-

ный. ^{په} пе-
чальный, ^{خاطر} огорчен-

ный ^{въ} душѣ. ^{پریشان} прѣшан

کردن разбросать,
разсѣять, посѣять.

پریشانى разсѣяніе.

برین высокій, выс-
пенный.

بزرگ большой, вели-
кій, взрослый; ум-
ный человекъ.

بزرگوار великій, благо-
родный, знаменимый
человекъ.

بزرگی великость, ве-
личіе.

ہزم пиръ, угощеніе.

بڑہ грѣхъ, преступле-
ніе.

بزیر подъ.

بس только; очень.

پس послѣ, пошомъ;
задъ.

بسا многіе.

پست низкій, ничего

незначущій, презрѣн-
ный.

پستان *грудь, сосокъ.*

بستر *постеля, ложе.*

بستن *пов. бнд* связать,
соединишь, сложишь
вмѣстѣ; сѣснись,
преградишь, запе-
решь.

بستان *садъ, лугъ.*

بسر *кб. (سر و ب)* привести *кб*
концу, проведши
весь.

پسر *сынъ, мальчикъ,*
юноша.

پسندیدن *одобрить,*
похвалишь.

پسندیده *пріятный,*
любезный; избран-
ный. *پسندیده کیش*
благочеспивый чело-
вѣкъ.

پسوی *кб.*

بسی *многое, много;*
болѣе и болѣе.

بسیار *много.*

* بشارة *радостная, прі-
ятная вѣсть.*

پشت *задъ, спина.*

پشت بروی کردن *об-
ратиться кб нему*
спиною, оставишь
его.

پشتی *защита, покро-
вительство, поддер-
жаніе.*

پشم پوش *шерсть. пшм*
одѣтый въ шубу.

پشمینه *шерстяной.*

پشه *комаръ, муха.*

پشین *мелкая монета,*
полушка.

پشیمان *раскаевающийся,*
печальный.

* بصيرة *видѣніе, зрѣ-
ніе.*

* بَطْلٌ сдѣлаться
щешнымъ.

* بعد از و بعدъ послѣ.

* بعد даль, разстоя-
ніе.

* بعضی нѣкошорый,
нѣкошорые.

* بعید далекій, ошда-
ленный; неприлич-
ный.

بغل плечо.

* بغی несправедли-
вость, насиліе; раз-
врашъ.

* بقا существованіе,
постоянство, пвер-
доспъ, вѣчностъ.
بقای سرای вѣчное жи-
лище. بقای کردن
пвердо держашься,
долго оспавашься.

* بقال огородникъ.

* بقعة мѣсто, спрана.

بکار пригодный, по-
лезный. بکار آمدن

пойти въ дѣло, при-
годиться, прино-
сить пользу.

أبو بکر علی بن (بکر)
имя соб.

بکتاش Бекташъ, имя
благочестиваго че-
ловѣка, упоминае-
маго въ Гюлистанѣ.

گذاشتن см. بگذر

پل мостъ.

* بلا безъ.

* بلا несчастіе, бѣд-
спвіе.

* بلاد города, спра-
ны, жилища.

پلاص шерстяная, или
волосыная грубая о-
дежда.

* بلاغة краснорѣчіе, о-
биліе въ словахъ.

بلبل соловей.

بلخ Балкъ, одинъ изъ

главныхъ городовъ
Хорасана.

* بلدانъ города, про-
винціи, жилища.

بلکہ но, кромѣ того.

بلندъ высокій, возвы-
шенный.

بلندی вышина, вы-
сокосць, величіе.

پلنگъ леопардъ, шигръ.

بلی да, такъ!

این см. بن
для.

بانъ палець, пальцы.

پناهъ прибѣжище, убѣ-
жище; покровитель-

ство. پناه آوردنъ ук-
рыться, найши убѣ-
жище.

پنجъ пять.

پنجاهъ пятьдесятъ.

پنجمینہ четверть.

پنجمъ пятый.

پنجهъ пятерня, ку-
лакъ; лапа, когти.

پنجهъ пятьдесятъ.

بندъ узы, ошейникъ,
сѣть, силокъ. در بندъ

желать золота.
در بند زیادت شدنъ
желать изобилія, бо-
гатства.

پندъ совѣтъ, увѣщаніе,
наставленіе.

پندارъ пов. думать,
мать, понимать,
считать.

بندنъ связать, заклю-
чить въ оковы; спре-
миться, желать. کار

исполнять. 130.

بندہ связанный, зак-
люченный въ оковы,
невольникъ, рабъ.

بندگی раб-
ство; почтеніе.

پنهانъ скрытый.

کردنъ скрыть, спря-
тать.

يُنْيَادُ основаніе.

يُنِيرُ сыръ.

بُو запахъ, благовоніе.

بُو ем. ابو отецъ. *
 بُو желанія, любопытный,

похопливый, любя-
 щій удовольствію.

بُودَنُ пов. باش бышь,
 оспаваться.

بُودَنِي бышіе, суще-
 ствованіе.

بُورِيА дикій, грубый.

بُوسُ поцѣлуй, цѣло-
 ваніе.

يُوسِتُ кожа.

بُوسْتَانُ верпоградъ,
 садъ.

بُوسْتَانْبَانُ садовникъ.

(176.) بوسه или بوسه

поцѣлуй. بوسه دادن

цѣловашь.

بُوسِيدَنُ и بُوسِيدَنُ цѣ-
 ловашь.

يُوشُ покрывающій.

يُوشَانِيدَنُ возложишь,
 надѣшь, покрыйшь.

يُوشِشُ одежда, плашье.

يُوشِيدَنُ возложишь, на-
 дѣшь, покрыйшь.

يُوشِيدَةُ одѣтый, по-
 крытый, наряжен-
 ный; скрытый.

بُومُ сова. Земля, спра-
 на, опечесство.

بُوي запахъ, благово-
 ніе; надежда.

يُويْدَنُ скипаться, бѣ-
 гаешь во всѣ спо-
 роны.

بِهَ хорошій. بَهْتَرُ луч-
 шій. بَهْتَرِينَ самый
 хорошій.

بِهَا цѣна.

بِهَارُ весна.

بِهَارِي весенній.

* بَهَائِمُ звѣри, скоты.

بهتر см. ^{بهر}
 از ^{بهر} ^{بهر} ^{بهر} для, по
 причинѣ.

^{بهر} часть, доля.

^{بهر} ^{بی} ^{بهره} не
 имѣющій, лишенный.

^{بهره} ^ش ^ت ^{или} ^{بهرشت}
 (176.) рай.

^{بهرشتی} райскій, при-
 надлежащій раю.

^{پهلو} бокъ.

^{پهلوان} герой, храб-
 рый воинъ.

^{بی} ^{سر و پا} ^{بی} безъ.
 безсильный, слабый.

^{پی} (см. ^{پای}) слѣдъ.
^{پیابان} пущыня, степь.

^{پیاده} пѣшій.

* ^{پیاض} бѣлизна,

^{پیاله} чаша.

* ^{بیان} изъясненіе, раз-
 сказъ. ^{بیان نمودن} раз-

сказывать. ^{در بیان} въ
 объясненіе, о, объ.

^{بیباک} смѣлый, неу-
 спрашиваемый.

* ^{بیت} стихъ.

^{بیچاره} не имѣющій на-
 дежды, опчаянный,
 несчастный.

^{بیچارگی} безнадёж-
 ность, опчаяніе,
 несчастіе.

^{بیحواله} безпомощный,
^{بینخ} корень.

^{بیخشن} сѣять.

^{بیخرج} неимѣющій де-
 негъ на издержки,
 безденежный.

^{پید} ива, ясень.

^{پیدا} явный очевидный.

^{پیدا شدن} обнару-
 житься, явиться.

^{پیداد} несправедли-
 вость.

پیدار бодрствующій:
پیدار شدن проснувшись.

پیدل робкій.

پیدمی неимѣніе хвоста.

پیر шарикъ, шарый.

پیرانه шарость, шарикъ.

پیراهن рубашка, плащъ.

پیرون вонъ.

پیزار свободный, бѣгущій, имѣющій оп-
вращеніе.

پيستъ двадцать.

پیش много, больше.

پیش предъ, у, впередъ;
образецъ, примѣръ.

پیش به въ присут-
ствіи, предъ. پیش

گرفتن учишься, учишь. Превосходишь.

Спαραшься, предпо-
ложишь себѣ что.

پیشتر далѣе, болѣе впе-
редъ, прежде.

پیشہ дѣсь.

پیشہ искусство, заня-
тіе, упражненіе. جور

پیشہ ور пирантъ.

پیشہ کردن художникъ.

избращъ, предпо-
честъ.

پیغام вѣсть.

پیغامبر несущій вѣсть,
посланникъ, апо-
столь, пророкъ.

افتادن см. ییفتاد

پیقراری непостоянст-
во, безпокойство.

پیکان конецъ копья,
спрѣлы; спрѣла.

پیگانه незнакомый, чу-
жестранецъ, при-
шелецъ.

یکبارъ въ одинъ разъ,
вдругъ.

پیگیرъ безсильный, не-

счастнѣйшій:

گران см. بیگران

بیگناه невинный.

слоновъ. (فیل) (см. в.м.)

پیلبان погонщикъ
слоновъ.

سیم страхъ, опасеніе.

بیملالت неутомимый,
нескучающій.

بیمار больной, слабый.

بی نوا безпомощный,
несчастнѣйшій.

پینه دوز лоскутъ.
сшивающій лоскутъ-

ки, починивающій
старое плащье.

بی نیاز безъ просьбъ, не-
имѣющій нужды.

دیدن см. بینید

پیوستن соединишься;
сойдись вмѣстѣ.

پیوسته соединенный;
безпрестанно.

بی وفا невѣрность,
коварство, обманчи-
вость, непостоян-
ство.

بیہوش бѣшенный, изум-
ленный, лишившій-
ся чувствъ.

ت

تا дабы, до, пока, какъ
скоро; столько, сколь-
ко; въ продолженіи.

تاب сила, жаръ, свѣтъ,
блескъ; извѣстіе, вѣ-
щающійся локонъ.

تابع* послѣ-

довашель; подвлас-
ный.

* تابوت похоронныя
носилки.

* تاین сбереженіе,
спража.

تاج корона, царскій

вѣнецъ.

تاجدار носящій коро-
ну, Государь.

* تاجر купецъ, торго-
вецъ.

تاجور носящій корону,
вѣнчанный.

تاختن спѣшишь, спре-
мисься, бѣжашь;
гнашь, напасшь.

* تاخير оплагательств-
во, мѣшканіе, мед-
ленность.

تار нишь, свѣпильня.
تاری одна нишка.

بتاراج разхищеніе. تاراج
бышь оборвану,
ощипану 114.

تاریخ Исторія. تاریخ
Исторія олеми-
ни девле - Магмудѣ.

تاریک темный.

ترک تار нападеніе. تار
нападеніе для грабе-
жа; мнимая холод-

ность или негодова-
ніе любовника.

تازه свѣжій, молодой,
нѣжный; зеленый.

تازی Арабскій.

تازیان бѣгущій, бысп-
рый.

تازیانه кнутъ, бичъ.

تاش Ташъ, имя соб.

تافتن сіяшь, блис-
ташь.

تالаш звукъ, крикъ;
исканіе. تالاش کردن
искашь.

تانجو Танджу, имя соб.

تای подобный.

(176.) تب или تب
лихорадка. تب گرفته
одержимый лихорад-
кою.

تبار народъ; колено,
семейство.

تباه испорченный, раз-
спроенный.

- * **تَبْدِيل** перемѣна, измѣненіе. **تبدیل شدن** измѣнишься, получишь другой видъ.
- * **تَبْذِير** расточительность, мотовство; излишняя щедрость.
- * **تَبَرُّكَات** благословенія, изобиліе, богатство; дары.
- * **تَبَسُّم** улыбка.
- * **تَجْرِبَة** опытъ, испытаніе.
- * **تَجَسُّس** опыскиваніе, розыскъ, развѣдываніе.
- * **تَحْتَ** и **دَر تَحْت** подъ.
- * **تَحْرِیص** побужденіе.
- * **تَحْصِيل** произведеніе, доставленіе; приобрѣтеніе, полученіе.
- * **تُحْفَة** даръ, подарокъ.
- Превосходный, рѣдкій.
- * **تُحَف** подарки, значительные дары. **باسم** именемъ подарка, въ даръ.
- * **تَحْقِيق** истина, развѣдываніе истины. **تحقیق کردن** навѣрное, въ точности узнать; развѣдать, какъ должно.
- * **تَحْمِل** перенесеніе, терпѣніе. **تحمل کردن** переносить, терпѣть.
- * **تَحْیِر** удивленіе, изумленіе.
- * **تَحْت** царскій тронъ.
- * **تُحْم** сѣмя.
- * **تَدْوِير** распоряженіе; совѣтъ, намѣреніе.
- * **تَدْرُو** баснословная пища, имѣющая будто бы любовь съ

кипарисовымъ дере-
вомъ.

تر частица, прибав-
ляемая къ им. прил.
для означенія сравн.
степен.

تر свѣжій.

تراشیدن скоблишь, ше-
саешь, обдѣлываешь;
отрубивъ.

* ترَبَّةٌ могила.

* تَرْيَّةٌ воспитаніе, на-
ставленіе, образова-
ніе.

* تَرْتِيبٌ распоряженіе.

ترتيب دادنъ доспав-
ляешь. ترتيب کردنъ
приготовляешь.

* تَرْحُمٌ сожалѣніе, жа-
лость, состраданіе.

* تَرَدُّدٌ волненіе душев-
ное, безпокойство.

ترسъ страхъ.

ترسانъ боящійся, роб-
кій, боязливый.

ترسانیدنъ спрашивъ,
пугаешь.

ترسیدنъ бояться.

* ترکъ оставленіе.

ترک کردنъ избѣгаешь,
удаляешься.

ترک راحت گرفتنъ ошкар-
заешься ошъ праздно-
спи.

ترک Турка; Турец-
кій. Прекрасный му-
щина или женщина.

* تزویرъ обманъ, ковар-
ство.

* تسبیحъ чешки; гимнъ,
хвала Богу.

* تسعъ девять.

* تسلیمъ привѣщствіе;
ошдача, врученіе.
تسلیم کردنъ вручишь,
ошдашь.

* تشریفъ почтеніе,
оказываніе почести.

تَشَنَدُ мучимый жаж-
дою, жаждущій.

* تَشْوِيشُ смущеніе,
боязнь.

* تَصَدَّقُ милосшыня,
раздаваніе милос-
шыни.

* تَصَرُّفُ владѣніе.

* تَصَوُّرُ воображеніе,
мысль. تَصَوُّرُ گردانیدن
счишашь.

* تَصْوِيرُ картина, изоб-
аженіе.

* تَطَاوُلُ злоупотребле-
ніе, тиранство, не-
справедливоссть.

* تَعَاقُبُ слѣдованіе од-
ного за другимъ
بتعاقبъ въ слѣдъ, по
слѣдамъ.

* تَعَالَى да будетъ пре-
вознесенъ! высочай-
шій, всемогущій.

* تَعْيِيَةٌ пригошвленіе,
расположеніе, уст-

роеніе. تَعْيِيَةٌ شدن
вкрасься.

* تَعْجَبُ удивленіе,
спранноссть.

* تَعْجِيلُ поспѣшноссть.

* تَعَدَّى жестокоссть,
насиліе.

* تَعَرُّضُ сопротивле-
ніе, препяшствіе;
обида, вражда, не-
пріязнь.

* تَعْصِبُ привержен-
носсть, преданноссть
одной споронъ; не-
преклонноссть.

* تَعْظِيمُ возвеличеніе,
прославленіе, почше-
ніе, почессть.

* تَعَلُّقُ родство, при-
вязанноссть.

* تَغَافُلُ беззаботли-
воссть, невниматель-
носсть; нерадѣніе,
безпечноссть.

* تَفَاوُتُ различіе, раз-
стояніе.

* تَفْحُصْ обыскъ, ос-
мотръ.

* تَفْرِجْ увеселеніе, про-
гулка; разсмаприва-
ніе.

* تَفْرِجَگاهْ пріятное мѣ-
сто для прогулки
(садъ, лугъ и пр.)

* تَفْصِيلْ изъясненіе.

* تَفَقَّدْ опыскиваніе,
изслѣдованіе, разс-
прашиваніе.

* تَقَاعُدْ нерасположе-
ніе, нерачитель-
ность.

* تَقَبَّلْ принятіе. تَقَبَّلْ
принятіе на
себя услугъ, готов-
ность къ услугамъ.

* تَقْدِيرْ предопредѣле-
ніе судьбы.

* تَقْرِیرْ утвержденіе,
увѣреніе; рассказъ.

* تَقْسِیمْ раздѣленіе, раз-
дѣлъ.

* تَقْصِيرْ недоспашокъ,
вина; сокращеніе.

تَقْصِيرْ کردنْ сдѣлашь
меньше, нежели долж-
но.

* تَقْضِیْ уничтоженіе,
вознагражденіе, бла-
годарность.

* تَقْوِیْ богобоязнен-
ность, благочестіе.

* تَقْوِیَّةْ усиленіе, под-
крѣпленіе, помощь,
пособіе.

* تَكَرَّرْ повтореніе. تَكَرَّرْ
бышь повто-
реннымъ, не одно-
кратно случишься.

* تَكْلَفْ спараніе, за-
бота: церемонія.

* تَكَلَّمْ разговоръ.

* تَكِيَّةْ опора, упованіе.

تَلَخْ горькій.

تَلَخِ горечь.

* لَقِيَ *отъ глаг.* встрѣчать, дости-
гать, приобѣщать.

* تَمَاسُكٌ держаніе.

* تَمَاشَا прогулка, раз-
смаприваніе, любо-
пытство, занятіе,
удовольствіе.

* تَمَالُكٌ владѣніе, си-
ла, власть, управ-
леніе.

* تَمَامٌ весь, совершен-
ный, чрезвычайный.

* تَمَامَةٌ совершенство,
цѣлость. تَمَامَتِ بَدَنٌ
все шѣло.

* تَمَتُّعٌ упопребленіе,
наслажденіе.

* تَمَرُّدٌ неповиновеніе,
дерзость.

* تَمَشُّيَةٌ хожденіе; уп-
равленіе.

* تَمَكُّنٌ сила.

* تَمَنَّا желаніе, просьба.

* مَاتَ *отъ гл.* умереть.

умираешь. *من لا تموت* о ты,
который не умира-
ешь, пожалѣй о
томъ, кто уми-
раетъ.

* تَمَيُّزٌ разсудитель-
ность, разсудокъ,
умъ.

тѣло, человекъ. *تن*
нѣсколько
людей. *تن در دادن*
вдаться, согласишь-
ся.

* تَنَاوُلٌ яденіе. *تناول*
ѣшь, *فرمودن - کردن*
кушаешь.

лѣнивый. *تنبل*
жесткій, грубый;
смѣлый, буйный. *تند*
бурливаго нра-
ва, упрямый, непо-
слушный.

крѣпкій, силь-
ный. *تندرست*

крѣпость тѣ-
лесная. *تندرستی*

تُندى люто́сть.

* تَنْعَم наслажде́ніе, удо-
вольстві́е.

تَنْكَه зо́лото, де́ньги.

تَنْكٌ узкій.

تَنْكَدَسْتِي бѣдно́сть.

تَنْگِي узость, шруд-
но́сть; печа́ль, уны-
ні́е.

تَنْه пень.

تَنْهَا одинъ.

تُو шы.

تابع см. توابع

* تَوَاتُر непрерывное
те́ченіе, продо́лженіе.

تَوَانٌ пов. мочь,
бы́ть въ состо́яніи.

تَوَانْگَرٌ сильный, бога-
тый.

تَوَانْگَرِي могущес́тво,
богати́ство.

* تَوْبَةٌ раская́ніе.

کردن расказа́ться.

* تَوَجُّهъ обра́щеніе ли-
ца къ чему, шес-
тві́е, походъ; попе-
чені́е.

تَوْدَه пригоро́къ холмъ.

* تَوَشُّدَه запасы, прови-
зі́я.

* تَوْفِيقٌ руково́дство,
помощь, милос́ть Бо-
жі́я.

* تَوْقُّعٌ наде́жда, довѣ-
ренно́сть.

* تَوْقُفٌ опсрочка, мед-
ленно́сть, остано-
вка. اِتَوْقَفْ نمودن ос-
та́гови́шься.

* تَوْقِیرٌ почше́ніе, ува-
жені́е.

* تَوَكُّلٌ упова́ніе на Бога.

* تَوْهَمٌ подо́зрѣніе, сом-
нѣні́е.

* تَهَاوُنٌ небре́жность,
медленно́сть, пренеб-
реже́ніе.

* تَهْمَةٌ мнѣніе, подо-
зрѣніе, вина. تَهْمَت
نَهَادِنِ подозрѣвать,
обвинять въ пре-
ступленіи.

* تَهَوُّرٌ ошважность,
смѣлость, храбрость.

* هَوَى отъ гл. تَهَوَّى
любишь, желашь.

تَهِي пустой, не имѣ-
ющій ничего. تَهِي

پای босый, боси-
комъ. تَهِي دَسْتِ съ
пустыми руками,
бѣднякъ.

تَيَّارٌ готовый.

تِيرٌ стрѣла.

تِيزٌ острый; спреми-
тельный, скорый.

تِيزِي остріе.

تِيشَه топоръ.

تِیغ мечъ.

ث

* ثَانِي въпорый.

* ثَبَاتٌ постоянство,
постоянное пребы-
ваніе.

* ثُرُوءٌ изобиліе, бо-
гатство.

* ثُرَيَّا Плеяды.

* ثَلْثَايَةٌ приспа.

* ثَمَرٌ плодъ.

* ثَنَا привѣтствіе, же-
ланіе радости, сча-
стія; благословеніе,
прославленіе.

* ثَوَابٌ награда.

* ثَوْبٌ мн. اَثْوَابٌ и

ثِيَابٌ плашье.

چ ج

بِرْ جَا мѣсто. جَا
ماندن оспаться на
одномъ мѣстѣ, пре-

быть постояннымъ,
вѣчнымъ.

چَابُكٌ проворный,

скорый; прекрасный.

* جَارٌ мн. جيرانъ сосѣдъ.

(چهار) чаръ (сокр. в м. чар) чешыре.

چاره лекарство, лече-
нiе; пособiе, по-
мощь; средство, ме-
шода.

* جاسوسъ шпионъ, раз-
вѣдывашель.

* جاعلъ дѣлашель, шво-
рець.

چاكъ трещина, ды-
ра; изорванный.

چاکرъ слуга, неволь-
никъ.

جامъ чаша.

جامه плашье; постель,
софа.

جانъ душа, духъ; пре-
красная женщина.

جان دادنъ испусшишь
духъ. بجانъ усердно,
ревностно.

* جوانبъ мн. جانبъ

сторона; на, къ.

جانورъ живошное, со-
коль. شکاری хищный соколь.

جاودانъ вѣчный, не-
престанно продол-
жающійся.

* جاویدъ вѣчный.

جاهъ достоинство, ве-
личіе; честь, сла-
ва; счастье.

چاهъ колодезь.

* جايزъ позволенный.

جاينگاهъ и جاينگاهъ жили-
ще, страна.

جایی одно мѣсто.

* جایی идущій.

چپъ лѣвая сторона.

* جبارъ великій, всемо-
гущій.

* جباري гордый, вы-
сокомѣрный, непо-
корный.

* جبر сила ; возобнов-
леніе , подкрѣпленіе;
приведеніе ломаныхъ
чиселъ въ цѣлое.

* جبل гора.

* جبلة видъ , природа,
свойство, существо.

جبین лобъ.

* جثة видъ человѣче-
скаго тѣла.

* جد сшараніе , уси-
ліе , прилежаніе.

جدا отдѣленный, от-
дѣльный. جدا کردن
отдѣлишь , отда-
лишь , удалишь.

* جدل ссора , споръ.

* جدید новый.

* جذب приманка ,
привлеченіе.

چرا пасъбище. چرا
کردن паспись.

چرا (چه را) для
чего ? چرا пошо-

му чшо ; ибо.

* جرأة дерзость.

* جراحة рана.

چراغ лампа.

جرب побѣдитель, пре-
восходящій.

جرجان имя соб. стра-
ны.

چرخ небесный шаръ ,
сфера.

* جرس маленькій зво-
нокъ. 166.

* جریان шеченіе.

* جریمة проступокъ ,
вина.

جز кромѣ.

* جزа награда , вознаг-
ражденіе.

* جزو часть , немно-
гое ; бездѣлица.

چست проворный; на-
копленіе.

چستن выскочишь, на-
пасъ.

ис- ^{جوى} ^{пов.} ^{جستن} ^{кашъ}, просишь.

распоропность, ^{جستى} ^{проворство}.

глазь. ^{چشم}

иссточникъ; ^{چشمه} ^{кругъ}.

ошвѣдашь, вку- ^{چشیدن} ^{шаешь}, испышаешь.

* кудри волосъ, ^{جعد} ^{вьющійся локонъ}.

пиранъ, же- ^{جفاکار} ^{спокоосердый}.

пара, самецъ и ^{جفت} ^{самка}. ^{طاق جفت} ^{игра въ чешъ и нечешъ}.

печень; внутрен- ^{جگر} ^{ности}, сердце. ^{جگر}

предметъ сер- ^{کوشه} ^{дечныхъ попеченій}.

рвущій печень, ^{جگر دوز} ^{терзающій сердце}.

какъ, какимъ об- ^{چگونه} ^{разомъ?}

* палачъ. ^{جلاد}

* вели- ^{جلالة و جلال} ^{чіе, слава}.

* кожа; книга. ^{جلد}

* сидѣніе. ^{جلوس} ^{возсѣсть,} ^{فرمودن} ^{взойши}.

* блескъ; брач- ^{جلوة} ^{ное ложе, ласки}.

* толпа. ^{جماعة}

* красота. ^{جمال}

* собраніе, толпа, ^{جمع شدن} ^{множество}. ^{جمع کردن} ^{собраться}. ^{جمع کردن} ^{собрать, скопирь}.

имѣшь вмѣ- ^{جمعداشتن} ^{стѣ}. ^{خاطر جمعدار} ^{будь} ^{покоень, не заботься}.

* собраніе, сое- ^{جمعیه} ^{диненіе, согласіе}. ^{جمعیت} ^{спокой-} ^{خاطر} ^{ствіе, беззаботли-} ^{восць}.

* сумма, число. ^{حمله}

في الجملة , بالجملة

вмѣстѣ , короче , од-
нимъ словомъ.

جَمَنَ плодовиый садъ,
лугъ , цвѣтущая до-
лина , цвѣтникъ.

جُنانَ подобно , такъ ,
такимъ образомъ ; та-
кой , подобный.

جُنانَجدъ такимъ обра-
зомъ , послѣ сего.

جُنانَكَ такъ , какъ.

جَبَّانِيْدَنَ двигаешь , ше-
велишь.

جَبَشَ движеніе , за-
нятіе.

* جَنَّةَ рай.

جُندَ много , большое ко-
личесство , нѣсколько.

جُندَانِ столько.

جُندَانَكَه какъ скоро ;
сколько , сколько.

جُندِي нѣсколько вре-
мени.

جُنْدِيْنَ многіе.

* أَجْناسَ мн. родъ,
поколѣніе ; имуще-
ство.

جُنگَ война , сраже-
ніе. جُنگِ جوی ищущій
ссоры , сварли-
вый. 178.

جُنگَ рука , ладонь.

جُنگَ гишара ; лапа ,
когти.

جُنگالَ когти.

* جُنُونَ безуміе , неи-
сповство.

جُنیْدَ Джонейдъ , имя
собст.

جُنینَ такой , подоб-
ный.

جَوَ ячмень ; зерно.

* جَوَابَ ошвѣтъ.

* جَوَارَ сосѣдство.

جَوَانانَ юноша. جَوَانِ
юноши луговъ,
нѣжная правка , мо-

лодые цвѣшочки.

جانب см. جوانب

جوانمرد молодой чело-
вѣкъ, щедролубивый
юноша.

جوانمردی великодушіе,
щедрость.

جوانی юность, моло-
дость.

جواهر (جوهر. ед.) дра-
гоценные камни.

چوب و چوبъ дерево,
палка. چوب دستی
ручная палка, копо-
рую въ дорогѣ имѣющъ
всегда при себѣ.

چوبان паспухъ.

چوبانی присмотръ за
спадомъ, спереже-
ніе спада.

* جود щедрость.

* جور насиліе, прихъс-
неніе, обида.

جوريشه пиранъ.

جورجان имя страны.

جوشیدن кипѣть, бытъ
колеблему, двигашся.

* جوع голодъ.

چوکان палка съ од-
ного конца искрив-
ленная, — бровь.

جوی зерно, крупинка.

جوی рѣка.

جویدن желать, ис-
кать.

چاه (ем. چاه) коло-
дезь, бездна.

چه что; сколько; по-
тому что.

چهارده четыре. چهار
четырнадцать.

چهارم четвертый.

جهان міръ, свѣтъ.

جهانبان правитель мі-
ра, творецъ.

جهانیدن заставишь
скакать; пусшишь въ
скачь.

* جهت сторона, при-

чина, отношеніе. Для.

بِهَ جِهَتِ آن по причинѣ того, пошому.

* جَهْدُ усилие, спараніе, прилежаніе.

جَهْرَةٌ лицо, видъ.

* جَهْلٌ невѣжество, глупость, безразсудность.

چهل сорокъ.

* جَهَنَّمُ адъ, подземный огонь.

* جُهُولِي невѣжество.

* جَيْبٌ пазуха.

چین пов. соби-
рашь, подбирашь. باز

چیدن спягиваешь.

جار см. حیران
چیز вещь.

* حَيْفَةٌ трупъ, сперва.

چین Кишай. Складка,
кольцо (волосъ).

چیدن см. چینی

ح

* حُجَّابٌ мн. حَاجِبٌ
приератникъ, при-
дворный.

* حَوَائِجُ мн. حَاجَةٌ
нужда, надобность.

* حَوَادِثُ мн. حَادِثَةٌ
новый случай, не-
счастіе.

* حَازِفٌ искусный,
проницательный, ум-
ный.

* حَارِسٌ защитникъ,
спражь.

* حَاصِلٌ показываю-
щійся, происходящій;
доходъ, выгода, поль-
за.

حاصل کردن при-
обрѣсти, получишь.

حاصل بی безполез-
ный.

* حَاضِرٌ присутствующий.

حاضر آوردن при-

вести, представить
на лицо.

حافظ Гафицъ, имя
соб. Стихотворца.

* حاکم судья, прави-
тель.

* حال^{حال} мн. ^{أحوال} со-
стояніе, обстоя-
тельство, дѣло; на-
стоящее время.

در حال^{حال} пошчасъ. ^{بودن} быть въ дѣлѣ,
прудиться.

* حالا теперь.

* حالة^{حالة} состояніе, по-
ложеніе; происшес-
твіе, случай; движе-
ніе.

* حامل^{حامل} несущій, при-
несшій.

* حامی^{حامی} защитникъ,
покровитель.

* حبس^{حبس} заключеніе.
حبس کردن^{حبس کردن} заклю-
чить, запереть въ
темницу.

حُبْك^{حُبْك} ошрывокъ,
часть, клочъ; ло-
конъ.

* حبل^{حبل} веревка.

حاجب^{حاجب} см. حجاب

* حجام^{حجام} брадобрѣй, цы-
рюльникъ.

* حجامت^{حجامت} бришь.

کردن^{کردن} бришь.

* حجره^{حجره} комнаша.

* حدود^{حدود} мн. ^{حد} пре-
дѣлъ.

* حديث^{حديث} слово, пре-
даніе.

* حذر^{حذر} осторожность.
بر حذر بودن^{بر حذر بودن} остере-
гаться, избѣгать.

* حراسة^{حراسة} стереженіе.

حراست کردن^{حراست کردن} сте-
речь.

* حرام^{حرام} незаконный, за-
прещенный.

* حرب^{حرب} война.

* حرص^{حرص} желаніе, жад-

НОСПЬ.

* حِرْفَة занятіе, реме-
сло, искусство.

* حَرَكَات мн. حَرَكَة
движеніе.

* حَرْمَان опроверженіе.

* حُرْمَة уваженіе, поч-
теніе; усердіе.

* حَرِیص жадный.

* حَرِیْف человекъ без-
спыдный, дерзкій;
бездѣльникъ.

* أَحْزَان мн. حَزْن го-
ресць.

Гу- حَسَام الدولة تاش
самеддевле Ташъ, имя
соб.

* حَسَب ш е ш ъ. بِر
حَسَب соотвѣст-
венно, по.

* حَسَب количество,
мѣра; цѣна, досто-
инство, благородст-
во, знапность.

* حَسَد зависть, нена-

висть. حَسَد بِرَدَن за-
видовашь, вознена-
видѣшь.

* حُسْرَة печаль, го-
ресць.

* حُسْن красота, хоро-
шее качество.

Гусенкъ حُسْنُكَ مِیْكَال
Микаль, имя соб.

* حُشْم свиста.

* حُشْمَة пышность, ве-
ликолѣпіе.

* حِصَار укрѣпленный
городъ, замокъ.

* حِصَّة часть, доля.

* حُصُول пріобрѣтеніе.

* حَضَار присушсвую-
щій.

* حَضْرَة присушствіе;
достоинство, вели-
чество.

* حُضُور присушствіе;
спокойствіе. 167.

* حُطَام сухая, ломкая,
ничтожная вещь.

* ظ ^وсчаспіе, удоволь-
спвіе.

* حفظ соблюденіе, со-
храненіе, защищеніе,
управленіе.

* **حَقُّ** *мн.* **حقوق** ис-
тинна, правда, спра-
ведливость, право,
должное; причина.
در حق تو въ отноше-
ніи къ тебѣ, про-
тивъ себя.

* **Богъ. حَقَّ** и **حَقَّ**

* **حقير** низкій, през-
рѣнный, отвращи-
тельный, дурной
лицемъ. **حقير گرديدن**
сдѣлашся шощимъ,
изсохнушъ.

* حَقِيقَةٌ испинна, спра-
ведливоспъ.

* حكاية повѣсть, раз-
сказъ.

* **حكم** судъ, приговоръ;
приказаніе; умъ, зна-

ніе ; степень.

کردن судишь , рѣ-
шаешь , опредѣляешь ,
повелѣваешь , управ-
ляешь. بحکم آنکہ до

такой степени, что;
до того, что; такъ,
что.

حکیم CM. حکما

* **حكمة** мудрость; про-
рочество, таинств-
во, чудо; выдумка,
хитрость.

* **حُكُومَة** власть, управление.

* حَكِيمَا мн. муд-
рецъ, философъ.

* حَلَاوَةٌ сладость.

* حَلَقُ горло.

* حَلَقَةٌ кольцо, кругъ.
حلقه گردہ кольцомъ
свернувшійся.

* حلقوم горло.

* حَلْوَاً сладкая лепеш-

ка, конфекты.

* حِمَايَة покровитель-
ство, защита.

* حَمْد хвала.

* حَمْل ноша, бремя,
حَمْل کردن *взять но-*
шу, снести, срав-
нить.

* حَمْلَة нападение.

حادثه см. حوادث

* حَوَالَة поручение, за-
бота, должность.

حَوَالَة کردن передать,
поручить; махать,
бить *чѣмъ*.

* حَوَاجَة (ед.) *хавайдж*
нужды.

* حُورِي " حُور Гурія,
райская дѣвица.

* حَيَّ семейство, часть
племени.

* حَيَا снѣдъ, снѣдли-
вость, скромность.

* حَيَاَة жизнь.

* حَيْرَان удивленный,
изумленный.

* حَيْف несправедли-
вость, обида, же-
стокость.

* حَيْل обманъ, ковар-
ство.

* در حِينِکِه время. *чиникъ*
въ то время, какъ.

* حَيَوَان живошное,
звѣрь, скопъ.

خ

* خَاتَم кольцо.

خَار колючее пернѣ,
волчець; иглы.

خَارَا весьма твердый
камень. سنگ خارا
мраморъ.

خَارَبَن колючій кустъ,
шернина.

* خَارَج выходящій
вонъ.

خَارَخَار безпокойство,

забоша, печаль.

* خارق раздирающій.
خارق عادت необык-
новенное что ни-
будь, чудесное.

خاریدن чесать.

خازن казначей.

* خاسر погибшій.

خاشاک листья, ко-
решки, сучки.

* خواصّ мн. خاصّ чи-
стый; отличный,
превосходный; вѣр-
ный служитель, по-
чишатель Бога; цар-
ской любимецъ.

* خاصّة собствен-
ность.

* خاصيّة собствен-
ность, врожденное
свойство.

* خاطر сердце, умъ,
душа.

خاک земля, пыль,
прахъ.

خاگروب мешла.

خاکسار смѣшанный съ
землею, низкій, под-
лый; несчастный.

خاکستر пепель.

* خال родимое пят-
нышко на лицѣ, ро-
динка.

* خالص чистый.

* خالی свободный, не
имѣющій, пустой.

* خام грубый, необ-
дѣланный; незрѣлый;
глупый.

خاموش молчаливый,
молчащій.

خاموشیدن хранить
молчаніе, быть
скромнымъ.

خانदान семейство.

حاندان نبوت семей-
ство, потомство
пророка.

خانه домъ, жилище,
шатерь.

خانى кошель, сосудъ.

* خُبْت злоба.

* خَبر знаніе, извѣстіе, рассказъ. *بی خبر* незнающій. *خبر داشتن*

знать. *خبر یافتن* опомнишься, проснувшись, припши въ чувство.

خُتن Таршарія.

خُجُندъ Ходжендъ, имя соб.

* خُد щека.

خُدَا Богъ.

* خُدَاعَة коварство.

خُداوندъ государь, господинъ. *خداوند رای* умный человекъ.

خُداوندی царскій.

خُدایа Богъ. *о خدا یا* Боже. *خدا یا پناه* сохрани, избавь, Боже!

* خُدْمَة служеніе, должность; поклоненіе

Богу, почтеніе.

خدمت کردن искашь, употребляешь искашества.

خدمتگار прислужникъ, слуга.

* خِذْلَان быть брошену, оставлену; безпомощность.

خدمة тоже что خدمة

خدمتش онъ.

خَر осель.

* خَرَابَات пракпиръ.

* خَرَابِی развалины, пустыня.

* خَرَاَج подашь, доходъ.

خُрасَان Хорасанъ, имя области.

خَرَاشِيدَن оцарапашь, уязвишь; обидѣшь, оскорбишь.

خَرَام волнующійся, пріятно колеблющійся.

* **خرج** издержки.
کردن выдавать, спра-
 шивъ, жертвовавъ.

نا بخردی умъ. **خرد** не
 имѣющій ума, глупый.

خرد малый, ничего
 незначащій, молодой.

خردمند умный, уче-
 ный, благоразумный.

خوردن см. **خوردن**
خردی молодость.

خرس медвѣдь. **خرس**
بچه медвѣженокъ.

خرسند довольный, на-
 ходящій удовольствіе.

* **خرقة** плащъ изъ ло-
 скушьева, рубище,
 опренье.

خرک осликъ.

خرم пріятный.

خرمن жашва.

خرمی веселіе.

* **خريد** тихій, скром-
 ный, спыдливый.

خرين звучный, яс-
 ный, чистый? (мо-
 жетъ быть. **خريد**)

خزان осень, въпрѣ
 осенній.

* **خزينة** и **خزانة** казна,
 сокровище.

* **خزاین** сокровища.

خس колючее терніе.
خسیدن лежать, спать.

خسته раненный, боль-
 ной. **دل خسته** имѣ-
 ющій сердце уязв-
 ленное, несчастный.

خشت кирпичъ.

خشک сухой.

خشم гнѣвъ, негодова-
 ніе. **خشم گرفتن** раз-
 сердиться.

خشمناک раздражен-
 ный, огорченный.

خَشْنُونٌ довольный,
удовлетворенный.

* خَصْلَةٌ свойство; не-
доспашокъ.

* خَصْمٌ врагъ, про-
шивникъ.

خَصْمِي вражда, нена-
виспъ.

* خُصُوصٌ вещь, дѣло.
على الخصوصъ особен-
но, шѣмъ болѣе, пре-
имуществоважно.

* خُصُومَةٌ споръ, ссора,
вражда.

خِزْرٌ Хизръ, пророкъ
Персидскій, кото-
рый будто бы на-
шелъ источникъ
жизни и пилъ изъ
него, а потому и
не умретъ до пре-
ставленія міра.

* خَطٌّ или ط (176.)
черта, буква, пись-
мо; усы, нѣжный
пухъ на губахъ.

* خَطَا ошибка, заблуж-
деніе, проступокъ,
грѣхъ.

خَطَاЙ ем. خَطَاЙ Ха-
тай, обширная об-
ласть въ Скифіи;
Китай.

* خِطَابٌ разговоръ, об-
хожденіе.

* خَطَرٌ опасность,
спрахъ.

* خَطِيرٌ большой, зна-
чительный, зна-
тый, славный.

خَفَّتْ спать, лежать.
خَفَّتْ спящій.

* خِلَاصٌ освобожденіе.

* خِلَافٌ прошивное,
противоположность,
разность; ложь. بِي

خِلَافٍ по истинѣ.

* خِلَافَةٌ Калифатство,
достоинство, власть
Калифа, царствова-
ніе.

* خُلَانٌ искренніе

друзья.

* خَلَائِقُ люди, народъ.

* خِلْعَةٌ почешное
плашье.

* خَلْفُ послѣдованіе,
шесствіе позади: воз-
награжденіе.

* خَلْفُ наследникъ =
сынъ.

* خَلْقُ твореніе; на-
родъ, чернь; люди.

* خُلُقُ напура, свой-
ство, нравы, обычай;
расположеніе, тем-
пераментъ.

* خَلَلُ безпорядокъ,
недостатокъ, вредъ,
порча, разстройст-
во, разрушеніе, по-
гибель; опасность.

خَمٌ согнутый, нахло-
ненный. خَمٌ شَدَنَ на-
клоняющъ, гнушъся.

خَنَّادَانُ смѣющійся,
улыбающійся.

خَنَّادَةٌ смѣхъ.

خَنَّادِيْدَنُ смѣяшъся.

خَوَابُ сонъ.

خَوَابْگَاهُ постель, ло-
же, спальня. خَوَابْگَاهُ
آخرъ послѣднее мѣсто
отдохновенія, клад-
бище.

خَوَائِيْدَنُ спать, ло-
житься, отдыхать.

خَوَاجَهُ знатный чело-
вѣкъ, господинъ.

خَوَارُ презрѣнный. خَوَارُ
داشتنъ презирашъ.

خَوَاصَتَنُ пов. خواهъ же-
лашъ, просишъ.

خَوَاصِ см. خاص

خَوَانُ столъ, пища.

خَوَانْدَنُ чистать; на-
зывать, призывать.

خَوَانْدَنِ آفرِيْنِ сказать
похвалу, похвалишъ.

خَوَانْدَهُ чистающій, чи-
сташель.

خواه^ه желаніе, просьба; желающій. بد^د недоброжелатель. دولت^ت خواه^ه желающій, ищущій власпи.

خواهر^ر сестра.

خواهش^ش желаніе.

خواهید^دн хотѣшь, желашь.

خوب^ب хорошій, красивый, пріятный, милый.

خوبرو^و прекрасный лицомъ, прелестный.

خوبصورت^ت прекрасный лицомъ, наружностью.

خود^د самъ, свой.

خود^د шишакъ.

خور^ر пища.

خورد^د немногій, малый; малость. در خورد^د زور^ر по малости, по мѣрѣ силъ.

خوردن^ن ѣсть, брать; терпѣть, переносить; шрапить, выдавать. ناز^ز خوردن^ن ласкать, утѣшать.

خورسند^د довольный.

خورم^م и خرم^م веселый, радостный.

خوش^ش хорошій, красивый, прекрасный.

خوشبوی^ی и خوشبو^و благовоніе.

خوشحال^ل счастливое состояніе; въ счастливомъ положеніи находящійся.

خوشحالی^ی радость, веселіе.

خوشدل^ل веселый, съ довольнымъ духомъ.

خوشی^ی благосклонность, благорасположеніе. بخوشی^ی добровольно.

* خوض^ض бросишься, ки-

нушья (на дѣло),
рѣшишья.

* خوفъ страхъ, бо-
язнь; опасность.

خون کردنъ кровь.
убивашь.

خویъ обычай, нравъ,
свойство, сущность,
характеръ.

خویدъ зеленый хлѣбъ
или права, скошен-
ная для лошадей.

خویشъ самъ, свой;
родственникъ.

خویششنъ самъ, свой.

* خیاطъ поршней.

* خیالъ мечта, пустая
мысль, воображеніе;
наружность.

دابشليمъ,
имя соб.

داجъ темноста, мракъ.

دادъ даръ; справедли-

* خیانتъ вѣроломство,
измѣна.

* خیرъ добро.

* خیراتъ добрыя дѣла,
человѣколюбивыя за-
веденія. خیرات کردنъ
употребилъ въ по-
мощь ближнему, раз-
далъ на милоспѣню.

خیزیدنъ вставашь,
вспрыгнушь.

* خیالъ мечта, вообра-
женіе, мысль.

خیلتاشъ Хилпашъ,
имя соб.

* خیمهъ палатка, ша-
шеръ. خیمه زدنъ раз-
билъ, раскинулъ, по-
спавилъ шашеръ.

دوستъ, правосудіе.

دادنъ пов. دهъ давалъ.

* دیارъ мн. діаръ жилище,
домъ. دارالملکъ ре-

зиденція, мѣсто пре-
быванія Государя. دار

السلام жилище ми-
ра, рай.

دارو лекарство.

داستان исторія, баснь,
повѣсть, сказка.

دار пов. داشتн имѣть.

باز داشتن удержи-
вать, воспрещать,
останавливать.

* داعية призываніе,
просьба; необходи-
мость, причина.

داغ знакъ; рубецъ,
пятно; хула.

دام силоть, сѣть.

دام продолжаться. دام

ملكه да продлился
его царствованіе.

دامن подоль, край
плашья; грудь, ло-
но, пазуха.

دانا ученый.

دانایی познаніе, уче-

ность.

دان пов. دانستن знать,
признавать, счи-
тать.

دانش знаніе, ученіе.

دانه зерно.

(دادور. ем.) دادور пра-
восудный судія, Богъ.

* دایم всегда, непре-
спанно.

دبستان школа, учи-
лище.

* دجلة рѣка Тигръ.

دختر дочь.

* دخول вступленіе,
приближеніе.

در въ.

در дверь, вороша.

* در жемчужина.

دراز длинный, долго-
временный. دراز کردن

прошануть. دراز گوش
долгоухій, осель.

* دَرَآكَفъ понимающій,
поспигающій.

دَرَآيِ пов. вой-
ти, вступишь.

دَرَآنِيدَن шерзашъ?

دَرَآوِيخَشَن повѣсись.

دَرَБَر на груди, сверху.

دَرَБَنَد въ заключеніи,
плѣнникъ.

* دَرَجَة спешень.

دَرَخَت дерево.

دَرْد бользнь, спрада-
ніе, мученіе.

دَرْد дрожжи, гуца. دَرْد
كَش тянущій, пью-
щій гуцу.

دَرْدَمَنَد бѣдный, огор-
ченный, печальный.

دَرُسْت весь, цѣлый,
совершенный; спра-
ведливый, истинный.

دَرُشْت жесткій, гру-
бый, непріятный.

دَرُشْتِي жестокость,
люшость.

دَرَگَه و دَرَگَاه дворецъ,
дворъ царскій, пло-
щадь передъ двор-
цомъ.

دَرَگُذَر пов. дَرَگُذَشْتَن
проходишь мимо, уда-
ляшься, избѣгаешь.

دِرَم диргемъ, моне-
ша, деньги.

دَرْمَان лекарство, по-
собіе.

دَرَندَه терзающій,
хищный.

دِرَنگ отсрочка, за-
медленіе.

دُرُوغ ложь, обманъ.
دُرُوغ گفتَن лгать.

دَر внупрь, въ. دَرُون
внупри.

دُرُویش бѣдный, дер-
вишъ, монахъ.

دُرُویشِي бѣднось, мо-

нашеская жизнь.

درهم *вмѣспѣ.*

دیرگه *диргемъ, серебряная монета; деньги. (25 составл. динарѣ.)*

دریا *море, рѣка.*

دریافتن *пов. узнавать, открывать, понимать; исполнять.*
دریافت *узнавать.*

دریچه *окно, рѣшетка.*

دریدن *терзать, разрываять.*

دریغا *и دریغ* *ахъ! увы! горе!*

دراین *вм.*

دزد *воръ, разбойникъ.*

دزدی *воровство.*

کردن *красить.*

دزدیدن *украсть, утащить.*

دست *рука.*

آوردن *завладѣть, получить, пріобрѣсть.*

دست داشتن *опкладывать, оподвигать, опдалаять.*
دست دادن *случаться.*

دست تنگی *бѣдный.*

دست تنگی *бѣдность.*
رس *возможность достать рукою, получение.*

دستار *муслинь, обвертываемый около шюрбана.*

دستان *баснь повѣсть.*

هزار دستان *соловей.*

دستگیری *помощь, пособіе.*

دستور *позволеніе; способъ, образъ.*

دشت *пустыня, равнина безводная.*

دشمن *врагъ.*

دشمنی *вражда.*

دشنام *укоризна, ругательство; дурное*

имя. دشنام دادن ру-
гапъ.

* ودع *отъ* гл. ос-
тавишь, бросишь.

* دُعا *воззваніе, мо-
литва, привѣтствіе.*

دعا دادن *сдѣлашь, ска-
зашъ привѣтствіе.*

* دَعْوَة *молитва, бла-
гословеніе; пригла-
шеніе.*

* دَعْوَى *требованіе,
домогательство,
искъ.*

دُعا *Колѣно, обличіе, обличіе*
* دَغْدَغَة *смущеніе, бо-
язнь.*

* دُف *барабанъ.*

* دَفَع *опогнаніе, оп-
ращеніе.*

* دَفَن *погребеніе, за-
рытіе въ землю. دفن
کردن *закопашъ, за-
рышь, скрышь въ
землю.**

دُكان *и* دُكان *рабочая
комната, лавка.*

دُكانچه *лавочка.*

دیگر *другой, различ-
ный, опмѣнный.*

دل *сердце.*

دل آرام *спокойствіе сер-
дечное.*

دلآور *смѣлый, отваж-
ный, храбрый.*

دلآوری *смѣлосць, оп-
важнось.*

دلآویز *плѣняющій, вос-
хищающій сердце.*

دلبر *похищающій серд-
це, плѣнительный;
прелестная особа.*

دلبری *красота.*

دلخوشی *веселость,
упѣшеніе.*

دلدار *владѣющій серд-
цемъ, любовница.*

دلفریب *обольщающій,
плѣняющій сердце.*

دَلَقъ плащѣ дервишей,
то же что حرقه

دلکش привлекающій
сердце.

* دَلَوъ ведро.

دلیر опважный, смѣ-
лый, дерзкій.

دلیری храбрость, му-
жесство, сила.

دَمъ дыханіе, воздухъ;
минуша; глошокъ. هر

دم всякую минушу,
безпрестанно.

دمی دمъ глошокъ воды.
زدن дышашъ.

دَمъ хвостъ.

* دَمَارъ разрушеніе, по-
гибель.

دِمَاغъ мозгъ.

دَمَانъ быспрый; силь-
ный, страшный, сви-
ръный.

دَمَشَقъ Дамаскъ.

دَمِيدَن цвѣсти, раз-
цвѣшашъ, появляшъ-
ся.

دُنْبَالъ хвостъ, конецъ;
слѣдъ.

دَنْدَانъ зубъ.

* دَنِي низкіи, презрѣн-
ный.

* دُنْيَا свѣтъ, міръ.

دُو два.

* دَوَا лекарство.

* دَوَامъ безпрестанное
продолженіе, вѣч-
ность.

دَوَانъ бѣгущій.

دَوَانِيدَن заспавишъ бѣ-
жашъ.

دُوخَشَن пов. дѣлашъ.

نظر دُوخَشَن успре-
мишъ взоръ.

دَوَدَمَانъ поколѣніе, се-
мейство.

* دَوَرъ кругъ, кругооб-
ращеніе; время, вѣкъ,

жизнь человѣческая,
 از далекій, далеко.
 دور издали.
 دوزخ адъ.
 دوست другъ.
 دوستدار другъ.
 دوستی дружба.
 دوش сонъ, мечта.
 دوش плечо, спина.
 * دولة щасіе, богат-
 ство; могущество,
 власъ, государство.
 دولتخواهی желаніе, ис-
 каніе власти.
 دولتمند богатый, сча-
 сливый.
 دوم второй.
 * دون низкій, презрѣн-
 ный.
 دویدن бѣжать, спѣ-
 шить.
 دویم второй.
 ده десять.

دهان рошъ, зѣвъ,
 пасъ.
 * دهر время, свѣтъ;
 судьба, несчастіе.
 دهستان Дагестанъ,
 имя Провинціи.
 دهقان крестьянинъ,
 мужикъ.
 * دیار (ед. دار) дома,
 жилища, страны.
 دیبا золотое плаще,
 парча.
 دیدار взглядъ, воззрѣ-
 ніе, лицо.
 دیدن пов. بین видѣть.
 دیده глазъ.
 دیر монастырь, цер-
 ковь Хрисіянская.
 دیرباز прошедшій,
 прежній.
 دیروز вчерашній день.
 دیرین долговремен-
 ный, давній, древній.

دیگر другой ; еще , въ
другой разъ.

* دین вѣра , религія.

دینار динарь , золошая
монета , червонецъ.

دیو дьяволь , демонъ ,
духъ ; душа.

دیوار валъ , окопъ , ук-
рѣпленіе.

دیوانہ безумный , сумас-
шедшій.

دیوی تاو تانگъ شی
имя соб. Царя Ки-
тайскаго.

* ذاکر молящійся , сла-
вящій Бога.

* ذبح приношеніе въ
жертву , закланіе.

* ذخیرة сокровище , при-
пасы.

* ذراع локошъ.

ذرة апомъ , малѣйшая
частица. ذرة по ча-
стицамъ , по немно-
гу. (108.)

* ذکر воспоминаніе ,

упоминаніе , повѣст-
вованіе. Чшеніе Ко-
рана , прославленіе
Бога.

* ذلیل презрѣнный ,
низкій.

* ذمة обязанность ,

долгъ. بر ذمت گرفت
взялъ на свою от-
вѣстственность , обя-
заться плашиться.

* ذوق вкусъ , удоволь-
ствіе , радость ; же-
ланіе.

* رَابِطَةٌ союзъ, цѣпь,
связь.

* رَاحَ вино.

* رَاحَةٌ спокойствіе,
удовольствіе.

راز шайна.

رَاسِتٌ правый, спра-
ведливый, истинный.

بر چپ و راست на лѣ-
во и на право.

رَاسِتِي правоша, спра-
ведливость, правда.

رَاسِتِي آمِيز смѣшан-
ный съ правдою,
заключающій правду.

* رَاضِي доволенъ.
راضی شدن бытъ до-
вольнымъ, согласишь-
ся.

رَام послушный, по-
корный. رَام کردن сдѣ-
лашь покорнымъ, при-
учишь.

رَانَدَن гнать, прого-
нять; отправишься.

رَانَدَه بودن بر отпра-
вишься прошивъ . . .

رَاه дорога, обычай.

* رَاي мнѣніе, мысль,
намѣреніе; здравый
умъ, разсудокъ.

* اَرْبابٌ мн. رَبٍّ гос-
подинъ.

* رِبَاطٌ публичное зда-
ніе для помѣщенія
пудешесѣвенниковъ,
каравансерай.

رَبَاي схва-
тили, овладѣли; по-
хищашь, уносишь.

* رِبْع весна; весенній

мѣсяць. رِبْع الاول
первый Рабіа, ш. е.
прешій мѣсяць Мо-
гаммеданскаго года.

رِبْع الآخر послѣдній

Рабіа, ш. е. четвер-
тый мѣсяць года.

* رَجْلَى обѣ ноги.

* رَجُوعَ возвращеніе.

* رَحْلَةً отъѣздъ; пус-
тишься въ путь, вы-
ступленіе въ походъ.

* رَحْمَ состраданіе, жа-
лость.

* رَحْمَةً милосердіе. رَحْمَةً
الله да будешь
милосердіе Божіе съ
нимъ.

* رَحِيْمٌ милосердый.

رُخْ лицо, щека.

رُخْتъ богатые убо-
ры; пожилки, иму-
щество.

رُخْسَارٌ щека.

رُخْسَارَةٌ видъ, мина,
щека, лицо.

* رَدَّ возвращеніе. رَدَّ

رَدَّكَ отъвратишь,
прогнать.

* رِزْقٌ даръ божій, по-
сылаемое отъ Бога,
богатство.

* رِسَالَةٌ посланіе, пись-
мо.

رِسَانِيْدَنъ заставишь
прійти, привести,
принести, дать. خود

را رِسَانِيْدَنъ явисься.

رِسْتِگَارٌ свободный.

رِسْتَمъ Русамъ, знаме-
нитый Герой Пер-
сидскій, въ подвѣ-
гахъ сравняемый
съ Герикулесомъ,
Александромъ, Ке-
саремъ.

رِسْتَنъ освободишься,
избавишься, избѣ-
жаешь.

* رِسْمٌ правило, законъ,
обычай.

رِسِيْدَنъ прійти, на-
ступишь.

رِسْتَهъ нитка.

* رَشْحَاتٌ мн. رَشْحَةٌ

капля, брызга.

* رِضَا согласие, доволь-

ство. رِضَا دَادَن показ-
ряться, быть до-
вольну.

* رِضَى возлюбленный.

امير رضى نوح بن منصور
Эмиръ Радзи Нугъ
сынъ Мансура.

* رَظْل фунтъ.

* رَعَايَا подданные, кре-
стьяне, мужики, про-
стой народъ.

* رَعْنَا нѣжный, прекрае-
ный.

* رَعِيَّة подданные, на-
родъ.

* رَغِيَّة см. رَغَائِب

* رَغْبَةٌ желаніе, при-
вязанность, любовь.

* رَغْم спыдъ, упрекъ;
отвращеніе, през-
рѣніе.

* رَغَائِبُ мн. رَغِيَّةٌ вещь

желанная, богатств-
во, значительный
подарокъ.

* رَفَاهِيَّةٌ покой, спокой-

ствіе, удовольствіе
въ жизни.

* رَفْتَارٌ походка, пос-
тупь.

* رَوَ пов. رَوَ и ш и,
отправиться.

* رَفِيعُ الدِّينِ Рафиддинъ,
имя Стихотвор-
ца.

* رَفِيقٌ товарищъ, другъ.

* رَقْصِيدَنъ танцовать,
плясать; пріятное
движеніе.

* رَقْعَةٌ письмо.

* رَقْمٌ писаніе, письмо.

* رَقْمٌ كَشِيدَنъ написать.

* رَقَّةٌ Ракка, имя соб.
города.

* رَكَابٌ свита.

ركن الدولة Рокнедде-
лешъ, имя соб.

رُكْنَابَاد Рокнабадъ, имя
соб.

* رم کردن бѣглый.
бѣжать, улетать.

* رمز секретъ, тайна.

* رَمَق послѣднее дыха-
ніе.

رَمَه спадо.

رنج печаль, горестъ,
огорченіе, смущеніе,
мученіе, шоска; трудъ,
мозоли.

دست رنج рука, покрывая мо-
золями ошъ шудовъ.

رنجانیدن причинишь
боль, огорчишь.

رنجور огорченный.

رنجیدن опечалился,
оскорбился, оби-
дѣлся; бышь раз-
дражену, озлобился.

رند за прещенное
пишье; пьющій ви-
но. رندی کردن пишъ
запрещенный напи-
шокъ.

آب رنگ цвѣтъ. رنگ
цвѣтная вода, ру-
мяны.

رنگارنگ разноцвѣт-
ный.

رنگین цвѣтнй. رنگین
окрасишь.

رو بروу лицо. رو
цомъ, къ лицу, съ
глазу на глазъ.

روا законный, прилич-
ный, справедливый.
روا داشتن счищать
законнымъ, справед-
ливымъ, позволен-
нымъ.

* رواج хорошая прода-
жа, большое требо-
ваніе на товаръ.

روان жизнь, душа,
духъ.

ходящій, *روان* и *روانہ* текущій.
روان гаштен течь. *روان* оп-
 правишь послашь.
روانہ شدن ипши, оп-
 правишься въ доро-
 гу. *روانہ* داشتн оп-
 правишь, опослашь.

* *رواية* разсказъ, пре-
 даніе.

روباہ лисица.

روپیہ рупія, монета.

* *روح* духъ, душа.

روزی однаж-
 ды. *روز* день.

روزگار свѣшъ, время,
 вѣкъ, судьба. *روزگار*
بردن шеряшь по на-
 прасну время.

روزہ постный, голод-
 ный день.

روزی дневная пища,
 пропитаніе.

روستایی крестьянинъ,

селянинъ.

روش движеніе, хо-
 деніе, дорога. *روش*
شدن явишься, на-
 спунишь.

روشن свѣшлый, бле-
 спящій, знамени-
 тый; свѣшъ. *روشن*

رای свѣтлаго ума,
 прозорливый. *روشن*

نفس просвѣщенный.

روشنا свѣшъ, блескъ.

* *روضہ* лугъ, садъ.

روغن масло, жиръ.

روم Греція, Римская
 Имперія.

رومال плашокъ.

رومی Грекъ, Римля-
 нинъ.

* *رونق* красота, пріят-
 ность; блескъ, слава.

روی лицо, видъ, на-
 ружность. *روی کردن*
 поднятъ лицо, взгля-

нушъ. روی نهادن ус-
премишья на что.

رویدن расши, произ-
расшашъ; произра-
щашъ.

رُهِز дорога. مرد رُهِз из-
бравшій благочеспи-
вую жизнь, монахъ.

رها کردن свобода. رها
пустишь на свободу,
опдашь на волю, по-
ручишь, ввѣришь.

رهايي освобождение.

رهبر пугеводишель,
проводникъ.

رهبري пугеводишель-
ство, руководство.

رهگذر случай, произ-
шествіе.

رهنمای указатель до-
роги, пугеводишель.

رهیدن избѣжашъ, из-
бавишья.

رهيز освобождение, из-
бавление.

ری Рая, городъ.

* ریاضة воздержаніе,
умерщвление плоти.

ارباب ریاضت веду-
щіе строгую жизнь.

* ريبة сомнѣніе, подо-
зрѣніе.

* ریحان благовоинная
права, базилика.

ریختن пролишь, раз-
сыпашъ.

ریزیدن разсыашъ.

ریسمان веревка, нить.

ریش борода.

* ریش Имѣющій въ
изобиліи съѣстные
припасы.

* ربّعان первая и луч-
шая часть; цвѣтъ
(юности.)

ریگ песокъ.

ژ ز

زابلستان имя Провин-
цій Индійской.

* زاد дорожная прови-
зія, съѣстные при-
пасы.

زاده рожденный, сынъ.

زار спонъ, плачь; сже-
нящій, огорченный.

زاری крикъ, вопль,
плачь, рыданіе.

زاغ воронъ.

زال Заль, славный
Персидскій Госу-
дарь, отецъ еще зна-
менитѣйшаго Героя
Рустама. Старикъ,
старуха.

* زاهد благочестивый;
монахъ, отшельникъ,
пустынникъ.

زایچه день рожденія;
таблица.

* زاید изобильный.

* زایل переставлющій,
прекращающійся.

زبان языкъ, нарѣчіе.

زبان کشیدن высу-
нуть языкъ.

زبون слабый, безсиль-
ный, побѣжденный;
подлый, низкій.

* زجاج стекло.

* زحمة трудность.

زخم و زخم рана, уг-
рызеніе.

زدن пов. زن ударить;
сражаться.

زر золото.

از راه ем. زراه

زرد желтый, шафран-
наго цвѣта.

زرگر золотыхъ дѣлъ
масперъ.

زَرَّكَش золотая шканиъ,
парча.

زَرَنْكَار позолоченный,
обложенный золо-
томъ.

زَرِين و زَرِينَه золотой.

زِشْت безобразный,
отвратительный.

زِشْتِي безобразіе.

زُلف локонъ, кудри.

زُليخا Зюлейка, жена
Потифарова.

* زِمَام веревка, возжи.

* زِمَان время.

* زِمَانَة время, вѣкъ,
міръ.

زَمِين و زَمِيّ земля.

زَن женщина, жена.
Біющій, прич. отъ
гл. زَدَن

* زَنْبَار поясъ Христіанъ
и Жидовъ.

زَنْجِير цѣпь.

زَنْدَان темница. در

زندان заключишь въ темницу,
держашъ въ заключе-
ніи.

زَنْدِگَانِي жизнь.

زَنْدِه گِي و زَنْدِگِي жизнь.

زَنْدِه живущій, живой.

زنده داشتن оживлять.
(оживлять ночь, зна-
чишь бодрствовать,
не спать ночью.)

زَنْدِه рубище.

* زَنْهَار берегись. За-
щита, покровитель-
ство.

* زَوَال недоспашокъ,
прекращеніе.

زُود скоро, проворно.

زُور сила, насиліе. بزور
Насильно.

زُور آور имѣющій силу,
сильный, жестокій

زورمند сильный.

زورمندی сила, жестокость.

* زهد благочестіе.

زهر ядъ.

زهره смѣлость, духъ, сила. Желчь.

* زیادة приращеніе, прибавка, нѣчто большее; изобиліе, выгода, польза. زیاده прибавишься, умножишься.

* زیارة посѣщеніе.

زیان потеря, убытокъ, вредъ, пагуба.

• زیان страшный, хищный, лютый.

زیب украшеніе, прелестъ.

زیبا прекрасный, прелестный; украшенный.

زیبیدن приличествовать, приспашъ.

از زیر изъ-подъ. زیر подъ.

زیراکہ и زیرا ибо.

زیر دست подвластный, подданный.

زیرک смысленный, умный, догадливый.

زیرکی смысленность, умъ, догадливость.

زیرین нижній.

زیستن жить.

* زین украшеніе.

زین сѣдло, попона, чапракъ.

* زینة украшеніе.

زینهار берегись!

زیورات драгоцѣнный нарядъ, уборъ изъ дорогихъ камней, золота и пр.

س частица, кото-
рая, будучи при-
бавлена къ именемъ,
показываетъ сход-
ство, подобіе. عنبر
на подобіе амбры.

* سابق предшесствую-
щій, прежній.

* ساحة дворъ, чешве-
роугольникъ, пло-
щадь. Внутренняя
часть строенія. Бе-
регъ.

* ساحل берегъ.

ساز пов. дѣ-
лашь, пригошовляшь;
пришворяться; при-
лаживаешь, приучаешь-
ся, привыкаешь, дру-
жишься.

سادе чистый. سادة
чистосердечіе,
простота.

سارا чистый, прево-
сходный.

ساز музыкальный ин-
струментъ; гармо-
нія. Оружіе, запасъ.

سازگار согласный, че-
ловѣкъ имѣющій оди-
накія съ нами мысли,
другъ. سازگار вздор-
ный, не дружелюб-
ный.

* ساعة часъ, время.

* ساعد рука, отъ ки-
сти до локтя.

* ساقی напаяющій,
подносящій вино.

سالها годъ. سال
прожившій
много лѣтъ, преспа-
рѣлый.

* سالک идущій, пуп-
никъ, путешествен-
никъ.

ساله возрастъ, годы.
هر ساله ежегодно.

سامان Саманъ, родо-
начальникъ Сама-
нидовъ.

ساماني Саманидъ; про-
исходящій отъ Са-
мана.

сан законъ, обычай,
средство. چه سان ка-
кимъ образомъ.

* ساير другій, прочій;
ходящій, прохажи-
вающійся.

سايه тѣнь; защита,
покровительство.

سايیدن тереть.

سپاريدن отправишь,
отослашь, предашь.

سپاس хвала, моли-
ва, благодарность.

سپاه солдашь, войско.

* سبب причина.

سپير щипъ.

سپردن вручишь, оп-

дашь.

سبز зеленый, свѣжій;
чистый, прозрачный.

سبزه зелень, мурава.

* (سبعون) (отъ سبعين)
семьдесятъ.

سبك легкій, провор-
ный.

سبکبار имѣющій легкую
ношу.

سبکتگين имя соб.

سبکساری легкомыс-
ленность.

* سبيل дорога, спо-
собъ, средство.

ستاره звѣзда.

ستان берущій, зани-
мающій, овладѣваю-
щій.

ستاندن брать, при-
нимаешь. بهيچ ستاندن

за чтонибудь при-
нимать, почищать;
во чтонибудь спа-

вишь , цѣнишь .

ستاییدن хвалишь .

ستیدن брать , уно-
силь , захвапиль .

* ستر покровеніе , по-
кровъ , уничтоженіе .

ستم тиранство , же-
стокость , насиліе ,
угнѣпеніе .

ستون столбъ , колонна .

ستیز споръ , сопропи-
вленіе , упорство ;
сраженіе , бой ; без-
разсудство .

* سجادة маленькой ко-
веръ , на которомъ
Могаммедане моляш-
ся .

* سجود поклоненіе .

* سحر утренняя за-
ря , время до разсвѣ-
та . دم سحر въ мину-
ту разсвѣта , на зарѣ .

* سخاوة щедрость .

* سخت крѣпкій , силь-

ный , жестокій , тя-
гостный , горест-
ный .

سختی жестокость ;
несчастіе , бѣдствіе .

سخن слово , рѣчь .
سخن کردن говоришь .

* سخی щедрый , вели-
кодушный .

سر голова , конецъ ,
остріе . Желаніе . سر

совершенно до
конца . در سر въ удо-
вольствіи , съ радо-
стію . از سر درگذشتن

оставишь желаніе .

سر نهادن оправишь-
ся , пойми .

* سر тайна .

سرا پرده жилище . سرا
палатка , шашеръ ,
павильонъ .

سرافراز поднимающій
голову , возвышаю-
щійся .

سُرَانْدِيْب имя ост-
рова Цейлона.

* سَرَاوِيل шаравары,
панталоны.

سَرَاЙ дворецъ, боль-
шое зданіе.

سُورْХ красный, жел-
тый (о золотѣ.)

سَرْد холодный.

سِرْشْتَن образовашъ, со-
творить.

* سُرْعَة поспѣшность.

سِرْكَة уксусъ; злоспъ.
Свѣтящійся червякъ,
моль.

سَرْمَايَة капиталъ; воз-
можность, средства.

* سُرُو кипарисовое де-
рево, кипарисъ.

سُرُورِي власть, господ-
ствованіе.

سَرْهَنْگ Генералъ, на-
чальникъ вообще.

* سُرِير престолъ,
пронъ.

* سُرِيع быстрый, ско-
рый, поспѣшный.

سَزَا награда, заслужен-
ное наказаніе.

سِزْدَه принадацашъ.

سَزِيدَن быть доспой-
нымъ, приличнымъ,
согласовавшись, сооп-
вѣсшвовашъ.

سُست пихій, нѣж-
ный, слабый, лѣни-
вый.

سُستی слабость, мед-
ленность.

* سَعَادَة блаженство,
счастіе.

سَعَادَتْمَنْد счастливый.

* سَعَايَة клевета, об-
виненіе.

سُعْدِي Саади, имя
соб. Стихотворца.

* سَعْي спараніе, уси-

ліе, забота, намі-
реніе.

در ^{سفتن} проколошъ.
^{سفتن} нанизашъ ниш-
ку жемчугу.

* سفر ^{سفر} пудешествіе, до-
рога. ^{سفر کردن} пуде-
шествовать, стран-
ствовать.

* سفلة ^{سفلة} низшее состоя-
ніе, чернь.

سفید ^{سفید} бѣлый (о сереб-
рѣ.)

سفیدی ^{سفیدی} бѣлизна,
блескъ.

* سقف ^{سقف} верхъ, сводъ.

سگ ^{سگ} собака.

سکال ^{سکال} соловей.

* سكرات ^{سكرات} последнее
спраданіе при смер-
ти, кончина.

* سکون ^{سکون} спокойствіе.

سکه ^{سکه} чеканъ.

* سلاح ^{سلاح} оружіе, воору-

женіе. شور ^{شور} боецъ.

سلطان ^{سلطان} см. سلاطین

* سلام ^{سلام} спасеніе, невре-
димоспъ; привѣст-
віе, поздравленіе.

سلام ^{بیادشاهی کردن} поздравитъ кого ца-
ремъ.

* سلامة ^{سلامة} спасеніе, спо-
койствіе, безопас-
носпъ, миръ, сво-
бода, невредимоспъ.

سلاحشور ^{سلاحشور} боецъ.

* سلطان ^{سلطان} мн. ^{سلطان}
Сулпанъ.

سلطانی ^{سلطانی} верховная
власпъ.

* سلطنة ^{سلطنة} власпъ, санъ
Сулпана, правителя;
Государство.

* سلف ^{سلف} прошедшій,
предшествоующій.

* سلك ^{سلك} нишъ, рядъ,
связь.

* سَلِيم сѣлый, совер-
шенный, здоровый,
спасительный.

* سَمَاحَة благошвори-
тельность, ще-
дросшь.

* سَمَاعَة слышаніе.
سَمَاعَتِ کردن слы-
шашь.

* سَبْت дорога; часшь,
сторона.

سَمَرْقَنْد Самаркандъ.

* سَمْع слышаніе, слухъ.

* سَمَك рыба.

سَمَنْ жасминъ.

سَمَنْبَر имѣющій грудь,
бѣлую и благовон-
ную, какъ жасминъ.

* سِن зубъ, остріе, иг-
ла. سِنَان иглы.

* سِنْبَل благовонный
цвѣшокъ, гіациншь.

* سَنَة годъ.

سِنْگ камень. سِنْگِ
پشت черепаха.

سِنْگِ دِل жестокосер-
діе.

* سَوَابِق прошедшіе
случаи, бывшія при-
ключенія.

* سَوَاد черноша.

سَوَار شَدَن всадникъ. سَوَار
ѣхашь верхомъ.

* سَوَال вопросъ.

سَوَاي кромъ.

سَوْخْتَن пов. سَوْز жечь,
палишь.

سَوْخْتَن воспламенен-
ный; пламенный лю-
бовникъ.

سَوْد польза, выгода,
прибыль.

* سَوْدَا черный; мелан-
холія, задумчивосшь,
горесшь.

سَوْرَاخ щель, дыра,
отверстіе.

سَوْз жженіе, пламень,
жаръ.

سوزان жгущій, паля-
щій.

سوگند клятва. سوگند
خوردن дать клятву,
покаясь.

سوم прешій.

سومناٹ Сумнапъ, го-
родъ въ Индіи.

سوی къ.

* سویتہ равенство.

بسویت по равну.
سد при.

سهلی крепость, пи-
хость, нѣжность.

سہمگین спрашный.

سی прищипать.

* سیاسة наказаніе,
пышка.

* سیاق матерія, со-
держаніе книги.

سیاہ черный, темный.

سیاہی черноша, тѣнь,
мракъ.

* سیر хожденіе, про-
гулка, забава. سیر
کردن гулять для удо-
вольствія.

سیر полный, вполне.
سیر کردن наполнять,
насыщать.

سیراب орошаемый.

* سیرة образъ жизни,
привычка, обычай.

سیم серебро.

آبو علی Симджуръ, имя
соб.

سیدینہ серебряный.

سینه грудь.

سیوم прешій.

سیہ черный, черная
краска, черный
цвѣтъ.

شاخ въшвь.

شاد کردن веселый.
радовать, веселить.

شادان радостный, ве-
селый, въ воспоргъ.

شادمان веселый, ра-
достный.

شادمانی веселіе, ра-
доспъ.

شادی веселіе, ра-
доспъ; бракъ, свадь-
ба.

شاکر благодарный;
довольный.

شاگرد ученикъ; слу-
житель, прислуж-
никъ.

шам вечеръ.

ایشان ем. шан

* шан вещь, дѣло; со-
стояніе, достоинств-
во, степень.

شانہ гребень.

شاه Шахъ, Царь.

شاهجهان повелишель
міра. см. جهان

* شاهد свидѣтель; Ан-
гель, прекрасная осо-
ба.

شاه نامه или شاهنامه
Исторія Царей. Такъ
называется боль-
шое Стихотворное
сочиненіе Фирду-
зи, Восточнаго Го-
мера, содержащее
въ себѣ исторію
древнихъ Перси-
дскихъ Государей.

شاهنشاه Царь Царей.

شاید пусть будетъ.
Можетъ бытъ. При-
лично, должно.

شایستگی способность,
приличіе.

شب ночь.

- * شَبَابٌ юность.
 شَبَانٌ пасухъ.
 شَبَانْكَاهُ вечеръ.
 شَبِيرَةٌ лешучая мышъ.
 * شَبِيهٌ похожій; карпи-
 на.
 شتر مرغъ верблюдъ. شتر
 спроусъ.
 * شَجَرَةٌ дерево.
 * شَخْصٌ особа, шѣ-
 ло, человекъ, нѣчто
 чернѣющее вдали.
 شَخْصِي нѣкто.
 * شِدَّةٌ насиліе, жесто-
 кость; горестъ, не-
 счасіе.
 شَوٌ пов. شَوٌ бышь,
 сдѣлашься.
 * شَرٌّ зло, бѣдствіе.
 * شَرَابٌ вино и другіе
 напишки. شَرَابُ خَانِهْ
 винные погреба, ма-
 газины.
 * شَرَارَةٌ злосъ, злоба.

- * شُرْبَةٌ пишье, глошокъ.
 شُرْزَةٌ люшый.
 * شَرْطٌ условіе, законъ.
 * شَرْعٌ законъ, религія.
 * شَرَفٌ благородство,
 достоинство, вели-
 чіе, слава, возвыше-
 ніе. أَهْلُ شَرَفٍ оп-
 личные, знаменистые
 люди. شَرَفٌ يَافِتُنْ воз-
 вышашься.
 * شُرْكَةٌ товарищество.
 شَرْمٌ спыдъ, спыдли-
 восъ. شَرْمٌ كَرْدَنٌ спы-
 дишься.
 شَرْمَسَارٌ пристыжен-
 ный.
 شَرْمَنْدَهٌ покрытый
 стыдомъ, присты-
 женный.
 شَرْمَنْدِگِی спыдъ.
 * شُرُوعٌ начало. شُرُوعٌ
 начинашь, نمودن
 * شُرَّةٌ жадность.

* شريعة законъ.

* شريكъ товарищъ.

شوى пов. мышь.

دست فروشستن
смытъ свъ руки что
нибудъ, потерять,
лишиться, ошка-
заться, ошчаяться.

شش шесть.

شصتъ шестьдесятъ.

* شعبъ дорога между
горъ, ущелина.

* شعرъ поэзія, стихи.

* شعله свѣтъ, пламень.

شغال шакаль, живош-
ное похожее на ли-
сицу и собаку.

* شفا излѣченіе, выз-
доровленіе.

* شفاعة просьба, за-
ступленіе.

* شفقة состраданіе, жа-
лосъ.

* شكъ сомнѣніе.

شکار звѣриная ловля,
охота, добыча.

شکاری ловчій, охот-
ничій.

شكافъ разсѣлина,
щель; пещера.

شکافتن преснутъ, раз-
щелился, разверз-
нутъ.

* شکایة жалоба.

(175) ش ك و شكر
сахаръ. شکر خوار
шопъ, кшо ѣсть са-
харъ.

* شکر و شکرъ благода-
реніе.

شکرانہ благодарность,
признашельность.

شکن пов. разби-
шишь, сокрушишь;
разсѣяшь; проло-
мишь; бытъ разби-
ту, проломлену.

شگفتن разцвѣтають ,
распускаются.

* شکل фигура , видъ ,
наружность , лицо ;
образъ произшествія.

شکم ушроба , брюхо.

شکن сокрушающей. см.

شکستن
شکندجه наказаніе , му-
ченіе.

شکيبايي терпѣніе.

از شما است вы. شما
вамъ принадлежишь.

شمار число , щетъ.

شماريدن счислять.

* شمامه духъ , запахъ ,
благовоніе.

شمايان вы.

* شمايل свойства , да-
рованія , способнос-
ти , достоинства.

شمردن счислять.

شمشاد буквое дерево.

شمشير мечъ , сабля.

شمشير زدن сражають-
ся мечемъ. شمشير زن
сражающийся мечемъ.

* شمع воскъ , восковая
свѣча.

* شمه запахъ , благово-
ніе ; ашомъ , нѣчто ,
нѣсколько. شمه گفتن

хвалишь , выхва-
ляшь что.

شنا کردن плаваніе. شنا
плавать.

شناس поз. شناختن уз-
навать , знать , счи-
тать.

شنودن слышать.

شنيد послушаніе , по-
виновеніе.

شنيدن слышать , слу-
шаться , повиновать-
ся.

شو мужъ , супругъ.

(176) ش و خ " شوخ

веселый, рѣзвый, без-
спыдный, наглый.

شور шумъ, смяшеніе,
страхъ, бѣдствіе.

شور безспыд-
ный, безчестный,
подлый, опчаянный,
несчастный.

شوره болошислая, без-
плодная земля.

شوریده смѣшанный,
возмущенный, не
пришедшій въ чув-
ство, упомленный.

شوهر мужъ, супругъ.

شوی мужъ, супругъ.

شویدن то же что

شستن

* شهد медъ, сахаръ.

شهر городъ.

شهرهю кожана монета.

شهریار Императоръ.

* شهوة желаніе, по-
хоть, спраски.

شاهی царскій.

شیر левъ, шигръ; мо-
локо. شیرگیر ловящій,
побѣждающій львовъ.

شیراز Ширазъ, слав-
ный городъ въ Пер-
си, отечество Са-
адія, автора Гюли-
стана.

شیرازه шипье, выши-
ванье.

شیرازی уроженецъ
Ширазскій.

شیرین сладкій, прі-
ятный.

شیرینگار имѣющій прі-
ятное обхожденіе,
благородные поступ-
ки.

* شیطان сапана.

شیمای черпы лица,
видъ.

* شیمه природныя свой-
ства, натура.

ص

* صَابِرٌ терпѣливый.

* صَاحِبٌ господинъ,

владѣтель; авторъ,

صَاحِبُ دَوْلَتِي облада-
ющій богатст-

вомъ, богачь; صَاحِبٌ

умный человекъ.

صَاحِبُ عِبَادِ имя соб.

* صَادِرٌ происходящій,
являющійся,

* صَادِقٌ истинный, на-
стоящій; правдивый.

* صَافِي و صَافٍ чистый,
свѣтлый.

* صَالِحٌ добрый, чест-
ный.

* صَامِتٌ молчаливый,
безмолвный; неоду-
шевленный (имущее
ство въ золотѣ и се-
ребрѣ состоящее.)

* صَائِمٌ постящійся.

* صَبَا зефиръ, прохлад-
ный въперокъ.

* صَبَاحٌ утро, заря.

* صُبْحٌ утро, заря.

* صَبْرٌ терпѣніе; спо-
койствіе.

* صَبُوحٌ завтракъ.

* صَبِيٌّ мальчикъ, юно-
ша.

* صُحْبَةٌ сообщество,
дружество, сопова-
рищество.

* صَحَّةٌ здоровье, цѣ-
лосць.

* صَحْرًا пустыня.

* صَحْنٌ площадка, от-
крытое мѣсто.

صَدٌ сто.

* صَدَا звукъ, шонъ, эхо.

* صَدْفٌ раковина.

* صِدْقٌ истина, пра-
вова, искренность.

* صَدَقَةٌ милосшыня.

* صَدْمَةٌ ударъ.

* صَدِيقٌ другъ.

* صَرَافٌ мѣняльщикъ.

* صَرْصَرٌ кузнечикъ;
громкій звукъ; силь-
ный въперъ.

* صَرْفٌ употребленіе.

* صَعْبٌ трудный, же-
стокій, люшый.

* صَفَا прозрачность,
чиспоша.

* صِفَة качество, свой-
ство, принадлеж-
ность, описаніе. در

صِفَتِ о, объ.

* صَفْحَةٌ поверхность,
спраница.

* صَلَابَةٌ сила, порывъ,
спремительность,
быспроша.

* صَلَاحٌ честность, доб-
роша; удобный, при-
личный.

* صَلَاحٌ миръ, согласіе,
примиреніе.

* صَلَاةٌ молишва.

* صَنَاعَةٌ см. صنایع

* صَنْدُوقٌ сундукъ.

* صَنْعَانٌ Санаанъ, имя
соб. мѣста.

* صَنْعَةٌ искусство.

* صَنْمٌ идолъ, обожае-
мый предметъ.

* صَنْوُوبَرٌ сосна, ель.

* صَنَائِعٌ мно. صنیعة бла-
годѣяніе.

* صَوَابٌ прямой, на-
стоящій путь; пра-
воша, истина.

* صَوْتٌ звукъ, голосъ,
пѣснь.

* صُورَةٌ изображеніе, на-
ружный видъ, об-
разъ, фигура, спа-
туя; обычай. در صورت
براهمه по обычаю Бра-
миновъ.

* صُوفٌ шерсть.

- | | |
|---|---|
| <p>* صُوفِي Софи, мудрецъ,
пустынникъ, оп-
шельникъ.</p> <p>* صُوفِيَّة (ед. صُوفِيَّة) му-
дрецы, благочеспи-
вые, монахи.</p> <p>* صُومъ постъ.</p> <p>* صَوْمَعَة монастырь,</p> | <p>келвя, пустыня.</p> <p>* صَيَّاد охотникъ.</p> <p>* صَيْتъ голосъ, звукъ,
молва, слава.</p> <p>* صَيْد охота, звѣри-
ная ловля; добыча;
звѣрь, котораго ло-
вяшъ. صَيْدُ كَرْدَنъ ло-
вишъ, уловляшъ, плѣ-
няшъ.</p> |
|---|---|

ض

- | | |
|---|--|
| <p>* ضَايِعъ пошерянный,
пропадшій.</p> <p>* ضَبَطъ заняшье, управ-
леніе.</p> <p>ضَحَّاكъ Сугакъ, имя
Персидскаго Царя.</p> <p>* ضَدَّ прошивникъ.</p> <p>* ضُرُورَة сила, насиліе;
нужда, бѣдность, не-
счасшье.</p> <p>* ضَعْفَة слабость.</p> | <p>* ضَعِيفъ слабый, по-
щій.</p> <p>* ضَمْنъ середина, нупрь;
содержаніе.</p> <p>* ضَمِيرъ мысль, сердце,
умъ. مَا فِي الضَّمِيرِ то,
что есть въ мыс-
ляхъ.</p> <p>* ضِيَا فَة пиръ, угоще-
ніе.</p> |
|---|--|

ط

- | | |
|--|--|
| <p>* طَاعَة повиновеніе, ис-
полненіе предписаній
Божіихъ.</p> | <p>* طَاقъ сводъ; дуга. Оп-
дѣленный, разлучен-
ный.</p> |
|--|--|

* طَاقَة сила, терпе́ніе.

* طَالِب ищущій.

* طَالِع восходящій;
счастіе, судьба; звѣз-
да при рожденіи.

* طَاوُس павлинь.

أَبُو طَاهِر سَامَانِي Абу
шагеръ Саманидъ,
имя соб.

* طَائِفَة народъ, пле-
мя; толпа, шайка;
часнь.

* طَائِل сила, удоволь-
ствіе, утѣшеніе въ
жизни. بلا طایل безу-
довольственный, без-
полезный.

طَبْرِسْتَان Тебристанъ,
древняя Гирканія.

* طَبْع природа, свой-
ство.

* طَبَقَة степень; поря-
докъ, классъ людей.

* طَبْل барабанъ.

* طَبِيب медикъ, врачъ.

* طَبِيعَة свойство, нравъ.

* طَرَاوَة свѣжестъ.

طَرَبْخَانَه домъ радости,
веселія, удовольстві-
я.

* طَرْح положеніе, по-
спановленіе, учреж-
деніе.

* طَرَز видъ, образъ.

بَطْرِزْ أَوَّل по прежнему.

طَرَسُوس имя города.

* أَطْرَافٌ мн. طرفъ ко-
нецъ, споро́на, край;
къ. بِطَرْفٍ къ. طرفъ
ошдѣльно; ошдѣлен-
ный.

طَرَّة волосы, висящіе
надъ лбомъ; локонъ.

* طَرِيقъ дорога, спо-
собъ, образъ, сред-
ство. بِطَرِيقِي ка-
кимъ же образомъ,
какъ.

* طَرِيقَة дорога ; шер-
стяная матерія.

طَشْت пазъ.

* طَعَام кушанье, блюдо.

* طَعْم ошвѣдываніе,
вкусъ.

* طَعْمَة пища.

* طَعْنَة ругательство.

* طَغْيَان возмущеніе,
бунтъ.

* طِفْل дитя, мальчикъ,
сирота.

طِفْلِي дѣтство.

طَر طلا самое чистое, проб-
ное золото.

* طَلَق разводъ. *او*
طَلَق دادن три ра-
за развестись, т. е.
навсегда развестись,
ибо по Могаммедан-
скому закону поз-
волено разводиться
съ женою только до
трехъ разъ.

* طَلَب исканіе, тре-
бованіе. طَلَب داشتن
искашь, требовать,
призывать. طَلَب

کردن тоже.

طَلَبیدن искашь, при-
зывать, приглашать.

* طَلِسْم палисманъ.

* طَمَع желаніе, коры-
столюбіе.

طَنْحَطَاخ имя соб.

* طَوَاف извороты, из-
лучины.

* طَوْر способъ, соство-
ніе, дѣйствіе.

طَوْطِي попугай. طَوْطِي
وار наподобіе попу-
гая.

* طَوْعًا съ повиновені-
емъ, послушно, охот-
но.

* طَوْفَان пошопъ.

* طَوَّق цѣпь, ошейникъ.

* طَوَّل « طَوَّل долгій,

длинный ; длина.

طَوِيلٌ و طَوْلُهُ стойло ,
спадо ; число лоша-
дей отъ 6 до 8.

* طَيِّبٌ хорошій ; бла-
говоніе , духи.

* طَيْرَانٌ лешаніе , по-
лешъ.

* طَيِّبَةٌ природа , сло-
женіе, сославъ. پاک
طِيبَتِي чистосердечіе,
просподушіе.

ظ

* ظَالِمٌ обижающій, же-
стокій ; тиранъ.

* ظَاهِرٌ наружность ; яв-
ный , ошкрытый.
ظَاهِرٌ شَدْنٌ явишься ,
показашься. ظَاهِرٌ
كَرْدْنٌ объявишь , ска-

зашъ.

* ظَفَرٌ побѣда.

* ظُلْمٌ тиранство , уг-
нѣшеніе , несправед-
ливость , жестокость.

* ظُلْمَةٌ мракъ, темнота.

ع

* عَاجٌ слононая кость.

* عَاجِزٌ слабый , без-
сильный.

* عَادَةٌ обычаи , обык-
новеніе.

* عَادِلٌ правдивый ,
справедливый.

* عَارٌ безчестіе , по-
рокъ , стыдъ.

* عَارِضٌ случай ; щека.

* عَوَارِفٌ мн. عَارِفَةٌ бла-
годѣяніе , одолженіе.

* عَارِيَّةٌ что нибудь
взятое въ займы.

* عاشق любовникъ,
влюбленный.

* عاصي неповиную-
щійся, бунтовщикъ.

* عافي прощающій.

والعافين عن الناس про-
щающіе людямъ.

* عافية здоровье.

* عاقبة конецъ; нако-
нецъ.

* عاقل умный.

* عالم свѣшъ, люди,
творенія. دو عالم два
міра, здѣшняя и бу-
дущая жизнь.

* علماء учен-
ны й, мудрецъ.

* عام чернь, простой
народъ.

* عامی простолюдимъ,
принадлежащій къ
черни, къ обыкно-

венному классу лю-
дей.

* عبادة поклоненіе Бо-
гу, служеніе.

عبدوس Габдусъ, им.
соб.

* عجایب (عجیبة. ед.)
чудеса, удивитель-
ное, необыкновенное
что нибудь.

* عجب удивитель-
ный; удивленіе.

* عجز слабость, без-
силіе.

* عجم Персидскій.

* عجیب чудесный,
удивительный.

* عداوة вражда, нена-
виссть.

* عدة число, множе-
ство.

* عدة приготавленіе,
запасъ.

* عدد число; войско.

* عدل правосудіе.

* عَدَمٌ небытіє, нич-
тожєство.

* عَذَابٌ мучєніє, спра-
даніє, печаль.

* عِذَارٌ лицо, щека.

* عُذْرٌ извинєніє.

* عِرَاقٌ Вавилонія, Хал-
дея. عِرَاقُ عَرَبٍ имя
соб. Провинціи.

* عَرَبٌ Аравія; Арабъ.

* عَرَبِيٌّ Арабскій. بعَرَبِيٍّ
по Арабски, на Араб-
скомъ языкѣ.

* عَرْشٌ шронъ; девя-
тое небо, почитае-
мое трономъ Божи-
имъ.

* عَرَضٌ случай; жєла-
ніє, намѣреніє.

* عَرْضٌ предложеніє;
объясненіє; ширина.

عَرْضٌ كَرْدَنٌ предло-
жишь, объяснишь,
разскажешь, ошвѣ-
чаешь.

* عَرَقٌ потъ.

* عَرُوسٌ невѣсша.

عَرُوسَانَهُ приличный не-
вѣсшъ.

* عُرْيَانٌ нагій.

* عَزٌّ рѣдкій, драгоцѣн-
ный; великій, могу-
щєствєнный. Доспо-
инство, величіє, сла-
ва. حَقُّ عَزِّ وَعِلَا всемо-
гущєє и высочайшее
сущєство.

* عِزَّةٌ величіє, слава,
могущєство; чєспъ,
почщеніє, уваженіє.

* عَزْلٌ удалєніє ошъ
должности.

* عَزْمٌ намѣреніє, пред-
пріятіє; то, что
должно исполнись.

* عِزَّةٌ ненавиждящій, не-
терпящій сошовари-
ща.

* عَزِيزٌ превосходный,
могущєствєнный; по-

чшенія достойный;
любезный, другъ.

* ^{عشر} ^{عشر} десятая часть.

* ^{عشرة} ^{عشرة} дружескій раз-
говоръ; пріятность,
удовольствіе ^{عشرت}
^{انگیز} доставляющій
удовольствіе, увесе-
ляющій.

* ^{عشرون} ^{عشرون} два-
дцать.

* ^{عشق} ^{عشق} любовь.

* ^{عصمة} ^{عصمة} защищеніе, бе-
реженіе. Невин-
ность, цѣломуд-
ренность.

* ^{عصيان} ^{عصيان} грѣхъ.

* ^{عصدة} ^{عصدة} зданіе, служа-
щее для сохраненія
чего нибудь, какъ
то: арсеналь, мага-
зинъ; надгробный па-
мятникъ.

* ^{عضو} ^{أعضاء} ^{عضو} мн. членъ.

* ^{عطا} ^{عطا} даръ; давать.

* ^{عطار} ^{عطار} продавецъ бла-
говоній.

* ^{عطر} ^{عطر} духи, благово-
ніе. ^{عطر} ^{عطر} подобный
благовонію.

* ^{عطش} ^{عطش} жажда.

* ^{عظمة} ^{عظمة} величина. ^{ملکی}
^{عظمت} ^{عظمت} область
споль великая, об-
ширная.

* ^{عظیم} ^{عظیم} великій, силь-
ный.

* ^{عفاك} ^{عفاك} да проспишь
тебя Богъ.

* ^{عفو} ^{عفو} прощеніе. ^{عفو}
^{کردن} ^{کردن} прощать, от-
пускашь грѣхи.

* ^{عقب} ^{عقب} пята, слѣдъ.
^{در} ^{در} въ слѣдъ. ^{عقب}
^{عقب} позади, послѣ.

* ^{عقبی} ^{عقبی} будущая жизнь.

* ^{عقد} ^{عقد} снизанныя жем-
чужины. Узель, связь.

* ^{عقل} ^{عقل} умъ, разсудокъ.

* ^{عقوبة} ^{عقوبة} наказаніе.

* عَقِيدَة вѣра, предан-
ность; то, чему не
сомнѣнно вѣришь.

* عَالَا высокій, высо-
чайшій.

* عِلَاج лекарство, по-
собіе.

* عِلَّة случай, приклю-
ченіе. بِعِلَّة по причи-
нѣ, по поводу, для.

عَالِم см. علماء

* عُلُو вышина, высо-
кость.

* عَلَى по, надъ.

* عَلَى высокій, возвы-
шенный.

* بَنِي عَم дядя. عَم пле-
мянники.

* عِمَارَة зданіе, строе-
ніе, жилище; укрѣп-
леніе. عِمَارَتِ كَرْدَن
поправишь, почи-
нишь.

* عُمْدَة столбъ; вели-
кій, богатый, важ-
ный; министръ.

* عُمُر жизнь.

* عَمَل работа, трудъ,
дѣло, поступокъ.

* عَنَا горестъ, печаль.

* عِنَاد испорченность,
закоренѣлость, уп-
рямство, развраш-
тость.

* عِنَاصِير стихи.

* عِنَان повода, возжи.

* عِنَايَة помощь, бла-
госклонность.

* عَنبر سَارَا амбра. самая
чистая, благо-
вонная амбра.

* عُنْدَلِيب соловей.

* عُنْفُوان сила, цвѣтъ
юности; начало.

* عُنْقَا баснословная
птица, соопвѣст-
вующая фениксу.

* عَنكَبُوتْ паукъ.

* عَنيفْ укорижен-
ный, содержащій уп-
реки.

* عارفة см. عوارف

* عود дерево алоэ.

* عورت женщина, жена.

* عوض вознагражденіе,
обмѣнъ.

* عون помощь.

* عهد мн. عهود обща-
ніе, согласіе, обя-
зательство, клятва.
Вѣкъ, время, царст-
вованіе. آخر عهد по-
слѣднее время, кон-
чина.

* عهدة обязательство,
долгъ.

* عياری обманъ, ко-
варство, хитрость.

* عيال семейство, дѣ-
ти, слуги.

* عيان чистый, яс-
ный; очевидность;
наблюденіе, разсма-
триваніе.

* عيب мн. عيوب не-
достатокъ, порокъ.

* عيد праздникъ.

* عيسى Иса, имя соб.

* عیش жизнь, удо-
вольствіе, наслажде-
ніе.

* عين мн. اعيان глазъ;
источникъ; самая
лучшая часть чего
нибудь.

* عيب см. عيوب

غ

* غار пещера, логови-
ще. يار غار другъ пе-
щеры, Абубекръ; вѣр-
ный другъ.

* غارة добыча, силою
награбленное.

* غازى завоеватель,

герой.

* غافل небрежный, без-
печный, не старательный.

* غالباً наконецъ; въ-
роивно, безъ сомнѣ-
нiя.

* غائب отсутствующий.

* غاية конецъ, край,
высшая степень.
Крайне, чрезмѣрно.
بغایتъ чрезвычайно,
въ высочайшей сте-
пени. تا اين غایتъ до
сего времени.

* غبار пыль.

* غذا пища.

* غدر коварство, об-
манъ.

* غرائب (غريبة. ед.) чу-
десное, необыкновен-
ное.

* غربة странствование,
дальнее путешествiе.

* غرض намѣренiе, цѣль,
конецъ; послѣ всего,
однимъ словомъ.

* غرفة зала, верхняя
комната; рай, седьмое
небо.

* غرق погруженный.

* غرقاب пучина.

* غرم дикая коза, лань,
серна.

* غرور гордость, пше-
славiе, хвастовство;
обманъ.

* غرّة лѣность.

* غ ر ي ب و غريب
(176.) чужестранецъ,
спраникъ; спранный,
необыкновенный.

* غريبى чужая спрана,
чужбина.

* غزوات (غزاة. мн.) и غزا
воинственный по-
ходъ противъ невѣр-
ныхъ, война.

* غزل ода, пѣснь. (ев)

13 и не болѣе 18 стиховъ).

غزنین имя соб. города.

غزا см. غزوات

* غش коварство, при-
творство; нена-
виспъ.

* غصة огорченіе, до-
сада.

* غفلة безпечность,
нерадѣніе.

* غل ненависпъ, зло-
ба, коварство.

* غلام мальчикъ, слу-
га, невольникъ.

غلامك тоже.

* غلبة побѣда; толпа.

* غلط ошибка.

غم печаль, огорченіе,
тоска, забота.

خوردن печалишься,
горевашъ, забоишься.

غم خواری го-
респъ, печаль.

* غمز разславленіе, об-
наруживаніе.

غمکسار другъ, прого-
няющій печаль.

غمگین опечаленный,
огорченный.

* غنا богатство.

* غنایم (ед. غنیمة) до-
бычи.

* غنی богатый.

* غنیمة добыча, при-
быль, выигрышъ.

* غواص водолазъ, жем-
чуго-ловецъ.

* غور глубина.

غوغا шумъ, крикъ,
смятеніе, ссора.

* غیب скрытый, тай-
ный, невидимый міръ.

* غيبة хула, осужде-
ніе; что нибудь тай-
но рассказываемое
объ отсутствующемъ.

* **غَيْر** кромѣ.

* **غَيْرَة** другой.

* **غَيْظ** гнѣвъ, негодованіе.

ف

* **فَاخِر** драгоценный, великолѣпный.

فَارَس Персія.

* **فَارِغ** свободный, незанятый; довольный, веселый.

* **فَاقَة** бѣдность.

* **فَال** предзнаменованіе. **بِفَالِ آمَدَن** быть предзнаменованіемъ.

* **فَالِق** творецъ.

فَام окончаніе, показывающее сходство цвѣта. **لَعْل فَام** цвѣшомъ подобный рубину.

* **فَانِي** преходящій, непостоянный.

* **فَوَايِد** при- **فَايِدَة** мн.

быль, выгода, польза.

اِفْتَادَن **فِتْد** и **فِتَاد** см.

* **فَتْح** завоеваніе, покореніе. **فَتْحِ نَمُودَن** покорись.

* **فِتْنَة** бѣдствіе, несчастіе; несогласіе, вражда.

* **فِتْوَى** приговоръ, опредѣленіе.

* **فَجْر** сумерки, разсвѣтъ.

فَاХРЕДДЕВ-ДОЛЕ Фахреддевле, имя соб.

* **فِدَا** пожертвованіе, выкупъ.

فِرَاХ широкій, просторный; обильный.

فِرَاز возвышеніе, вы-

сопа, возвышающій.
 سر فراز *возвышенный.*
 * فِرَاسَة *Физиогномія ;*
 сужденіе объ умѣ и
 мысляхъ другаго по
 наружности; прони-
 цательность.
 * فِرَاش *постельникъ ,*
 придворный.
 * فِرَاغَة *и فِرَاغ* *отдыхъ ,*
 покой, спокойствіе.
 * فِرَاق *разлука, шоска*
 въ отсутствіи.
 فراموش *забвеніе.* فراموش
 کردن *забывать.*
 فراوان *многій, обиль-*
 ный.
 فراهم *соединеніе.* فراهم
 آوردن *соединишь.*
 فربه *шучный, толс-*
 тый.
 فردا *завтра.*
 فردوس *садъ, рай.*
 فرزند *сынъ, дитя.*

فرست *пос.* فرستادن
посылашь.
 فرسانگ *фарсангъ, про-*
странство около 12
верстъ.
 * فرش *постель, ко-*
 веръ, домашняя ме-
 бель.
 فرشته *Ангель, Пророкъ.*
 * فُرْصَة *случай.*
 * فرط *великость, пол-*
 ноша, излишество.
 فرط محبت *чрезмѣр-*
 ная любовь.
 فرمای *см.* فرمای
 فرمودن *приказаніе.* فرمان
 فرمان *покорный, послуш-*
 ный.
 فرمای *пос.* فرمودن *при-*
 казать, сказать. قبول
 فرمودن *благодарно*
 приняшь.
 فرموده *приказаніе,*
 предписаніе.

فِرود و فرو ^{внизъ, вни-}
зу. فروتر ^{ниже.}

افروز ^{см.} ^{вм.} فروز
افروختن

فروزنده горящій, пы-
лающій.

فروش продающій.

* فروغ ^{блескъ, свѣтъ,}
пламя; красота.

فروفتادن ^{опадать, па-}
дасть внизъ.

فرومانده лишенный,
пошерявшій; печаль-
ный.

فروماندگی ^{печаль, го-}
ресъ.

فرومایه ^{неблагородный,}
подлый, низкій.

فرياد ^{крикъ, вой, спонъ}

فرياد رس ^{защипникъ,}
помощникъ. ^{فرياد زدن}
кричащъ.

فريب ^{обманъ, оболь-}
щеніе. ^{دادن} ^{فريب}

обольсипъ, обма-

нушь.

فريدون ^{Феридунъ,}
^{имя славнаго древ-}
^{няго Царя Персид-}
^{скаго.}

فزا ^{умножаю-}
щійся, ^{возраспаю-}
щій. ^{روح فزای} ^{ожив-}
ляющій душу. 112.

* ^{افزار} ^{мн.} ^{спадъ.}

فزو^{دن} ^{умножащъся,}
возраспащъ.

فزون ^{больше.}

* ^{فساد} ^{злосъ, злоба,}
вражда, война, не-
чесіе.

* ^{فسخ} ^{прерващъ, не}
кончищъ начатое,
бросищъ предприня-
тое.

* ^{فسق} ^{нечесіе, мер-}
зосъ, подлосъ.

فشان ^{проливающій,}
льющій.

* ^{فصاحة} ^{краснорѣчіе.}

* فصل опдѣленіе; время, время года.

* فضل превосходство, добродѣтель, мудрость.

* فُضُولِي гордость, высокомеріе.

* فضيلة превосходство, совершенство.

* فِطْرَة напура, швореніе, видъ.

* فطير незаквашенный, прѣсный.

* فعل дѣйствіе, дѣло.

* فغان вопль, жалоба; увы!

* فقر бѣдность.

* فقير бѣднякъ, Факирь, Дервишъ.

* فكار развлеченный, смущенный. دل فكار задумчивый, грустный.

* فكر мысль, размышленіе.

* فگندن бросать, кидать.

* فلاح привязанность и любовь къ добру, добродѣтель.

* فلان такой - то.

* فلک небо; свѣтъ; судьба, счастье.

* فنا смертность, смерть. دار فنا жилище удобосокрушаемое, плѣнное; здѣшній міръ.

فايده см. فوايد

* فوج толпа людей.

* فهم умъ, разумъ, познаніе, благоразуміе, мудрость.

* فهم понимающій.

* فهمیدن понять.

* فیروزه и فیروز счастливый.

فیروزى побѣдоносный.

* فیصل рѣшеніе, окончательное опредѣленіе. فیصل شدن бышь рѣшену.

* فیض обиліе; милость, щедрота, доброта.

* فیل слонъ.

فیلسوفъ философъ.

ق

* قاتل убивающій, убійственнѣйшій.

قار что нибудь весьма бѣлое. قار بی небѣлый, нечисшый, запачканный, оскверненный, обезчещенный.

* قاضى судья.

* قاعده обычай.

* قال слово, говорить.

قال بودن пѣшь 119.

قالین коверъ, постилка.

* قامة ростъ, фигура, станъ.

* قانع удовольствован-

ный, довольный.

* قبا плащъ, короткая шуника.

* قبله священное мѣсто, къ которому обращаются лицомъ въ молитвахъ.

* قبول благосклонное принятіе, согласіе, одобреніе. قبول کردن принять, одобрить, согласиться. قبول

فرمودن тоже.

* قتال сраженіе.

قد ростъ, станъ.

* قدح спаканъ, чаша.

* قدر рокъ, судьба, предопредѣленіе; коли-

чество, цѣна.

* *قَدْر* достоинство, могущество, санъ.

* *قُدْرَة* сила, власть.

قدرت یافتن побѣдишь, превозмочь.

قدری немного, нѣсколько.

* *قدم* нога, подошва.
قدم زدن бить ноги, пусшиться въ дорогу.

* *قدوة* образецъ, примѣръ; славный, знаменитый человекъ.

* *قدوم* прибытіе, приближеніе, пріѣздъ.

* *در قدیم* прежній.
въ прежнее время, въ древности.

* *قرار* постоянство, швердоссть, неизмѣнность.
قرار دادن ушвердишь.
قرار گرفتن ушвердись, сдѣлашься швердымъ. *بر*

قرار ماندن оспашься неизмѣняемымъ, не измѣнишься.

* *قراضة* кусочекъ золота; монета.

* *قراطة* имя секты Могаммеданской.

* *قرآن* коранъ.

* *قرب* близость.

* *قربة* близость, короткость.

* *قرص* ломоть хлѣба; кругъ.

* *اقارب* мн. *قريب* близкій; родственникъ.

* *قر* сырой шелкъ.

* *قسم* клятва.

* *قسم* родъ, сорть, видъ.

* *قسمة* раздѣленіе.

* *قشيرة* имя источника.

* *قصة* вещь, дѣло; раз-

сказъ. **قصه برداشتن**
разсказывашъ.

* **قصد** цѣль, намѣре-
ніе, замысль, поку-
шеніе, заговоръ, на-
паденіе. **قصد کردن** ус-
тупишься, отпра-
вишься.

* **قصر** дворецъ.

* **قصور** недоспашокъ,
уменьшеніе; ошиб-
ка, вина.

* **قصيدة** стихотворе-
ніе, которое нѣ-
сколько болѣе нѣс-
ни, или **غزل**

* **قضا** судьба.

* **قضايا** и **قضية** **قضية** **قضية** **قضية**
вещь, существо, дѣй-
ствіе, дѣло; споръ,
ссора.

* **قطرة** капля.

* **قطعة** опривокъ; опдѣ-
леніе, строфа.

* **قطمير** тоненькая ко-
жица на финиковой

косточкѣ. **نقير و قَطْمِير**
самая малость, все
до послѣдней нишки.
(97.)

* **در قفا** запылокъ.
въ слѣдъ.

* **قفص** клѣшка.

* **قفل** замокъ.

* **قلعة** **قلع** **قلعة** **قلعة**
мн. замокъ,
крѣпость.

* **قلق** безпокойство,
смятеніе.

* **قله** вершина горы;
башня, замокъ.

* **قلیه** фрикассе, мясное
вкусное блюдо.

* **قمار** азартная игра
въ кости. **قمار باز** иг-
рокъ.

* **قناعة** довольство, спо-
койствіе, воздержаніе.

* **قند** сахаръ.

* **قنطار** талантъ, рав-
няющійся 120 фун-
тамъ.

* قُوَّة сила, крѣпость,
власць, способность.

* قُوتъ пища.

قُوج баранъ.

* قَوْلъ слово, рѣчь.

* قَوْمъ народъ, племя.

* قَوِي рѣпкій, силь-
ный

* قَهْرъ сила, насиліе;
гнѣвъ, негодованіе.

* قِياسъ мѣра; сравне-
ніе. بى قِياسъ безчи-
сленный. زروى قِياسъ
въ настоящей мѣрѣ,

какъ должно.

* قِیامъ стояніе.

نمودن оставапсья.

* قیراطъ карашъ, 24 я
часть унца.

قِیصرъ Кесарь, Импера-
торъ.

* قیل وقال слово.

слова и ошвѣтъ на
оныя, взаимный раз-
говоръ.

* قِیمة цѣна, внутрен-
нее достоинство.
جواهر قِیمتى драгоцѣн-
ные камни.

گ ک

* ک подобно, какъ.

کابلستان имя Provinci-
и.

* کُتابъ кни. کاتبъ пи-
сець; секретарь.

کاجъ еслилибъ было
угодно небу.

کاخъ жилище, дворець,
загородный лѣтній
домъ; галлерей.

آخر و کہъ сост. изъ кахъ
* کاذبъ лжець.

کارъ дѣло, дѣйствіе, по-
ступокъ, занятіе,
трудъ, забота. بکارъ

آمدن пригодиться,
быть полезнымъ. کار

بجای رسانیدن упо-
требить всевозмож-
ное стараніе. کار

فرمودن приказывать,
распоряжаться, при-
смащивать за дѣ-
ломъ: исполнять, по-
слѣдовать. کار کردن

употреблять, поль-
зоваться. کار دیده
опытный, искусный
въ дѣлѣ.

کار بند обращаящій вни-
маніе на какое ни-
будь дѣло. کار بند شدن
повиноваться.

* کارد ножъ.

کارزار сраженіе, бит-
ва, драка.

کارگر производищій
дѣйствіе, дѣйстви-
тельный.

کاروان караванъ, толпа
пешеходовъ.

کاروانی принадлежащій
къ каравану, пуше-
шествующій съ ка-
раваномъ.

* کاس спаканъ, чаша
наполненная виномъ.

سیاه کاسه чаша. کاسه
черная чаша, отпра-
вишель; вѣроломная
судьба.

کاشانه домъ, жилище,
зала, гостинная.

* کاظم укрощающій.

الکاظمین الغیظ укро-
щающіе гнѣвъ.

کافتن копать, рыться;
обыскивать.

* کافر невѣрный, не
слѣдующій закону Мо-
гаммедову.

* کافی достаточный,
совершенный.

کالا шелковыя платья,
вообще домашнія на-
добности.

کَالْبَدْ шѣло.

کَام желаніе; небо во
ршу, челюсть, зѣвъ.

کَامَرَانْ счастливый,
богатый, довольный.

کَامَرَانِ счастье, бла-
женство.

کَامْگَار или کَامْگَارْ счаст-
ливый.

کَان руда, рудникъ.

که آن ем. кан

گاؤ быкъ, волъ.

کاویدن искашь, ко-
пашь.

گاه время.

* کَاهِل беззаботный,
безпечный.

کَاهِلِي беззаботли-
вость, беспечность.

* کَايِن находящійся.

* کَبَاب жареное мясо
въ кускахъ съ разною
приправою.

* کِبَر و کِبَرِ благород-
ство, величіе, пыш-
ность, гордость,
надменность.

کَبُوْتُو голубь, голубка.

کت что ты.

* کُتُب мн. кнѣга.

کاتب см. ктѣб

* کُتُب кнѣги.

کُنْخْدَايْ господинъ
семейства, большой
въ домѣ.

* کَنْف плеча.

* کَثْرَة множество, изо-
биліе.

کُجَا гдѣ? какое мѣсто?
какимъ образомъ?
какъ? از کجا откуда?

کَچَهْرِي судебская па-
лата.

کُحلی темноватый,
имѣющій цвѣтъ сурь-
мы.

گدا бѣдный, нищій.

کدام кто? какой?

می کده (мѣсто) кде
винный погребъ, ши-
нокъ, пракширь.

* کذاب лжець.

گذاردن исполнишь,
прочесать.

گذشتن и گذاشتن пов.

گذر و گذار перейди,
пройди мимо, ос-
тавишь, пренебrecь,
пустишь на свободу.

او را از هم گذاشتن от-
пустишь его отъ се-
бя, освободишься отъ
него. باز گذاشتن ус-
тупишь, отдашь.

گذاф пустякъ, ни-
чего незначущее сло-
во.

گذر کردن проходъ.
проходишь мимо.

گذرانیدن заставишь
пройти сквозь, про-
пустишь. بر زبان

گذرانیدن произнеси,
(ем. اگر) есшьли.

داد производящій.
گر گر правосудный, наб-
людающій правосудіе.

گر ساختن принаров-
ляясь, поддѣлы-
ваясь.

* کرامتہ великодушіе,
щедрость; чудо.
کرامت کردن оказать
великодушіе, щедро
наградишь, дашь.

گران большой; тол-
стый, тяжелый. بی
گران безчисленный,
необъятный.

گرانمایه драгоценный.

* گراہیة отвращеніе.

* کَرْبَاس тонкое по-
лошно.

* کَرْبَة печаль, огорче-
ніе.

گربه وار кошка.
наподобіе кошки.

* کَرْد преслѣдующій;
неуспрашимый, без-
шрепешный, Герой.

گرد кругъ, вокругъ.
گرد آمدن собратъся вмѣс-
тѣ. گرد کردن собратъ.

گردابی водоворотъ,
пучина, бездна.

گردان обращающій.
روی گردان شدن об-
рашишься въ бѣгш-
во. سرگردان смущен-
ный, изумленный,
униженный.

گردانیدن переменить,
обратишь назадъ, во-
рошишь, отворишишь,
прогнашь, сдѣлашь.

ضایع گردانیدن понап-
расну шерсть, пра-
шишь.

گردش переворотъ,
кругообращеніе, дви-
женіе.

گردگار творецъ вселен-
ныя.

گردگان орѣхъ.

گردن пов. کن дѣлашь.

گردن запылокъ, шея.

گردنده вращающійся
кругомъ 177.

گردون небо, вселен-
ная; щастіе и коле-
со его; колесница,
коляска. Ворошъ, ма-
шина для поднятія
якоря.

گردیدن сдѣлашься; хо-
дишь кругомъ, проха-
живаешься. باز گردیدن
ворошишься назадъ.

گرسنه голодный.

گرفتار добыча; плѣн-
никъ, невольникъ,
рабъ.

گیر пов. взять,
схвапипъ, приняпъ;
приняпся, начапъ.

بر گرفتن схвапипъ.

گرگ волкъ.

کرم و کرم червь.

* کرم великодушіе,
щедрость, благород-
ство, величіе, ми-
лоспъ.

گرم теплый, жаркій.
گرو закладъ.

گروه мѣра дороги око-
ло 2 миль.

گروه множеспво, об-
щеспво, толпа, шай-
ка.

گرویدن полагапся,
заключапъ шѣсный
союзъ.

گره узелъ, складка,
морщина.

* گرها противъ воли,
насильно, съпру-
домъ.

گریان громко плачу-
щій, рыдающій.

گریبان воропникъ, ло-
но, внутренность.

گریز пов. убѣ-
жапъ.

گریز бѣгспво.

گری пов. пла-
капъ.

گریه плачь.

که از کم

کز локопъ, мѣра.

گذاشتن тоже что
گذاشتن

گزیدن кусапъ; доипъ.

توبه گزیدن прино-

сидѣть раскаяніе, раскаявавшись.

کس человекъ; одинъ, ктонибудь.

گستاخی неучтивость, грубость, безстыдство, наглость.

* کسر ломаніе, сокрушеніе; огорченіе, по-ска, печаль.

گشیدن разорвать, распоргнуть.

کسلان медленный, не проворный, лѣнивый.

کشیدن و کشلانیدن вырывать.

* کسوة одежда, плащъ.

کسی ктонибудь, какойнибудь.

گسیختن рвать, терзать.

کش (въ сложныхъ словахъ) вмѣсто

کشنده таскающій, носящій.

کشادکنان ослабляющій, пускающій на свободу.

کشادن открыть, разложить, разлиль, разсыять. سلاح کشادن сложишь съ себя оружіе.

کشت посѣвъ, засѣян-ное поле. کشت زار засѣянное поле, начинающее зеленѣть; спѣлый хлѣбъ.

کشتن посѣять.

کشتن убивать.

طول کشتن сдѣлаться. کشتن долго продолжаться.

کشتی боть, судно, корабль.

کشف черепаха.

کشودن отворить.

کشور климать, спра-

на , государство.

کشیدن тянуть , про-
тягивать , продол-
жать ; нести , пере-
носить , употреб-
лять усилия , испы-
тать ; спремиться.

неси но-
шу. کشیدن опдер-
нуть , опнать на-
задъ. چوب کشیدن

прошануть палку ,
махать палкою. دراز

тянувшись дол-
го, продолжаться. در

هم کشیدن сморщить,
наморщить , нахму-
рить.

* كعبة четвероугольное
зданіе; храмъ въ Мек-
кѣ.

كف ладонь , рука ;
подошва.

* كفاف довольство ,
продовольствіе.

* كفاية довольство; до-
вольно. Выгода.

گفت слово , рѣчь.
گفت وگو взаимный
разговоръ.

گفتار рѣчь , разговоръ,
способность гово-
рить.

گوشتن пов. گوt говорить,
сказывать.

* کفران не благодар-
ность.

کفش башмакъ , санда-
лія.

گل роза , цвѣшокъ.

کلاغъ воронъ.

کلاله волосы , локоны.

* کلام слово , рѣчь. ما
لا کلام чего нельзя
разсказать ; неопи-
санный.

گلاندام имѣющій фигу-
ру , видъ розы.

* کلاه чалма , шапка.

گلبن розовый кустъ.

کَلْبَه маленькая ком-
ната; уголокъ.

گلرنگъ розоцвѣшный,
розовый.

گلزار мѣсто, изоби-
лующее розами.

گلستان мѣсто, гдѣ
цвѣшуть розы: цвѣш-
никъ.

گلشن цвѣшникъ.

گلزار розоцвѣшный.

* کَلْفَه прудъ; горесъ.

گلگشت цвѣшникъ,
пріятное мѣсто.

گلو горло.

گلہ жалоба.

گلہ спадо.

گلہ діадема, чалма,
шапка, повязка.

کلید ключъ.

کلیم шерстяное по-

крывало, одежда дер-
вишей, шерстяное
плащье; коверъ.

کم недостающій,
уменьшенный, малый;

мало, немного. کمتر

меньше. کم نمودن не

оказывашь.

گم потерянный,
скрывшійся, невиди-
мый.

گم کردن поше-
ряшь, лишишься.

* کَمَا какъ.

گماشتن опсправить,
ввѣришь, поручишь.

* کَمَال совершенство.

کمانچه и گمان дуга,
лукъ.

گمان мнѣніе, сомнѣ-
ніе, подозрѣніе. گمان

думашь, почи-
таешь.

(کم) کمترين са-
мый малый.

کمر поясъ.

گمراهی сбишья съ до-
роги, заблужденіе.

کمزن ем. کامزن имѣю-
щій желанія, прихо-
ти; гуляка.

کمند веревка, пепля,
силокъ; локонъ во-
лосъ.

کمین засада.

کمینه низкій, подлый,
ничтожный.

کنار обѣшя, лоно;
край, берегъ.

گناه و گناه грѣхъ, пре-
ступленіе, вина.

گنبد что нибудь круг-
лое, выпуклое; сводъ,
куполь, шаръ, ябло-
ко. گنبد گردنده вра-
щающій сводъ небе-
сный, т. е. Богъ.

کنج уголь.

گنج сокровище.

گنجور сокровище.

گنجیدن содержащья,
вмѣстишья.

گنجینه сокровище.

که اندر ем. کندر кошо-
рый въ . . .

گندم хлѣбъ въ зернѣ.

گندن вырывать, вы-
шаскивать.

کنشت синагога Жи-
довская.

ماه کنعان Ханаанъ. کنعانی мѣсяцъ Ха-
наанскій, — шип-
ло, которое Восточ-
ные писатели часто
даютъ Патриарху
Іосифу.

کنون (ем. اکنون) те-
перь.

گناه вина.

کنیزک и کنیز неволь-
ница, служанка, дѣ-

вушка.

کو (ем. او) потому
что онъ; копорый.

کو гдѣ?

گو ровъ, впалое мѣ-
сто.

گو слово; шаръ.

گواه свидѣтель.

کوفتن см. کوپ

کوٹاہ коршкѣй; мало-
рослый, низкѣй ро-
стомъ.

کوٹوال начальникъ зам-
ка, полицейскѣй чи-
новникъ.

کودک мальчикъ.

کودکی дѣтство.

کور слѣпой.

گور могила, гробница.

کورنش повиновеніе.

گوسفند овца.

گوش کردن گوش
ухо. слышатъ.

گوشت мясо.

کوشش усиліе, стара-
ніе.

گوشمال драніе ушей,
выговоръ, брань.

گوشه предметъ попе-
ченій.

گوشه نشین уголь. сидящій
въ углу, опшельникъ.

گوشیدن прудиться,
стараться, употреб-
лять всѣ силы, спо-
ришь.

گوشیدن слушаютъ, вни-
мають.

کوب пов. бить,
шопшатъ ногами,
повергнушь. طبل فرو
бить въ бара-
банъ.

گونگون разныхъ сор-
товъ и цвѣтовъ.

کوهъ гора.

گوهرъ жемчужина, брил-
ліантъ, драгоценный
камень.

کوی городъ, дерев-
ня, помѣстье, заго-
родной домъ; сосѣд-
ство.

که что, чтобы. (По-
слѣ глаголовъ, озна-
чающихъ говорить,
часто бываетъ лиш-
нее.)

کوهسار горный.

اصحابъ пещера. كهفъ*
семь спящихъ
ошроковъ. (Семь мо-
лодыхъ Христіанъ
Ефезскихъ, которые
убѣжали отъ гоненія
Императора Деція и
спали въ пещерѣ Зо-
лъшъ. При нихъ на-
ходилась собака. см.
18 главу корана.)

کهنه старый, древній.

کی когда, какъ? تا

до коихъ поръ?
کیت какъ шы?

* کياسة оспроуміе, про-
ницательность.

کیان великіе Короли,—
названіе второй Ди-
настiи Персидскихъ
Королей.

گياه зелень, шрава.

گیتی вселенная, міръ;
время; фортуна.

گیر ловящій, хватаю-
щій. см. گرفتن

که هستید ем. کیستید
кто вы?

کيسو локоны.

کیسه кошелекъ.

کیش вѣра, религія.

* کیفیتъ качество, спо-
собъ: происшествіе
со всѣми обстоятель-
ствами.

* کيلة мѣра, измѣреніе.

كَيْمُخْت лошадиная ко-
жа со спины.

كَيْن ненависть, гнѣвъ,
злоба, неистовство.

که این *вм.* кому что это . . .

کینه ненависть.

ل

* لَاجَرَم необходимо.

* لَازِم необходимый,
нужный.

لَاشِه трупъ, мертвое
тѣло.

لَاغِر тощій, худоща-
вый.

لَاِف похвальба, хва-
стовство, самона-
дѣянность.

لَاِف زَدَن хвасташься, хва-
лишься, выспавляшь
себя за что.

لَال нѣмой.

لَالِه пюльпанъ; вся-
кій дикій цвѣшокъ.

* لَاِيق достойный, спо-
собный, приличный.

* لَاب "لب" губа, край,

берегъ.

* لِبَاس платье, одежда.

* لَجَاج ссора, вражда.

* لَحْظَة мигъ, мгнове-
ніе ока, минута.

* لَذَّة сладость, удо-
вольствіе, пріят-
ность.

لَرَزَة пререпеть, дрожь.

لَرَزِيدَن дрожатъ, пре-
пешать.

* لِسَان языкъ.

لَشْكَر армія, войско.

لَشْكَرِي солдатъ, ар-
мейскій.

* لَطَافَة пріятность,

доброша, мягкосшь.

لطيفة см. لطائف

* لطف крошосшь,
нѣжностъ, ласка,
любезностъ.

* لطيف пріятный,
прекрасный, нѣжный.

* لطائف мн. لطيفة шуш-
ка, забава.

* لعاب слюна.

* لعب игра.

* لعبة игрушка, кукла.

* لعل рубинъ.

* لعنة проклятіе.

لغزیدن скользипъ, со-
скользнушь.

* لفظ слово.

* لقا встрѣча; увидѣшь.

* لقمة кусокъ; что въ
одинъ разъ берется
въ ротъ.

لكد ударъ, шолчокъ.

* لوح доска.

لورى смѣлый, наглый,
бѣзстыднѣй.

لوط Лотъ имя соб.

لؤلؤ самая драгоцѣн-
ная перлы; прекрас-
ные женщины.

* ليس нѣтъ, не су-
щесшвуешь.

ليكن и ليك но.

* ليل ночь.

ليلى Лейла, имя соб.
дѣвушки. (Медж-
нунъ и Лейла про-
славились любовью
своей на Востокѣ,
какъ Ромео и Юлія
на Западѣ. Стихо-
теорцы Джами и
Незами воспѣли
ихъ любовниковъ.)

* ليم скупой; през-
рѣнный, подлый.

م

منكر *не*. *не смотри.*

* ما *по, что.*

ماچин *Китайская Имперія.*

مادر *мать.*

مار *змѣя.*

ابن ماسويه *имя соб.*

ماسويه *имя соб.*

* ماضى *прошедшій.*

* مال *мн. أموال имѣніе, богатство, деньги.*

ملا مال *накопленный, въ кучу наваленный.*

مالدار *богатый, имѣющій хорошій достатокъ.*

مالیدن *переть, намазывать. Бросать.*

مامون *Мамунъ, имя Калифа.*

ماندن *оставаться. Быть подобнымъ.*

مانند *подобный; подобно.*

* ماوا *жилище, мѣсто-пробываніе.*

ماه *луна, мѣсяцъ.*

ماقتاب *лунный свѣтъ, луна.*

ماهی *рыба.*

مایان *мы.*

* مایل *склоненный, склонившійся.*

* مایوس *опчаянный, безнадѣжный.*

مایه *количество, мѣра.*

* مباح *послупокъ, ничего назначащій, не заслуживающій ни похвалы, ни хулы.*

مبادا *да не будетъ.* مبادا *дабы не.*

* مبارک *счастливый, благословенный, священныи; августѣйшій.*

* ^{مبتلا} опечаленный, несчастный.

* ^{مبتهج} радующійся, восхищающійся.

* ^{مبذول} данный; хорошо принятый, приятный. ^{مبذول افتادن} бысть исполненнымъ.

* ^{مبلغ} сумма.

* ^{متاع} товары, имущество, вещи.

* ^{متبسّم} улыбающійся.

* ^{متحرك} движимый, двигающійся, подвижный.

* ^{مترادف} называются два слова, имѣющія связь Грамматическую, а не Логическую.

* ^{متردد} нерѣшительный, сомнѣвающійся, колеблющійся въ своихъ намѣреніяхъ.

* ^{متصل} смѣжный, близкій другъ къ другу, одинъ за другимъ слѣдующій.

* ^{متعاقب} идущій въ слѣдъ за кѣмъ.

* ^{متعجب} удивляющійся.

* ^{متعصب} упорный, непреклонный, твердый.

* ^{متفق} соглашающійся.

* ^{متقسم} раздѣленный.

* ^{متمتع} наслаждающійся, пользующійся.

* ^{متمكن} сильный, утвердившійся на мѣстѣ, поселившійся.

* ^{متنّيات} вещи, которыхъ кто желаетъ, проситъ, требуетъ.

* ^{متمول} богатый.

* مُتَفَرِّجٌ опвращающійся, бѣгущій, ужасающійся, презирающій.

* مُتَوَجِّهٌ обращенный лицомъ къ чему, смопрящій прямо на что. **متوجه شدن** опправившись, успремившись.

* مُتَّهَمٌ сильный, усиленный, пребывающій большаго усилія.

* مُتَّهَمٌ обвиненный.

* متى когда, есѣли когда. **متى ما** когда бы то ни было.

* مُشَابَهَةٌ степень.

* مُثَالٌ **مثله** **مثال** сходство, подобіе; примѣръ; опредѣленное количество. **بر مثال** наподобіе.

* **مثل** **ایں** **مثل** подобіе, подобный, такой.

* **أمثال** **مثال** баснь.

* مُجَادَلَةٌ споръ.

* مُجَازَاةٌ вознагражденіе.

* مُجَالٌ сила, мочь.

* **مجلس** **مجالس** см.

* مُجَالِسَةٌ бесѣда, разговоръ.

* مُجَدٌ слава, величіе, блескъ, чесшь.

* مُجْرُوحٌ раненный.

* **مجالس** **مجلس** **مجلس** **مجلس** собрание, бесѣда; мѣсто собранія, засѣданія.

* مُجْمَعٌ мѣсто собранія; спеченіе, полпа.

* مُجْمُوعٌ собранный, весь.

* مُجَنُّونٌ неисповый, безумный; смертельно влюбленный. **Меджнунъ**, имя соб. **لیلی** см.

* مُحَابَا уваженіе, вниманіе къ людямъ, обстоятельствамъ.

* مُحَابَا жестоко; безжалостно; безъ милосердія.

* مُحَال что не существуетъ, ничтожное; невозможное; нелѣпое, обманчивое.

* مُحَاوَرَة разговоръ, беседа.

* مُحَبَّة любовь, привязанность, дружба.

* مُحْبَس темница.

* مُحْبُوس заключенный въ темницу.

* مُحْتَاج нуждающійся, терпящій нужду; нужный.

* مُحَدُود ограниченный. مُحَدُودَا неограниченный; необыкновенный.

* مُحْزُون опечаленный, печальный.

* مُحْسِن дѣлающій доб-

ро. **الله يحب المحسنين** Богъ любитъ дѣлающихъ добро.

* مُحَضَّ чистый, несмѣшанный.

* مُحَضَّر (царское) присутствіе; явленіе; существо, свойство.

* مُحَضَّر نيكъ добросердечный.

* مُحْفَل мѣсто и время собранія; собраніе, общество, беседа; совѣтъ.

* مُحَقَّر презрѣнный; малость; ничего не значущее.

* مُحَكَّم задержанный, завязшій.

* مُحَل мѣсто, положеніе; время, случай; удобность.

* مُحَلَّة мѣсто, гдѣ останавливаются; жилище; лагерь.

* مُحَلَّى украшенный.

- * مُحَمَّدٌ Могаммедъ.
- * مَحْمِلٌ ноша.
- * مُحَمَّدٌ Магмудъ.
- * مُحَنَةٌ бѣдство, несчастіе; горе, горестъ, печаль; прудъ.
- * مُحْيٍ оживляющій, дающій жизнь; жизненный.
- * مُخَاطَبٌ говорящій къ кому.
- * مُخَالَطَةٌ обращеніе, разговоръ.
- * مُخَالَفٌ прошивной, прошивающійся, не соглашающійся; прошивникъ.
- * مُخَالَفَةٌ сопрошивленіе, неповиновеніе, оппаденіе отъ кого.
- * مَخْتُومٌ запечатанный.
- * مَخْلُوقٌ сотворенный, существующій въ семь міръ.

- * مَدٌّ протяни.
- * مَدَخَلَ см. مدخل
- * مَدَامٌ безпреспанно, всегда.
- * مَدَاوِمَةٌ безпрестанное существованіе, продолженіе.
- * مَدَبْرٌ управляющій, правитель.
- * مَدَّةٌ долгое время, время; въ продолженіи.
- * مَدَاخِلٌ мн. مَدْخَلٌ входъ.
- * مَدَدٌ помощь, пособіе.
- * مَذَاقٌ вкусъ; небо во рту.
- * مَذْكُورٌ упомянутый, вышесказанный.
- * مَذْمُومَةٌ осужденіе, хула, презрѣніе.
- * مَذْهَبٌ дорога, по которой уходитъ кто; секта, религія, законъ, обряды.

частица, показывающая род. дат. или вин. надежъ. Для.

مرتبة см. مراتب

* مراجعة возвращение.

مراجعت نمودن возвращаться.

* مراد желание, привязанность, любовь.

مراد جهان богатство.

* مرافقة товарищество.

* مراقبة наблюдение, разсмапривание.

* مربوط связанный; устроенный, хорошо управляемый.

* مرتاض отрешившийся отъ свѣта, преданный монашеской жизни, монахъ.

* مرتب приведенный въ порядок, расположенный, учрежденный. مرتب گردانیدن доспавлять, давать.

* مراتب мн. مرتبة степень.

مرد человекъ. مرد رة благочеспивый человекъ.

مردار нечиспый.

مردانه мужеспвенный, опважный, смѣлый; съ швердоспю.

مردم человекъ.

مردمی человеколюбие, благодеяние.

میردن пос. умирашь. Смерть.

مردار мерпвый. پدرمردار лишившийся отца; шопъ, у котораго отецъ умеръ; сирота.

مرزوم предѣлы, границы неприятельской страны.

* مرض болѣзнь.

* مرضی пріятный, похвальный, удовлесп-

воришельный, доста-
почный.

* ^{مرعوب} ^{مرعوب} усрашен-
ный, приведенный
въ страхъ.

^{مرغ} ^{مرغ} пшица.

* ^{مرغوب} ^{مرغوب} желанный, при-
ятный, любезный.

^{مرگ} ^{مرگ} смерть.

* ^{مرو} ^{مرو} Мервъ, городъ въ
Хорасанѣ. ^{اهل مرو} ^{اهل مرو}
Мервенцы.

* ^{مروءة} ^{مروءة} мужество; свой-
ство приличное му-
жу; великодушіе, че-
ловѣколюбіе.

^{مروج الذهب} ^{مروج الذهب} луга. ^{مروج الذهب}
золотые луга, на-
званіе книги.

^{مرويان} ^{مرويان} Мервенцы.

* ^{مروى} ^{مروى} рассказанный.

^{مرهم} ^{مرهم} пластырь, мазь,
бальзамъ.

* ^{مرید} ^{مرید} желающій.

^{این و مر} ^{این و مر} сост. изъ ^{مرین} ^{مرین}

* ^{مزید} ^{مزید} умноженіе, при-
быль.

^{مژده} ^{مژده} радостная вѣсть.

^{مژگان} ^{مژگان} вѣжди, волосы
на вѣждяхъ.

^{مزه} ^{مزه} вкусъ, что ни-
будь пріятное для
вкуса, лакомый ку-
сокъ.

^{مژه} ^{مژه} вѣжди.

* ^{مزین} ^{مزین} украшенный.

^{مذہ} ^{مذہ} мѣдь.

* ^{مساء} ^{مساء} вечеръ.

* ^{مساعي} ^{مساعي} спаранія,
пруды, дѣла, поку-
шенія.

* ^{مسافة} ^{مسافة} разстояніе,
промежутокъ.

* ^{مسامحة} ^{مسامحة} небреженіе,
холодность.

* ^{مساوی} ^{مساوی} равный.

^{مست} ^{مست} пьяный, упоен-
ный.

* ^{مستعان} ^{مستعان} помогающій;

помощь, у котораго
просить помощи.

* ^و_{مستعد} способный, до-
стойный.

* ^و_{مستغرق} погружен-
ный.

* ^و_{مستغنى} богатый; до-
вольный, неимѣющій
нужды.

* ^و_{مستقبل} будущій.

* ^و_{مستقر} постоянное
жилище. ^و_{مستقر} столица.

* ^و_{مستمد} просящій по-
мощи, бѣдняжка.

* ^و_{مستمند} бѣдный, не-
счастливый.

* ^و_{مستور} закрытый;
скромный, добродѣ-
тельный.

* ^و_{مستولي} побѣждающій,
покоряющій, завла-
дѣвающій.

* ^و_{مسجد} и ^و_{مسجد} ме-
четь, храмъ.

* ^و_{مستخ} переменна, пре-
вращеніе въ безоб-
разнѣйшій видъ (лю-
дей въ животныя)
^و_{مستخ} ^و_{شدن} превра-
щаться.

* ^و_{مستود} загражденный,
запертый.

* ^و_{مسترة} веселіе, ра-
дось; счастье.

* ^و_{مستور} радостный, ве-
селый, довольный.

* ^و_{مستور} описанный,
упомянутый.

* ^و_{مستود} имя соб.

* ^و_{مستكى} мосхусъ,

* ^و_{مستكن} жилище.

* ^و_{مستكوك} чеканный,
выбитая монета.

* ^و_{مستكين} бѣднякъ, ни-
щій; несчастливецъ.

* ^و_{مستلم} предоставлен-
ный, свободный.

* ^و_{مستوع} слышанный.

- * مُسْنَدٌ пронъ.
- * مُشَاهَدَةٌ разсмаприваніе, созерцаніе, свидѣтельство.
- * مُشَايِخٌ почтенные старцы, ученые, благочестивые.
- * مُشْتٌ кулакъ, горсть. مُشْتٌ زَنْ ударить кулакомъ. مُشْتٌ زَنْ боець.
- * مُشْتَاقٌ исполненный желанія; сильно желающій видѣть.
- * مُشْتَرٍ покущикъ, покупатель.
- * مُشْتَمِلٌ содержащій, заключающій подробности.
- * مُشْرِقٌ воспокъ.
- * مُشْرِكٌ многобожникъ, невѣрный.
- * مُشْرُوحٌ объясненный, изъясненный.
- * مُشْرُوعٌ законный, за-

- кономъ предписанный, справедливый.
- * مُشْغُولٌ заняшый, занимающійся. مُشْغُولٌ
- سَاخِشٌ поручишь, дасть.
- * مُشَقَّةٌ огорченіе, печаль, несчастіе.
- مُشَكِّفَامٌ имѣющій цвѣтъ мосхуса.
- * مُشْكِلٌ трудность, затрудненіе.
- مُشْكِينٌ мосхусный.
- * مُشْوَرَةٌ совѣтъ.
- * مُشِيَّةٌ воля.
- * مُصَاحِبٌ товарищъ, пріятель.
- * مُصَاحِفٌ книги, ко-
ранъ.
- * مُصَادَرَةٌ угнѣшеніе, припѣсненіе, жестокой поступокъ.
- * مُصَادَقَةٌ истинная, взаимная дружба.

* مَصَافٍ поле сраженія, сраженіе, война.

مصالحه см. مصالح

* مُصَالِحَةٌ примиреніе.

* مُصْحَفٌ коранъ.

* مِصْرٌ Египетъ.

* مِصْرَاعٌ полуспишіе.

* مُصْرُوفٌ обращенный, усмремленный.

* مُصْلَاٌ цвѣщій лугъ, пріятное мѣсто въ полѣ.

* مَصلَاٌ мѣсто молишвы.

* مِصْلَاٌ Мосалла, имя мѣста.

* مَصَالِحٌ мн. مُصْلِحَةٌ дѣло, доброе дѣло, польза, благосостояніе; совѣтъ.

* مُصِيبَةٌ несчастіе, бѣдствіе.

* مُضَبُّوطٌ занятый, управляемый.

* مُضَرَّةٌ вредъ.

* مُضْطَرَبٌ колеблемый, смященный, огорченный, опечаленный.

* مُضْمُونٌ смыслъ, значеніе, содержаніе.

* مُطَابِقٌ соотвѣпствующій, сходный; соотвѣпственнo.

* مَطْبَخٌ кухня, поварня.

* مَطْبُوعٌ натуральный; пріятный, славный, превосходный.

* مُطْرَبٌ пѣвецъ, музыкантъ.

* مَطْلُوبٌ желанный, требуемый.

* مُطَهَّرٌ очищенный.

* مَعَ съ.

* معدن см. معادن

* مَعَارِفٌ извѣстные, опличные.

* مُعَاشِرَةٌ сообщество, сожительство, приятная связь.

* مُعَامَلَةٌ дѣло, поступокъ, взаимное сношеніе, связь.

* مُعَاوَدَةٌ возвращеніе.

* مُعَاوَنَةٌ помощь, милость, благосклонность.

* مُعَبِّرٌ ботъ, перевозное судно.

* مُعْتَبَرٌ почтенный, достойный уваженія.

* مُعْتَصِمٌ Мошасемъ, имя соб.

* مُعْتَقَدٌ твердо увѣренный, привязанный, почитающій.

* مُعْتَمِدٌ надежный.

* مُعْدَةٌ желудокъ.

* مُعَادِنٌ мн. مُعَادِنٌ рудокопня, рудникъ.

* مُعْدُوْدٌ сочтенный, пе-

ресчитанный; число. مُعْدُوْدِيْ جندъ нѣсколь-ко человекъ.

* مُعْدُوْمٌ не находящійся, несуществующій; потерянный.

* مُعَذَّبٌ наказанный, терпящій муку, страдающій.

* مُعْذِرَةٌ извиненіе.

* مُعْذُوْرٌ извиненный. مُعْذُوْرٌ دَاشْتَنٌ извинишь, простишь.

* مُعْرِفَةٌ познаніе.

* مُعْرَكَةٌ поле сраженія; сраженіе.

* مُعْرُوْضٌ представленный, объясненный, рассказанный; объясненіе.

* مُعْرُوْفٌ извѣстный.

* مُعْصِيَةٌ непослушаніе; преступленіе, грѣхъ.

* مُعْطَرٌ напитанный благовоніемъ, благо-

ухающій.

* ^{معظم} большая, луч-
шая часть.

* ^{معمّا} загадка, тайн-
ство.

* ^{معذور} обработанный,
населенный, обиль-
ный.

* ^{معنى} смыслъ, зна-
ченіе; сущность,
предметъ. ^{ارباب}
^{معنى} умные, благо-
разумные, разсуди-
тельные люди.

* ^{معوض} замѣненный.

* ^{معوّنة} помощь.

* ^{معهود} назначенный по
завѣщанію, условлен-
ный, опредѣленный;
извѣстный, обыкно-
новенный, привыч-
ный. ^{پیش از معهود} не-
обыкновенный.

* ^{معيشة} житье; пища;
нужное для житья.

^{اسباب معيشت} жиз-
ненные припасы, нуж-

ное продовольствіе.

* ^{معین} опредѣленный,
назначенный.

* ^{معيوب} имѣющій не-
доспашокъ *тѣлес-*
ный.

* ^{مغ} мудрецъ, Магъ;
невѣрный. Содержа-
тель пищевой до-
ма; трактирщикъ.

^{پیر مغان} Господинъ
дома, старѣйшій въ
домѣ.

* ^{مغارة} пещера.

* ^{مغرور} обольщенный,
обманутый. Гордый.

* ^{مغلط} спрогій, тя-
желый.

* ^{مغلوب} побѣжденный,
пораженный.

^{مغیلان} Египетскій или
Арабскій волчець,
терніе.

* ^{مفارقة} разлука, раз-
лученіе.

* ^{مفتوح} покоренный,

завоеванный.

* مُفَصَّلٌ подробно объясненный.

* مُفْلِسٌ банкротъ, бѣдный, обѣднявшій, несчастный.

مُفْلِسِي бѣдность.

* مَفُوضٌ порученный, отданный во власть.

* مُقَارِنٌ соединенный, ближайшій. مُقَارِنٌ أَيْنٌ вѣ то же самое время.

* مَقَامٌ стояніе, мѣсто, жилище; достоинство, степень. مَقَامٌ

نمودن остановиться.

* مُقَاوَلَةٌ взаимный разговоръ.

* مُقَاوَمَةٌ сопротивленіе.

* مُقَابِلَةٌ возвращеніе равнаго за равное, вознагражденіе, оплачиваніе.

* مُقْبِلٌ счастливый.

* مُقْبُولٌ пріятный; пріятный въ хорошую сторону; допущенный, одобренный.

* مُقْتَضَاً требованіе, необходимость.

بِمُقْتَضَايَ сообразно, соотвѣтственно.

* مُقْتَضِي́ пребующій, необходимый.

* مِقْدَارٌ количество, мѣра, число.

* مُقَدَّرٌ predeterminedный, предназначенный.

* مُقَدِّمٌ прибытіе.

* مُقْدَوْرٌ возможность; соотвѣтствующій силамъ.

* مُقَرَّبٌ приближенный, близкій, другъ.

* مُقَرَّرٌ опредѣленный, назначенный, одобренный, утвержденный.

* مَقْسُومٌ раздѣленный ,
розданный , распре-
дѣленный.

* مَقْصُودٌ желаемый.

* مَقْوَدٌ веревка.

* مَقْهُورٌ побѣжденный ,
приневоленный , при-
нужденный повино-
ващся.

* مُقَيَّدٌ внимательный ,
заботливый , стара-
тельный.

* مُقِيمٌ остающійся на
мѣстѣ , живущій.

مَكْرَمَةٌ см. مَكَارِمٌ

* مُكَافَاةٌ вознагражденіе.

* مُكَايِدٌ коварство, коз-
ни , сѣти.

* مَكْتَبٌ мѣсто писа-
нія , училище.

* مُكْتَسَبٌ приобрѣщен-
ный.

* مَكْتُوبٌ написанный ;
письмо.

مَكْرٌ нечаянно, можетъ
быть; но, исключая.

* مَكْرَمَةٌ мн. مَكَارِمٌ чесшь,
благородство , вели-
кодушіе , милосць ,
доброша , добродѣ-
тель , благодѣяніе.

مَكْشٌ муха.

* مَكْسَبٌ прибыль, вы-
игрышь , выгода.

* مَكْنَةٌ сила , возмож-
ность сдѣлать что.

* مَكِيدَةٌ обманъ , ко-
варство.

مُلٌ вино.

* مَلَّاحٌ морякъ , кора-
бельщикъ , судовщикъ ,
хозяинъ судна.

* مِلَاحَظَةٌ разсмаприва-
ніе, замѣчаніе. مِلَاحَظَةٌ

مِلَاحَظَةٌ со вниманіемъ
смотрешь , разсма-
привашь , замѣчаешь.

* مِلَاحٌ убежище.

* مُلَازِمٌ находящійся
при чемъ, неоплуч-
ный, спутникъ, по-
слѣдователь.

* مُلَازِمَةٌ непрерывное
присутствіе, нераз-
лучность. ملازمت

неоплучно на-
ходишься при чемъ.

* مُلَاقَاةٌ встрѣча, сви-
даніе, разговоръ.

* مَلَالٌ и مَلَالَةٌ печаль.

* (مَلَكٌ ед.) مَلَائِكٌ
Ангелы.

* مُلَایِمٌ крошкѣй, ши-
хѣй, ласковый, нѣж-
ный; соотвѣтствую-
ющій, сходный. Со-
отвѣтственнo, по.
مَلَایِمٌ طَبِيعَتِ خُودِ со-
отвѣтствующій нра-
ву, по нраву своему.

* مُلْتَزِمٌ побуждаемый.
مَلَازِمٌ شَدْنِ обяза-
вашься.

* مُلْجَاٌ убѣжище, безо-
пасное мѣсто.

* مُلْخٌ саранча, кузне-
чикъ.

* أَمْلَاکٌ мн. مُلْکٌ
власть, начальство,
владѣніе.

* مُلْکٌ царство, го-
сударство, область.

* مُلْکٌ мн. مُلُوكٌ Царь,
Государь.

* مُلْکِیٌّ царскій.

* مُلْکِیٌّ государствен-
ный.

* مُلْکٌ см. مُلُوكٌ

* مُلُولٌ утомленный,
усталый; скучающій,
огорченный.

* مُلَوْنٌ цвѣтныи, раз-
ноцвѣтныи.

* مُلِیحٌ прелестный,
пріятный.

* مَمَاتٌ смерть.

* مَمَالِكُ (ед. مَمْلَكَة) провинции, области, страны.

* مَمْلُوكٌ (ед. مَمَالِيكُ) невольники, рабы.

* مُمْتَعٌ невозможный.

* مُمْسِكٌ содержащий, заключающий; скупецъ.

* مُمَكِّنٌ возможный.

* مُمْلَكَةٌ царство, владѣніе, область; власть.

مِنْ я.

* مَنْ кшо; тошъ, кшо.

مِنْ всѣхъ, извѣстное количество.

* مُنَادِمَةٌ товарищество, сообщество, дружество.

* مُنَازِعٌ оспаривающий.

* مُنَازَعَةٌ споръ, оспариваніе, война.

* مُنَاسِبٌ приличный, соотвѣпствующій.

* مُنَافِعٌ (ед. مَنْفَعَة) выгоды, польза.

* مَنَّةٌ милость, обязательство, одолженіе.

* مُنْتَظَرٌ ожидающий съ неперпѣніемъ.

* مُنْجِرٌ побуждающий, побудительная причина.

* مُنْدَرَجٌ содержи́мый, содержащійся, заключающійся.

* مُنْذِرٌ предостерегающий, устрашающий.

* مُنَازِلٌ мн. مُنَازِلٌ мѣсто, гдѣ останавливаются; гостинница, жилище; путь одного дня.

* مُنْزَلَةٌ достоинство, состояніе, положеніе.

ніе.

* **مُنْسُوبٌ** отнесенный, причисленный, присовокупленный, принадлежащий.

مِنْشٍ величіе души, достоинство; темпераментъ, нравъ.

* **مِنْشُورٌ** царское повелѣніе, папешъ.

* **مَنْصَبٌ** достоинство, должность.

* **مُنْصَرَفٌ** отъ обращенный.

* **مُنْصِفٌ** справедливый, правдивый.

* **مُنْضَمٌ** собранный вмѣстѣ, соединенный, присовокупленный.

* **مَنْطِقٌ** рѣчь, краснорѣчіе.

* **مَنْعٌ** запрещеніе, удерживаніе.

* **مَنْعَمٌ** богатый.

* **مَنْقَذٌ** проходъ, дорога.

* **مُنْفَعِلٌ** смущенный, приспыхженный.

* **مِنْقَارٌ** пшичій носъ, клевъ.

* **مُنْقَشٌ** нарисованный, красивый.

* **مُنْقَطِعٌ** отрубанный, отдѣленный, испребленный. **منقطع از دنیا** удалившійся отъ свѣта.

* **مَنْقُولٌ** рассказанный.

* **مَنْكِرٌ** отъ вергаемый, отъ прицаемый.

نگرستن см. **منگر**

* **مَنْكُوحَةٌ** замужняя женщина, законная жена.

ام و من сост. изъ **منم**

* **مُنِيرٌ** освѣщающій, блестящій, свѣтлый.

* **مَنْيَعٌ** неприступный

موی و مو волосъ.

* (میشاق) *ед.* *مَوَائِقُ* усло-
ловія.

* *مُؤَاخَذٌ* ограбленный.

* *مُؤَايَاةٌ* взаимная по-
мощь, пособіе; доб-
рое дѣло.

* *مُؤَافِقٌ* сходный, со-
гласный.

* *مُؤَافَقَةٌ* сообразность,
соопвѣстствіе, согла-
сіе, единомысліе,
послушаніе. *مُؤَافَقَتٌ*

نمودن согласишься
ишпи вмѣстѣ.

* *مُؤَانِسَةٌ* дружеское об-
ращеніе, ласковый
пріемъ.

* *مُؤَاجٌ* *мн.* *مُؤَاجٌ* волна,
валь.

* *مُؤَجِبٌ* причина.
بِمُؤَجِبٍ по причинѣ;
по, согласно съ...

* *مُؤَجَّبٌ* одобренный,
пріятный.

* *مُؤَادَةٌ* дружба, любовь,

сердечное располо-
женіе.

مُورٌ муравей.

* *مُورَثٌ* наследствен-
ное владѣніе.

مُورِجَةٌ маленькой му-
равей.

* *مُورِدٌ* приходъ.

* *مُوروثٌ* наследствен-
ный.

مُوزَةٌ сапогъ, башмакъ.

* *مُوسِمٌ* время года.

* *مُوسُومٌ* названный, оз-
наченный. *مُوسُومٌ*

گردانیدن поручить,
дашь въ управле-
ніе. *بِسُلْطَانَتِ مُوسُومٍ*

облеченный властію
Султана, имѣющій
власть правителя.

مُوشٌ мышь.

مُوصِلِي житель горо-
да Мосуля.

* *مُوصُوفٌ* описанный,

опличающійся , про-
славленный , одарен-
ный.

* مَوْضِعٌ мѣсто.

* مَوْلُودٌ рожденный.

* مُؤْمِنٌ правовѣрный.

مُؤْمِنًا о правовѣрный!

* مَوْنَةٌ запасы.

* مُؤْنِسٌ сотоварищъ.

Утѣшающій.

م م в м. مَاهٌ также ۛ

(175.) мѣсяць, луна.

مٌ большой.

* مَهَابَةٌ страхъ, боязнь.

مِهْتَرٌ (см. م) большій.

* مَهْجُورٌ опдѣленный ,
оплученный.

مِهْرٌ солнце , свѣтило;
любовь.

مِهْرٌ печать. مِهْرٌ
مِهْرٌ мѣшокъ , копо-
раго опверстіе съ
печатью, запечатано.

مِهْرَبَانٌ благосклонный,

любящій; защиш-
никъ , другъ.

مِهْرَبَانِي дружба.

مِهْرُوي имѣющій ли-
це , подобное лунѣ ;
прелестный.

مِهْرَةٌ маленькая рако-
вина , похожая на
жемчугъ. Зерно.

* مِهْلَةٌ опсрочка , оп-
лагашельство ; наз-
наченное, опредѣлен-
ное время.

* مِهْلَكٌ пагубный ,
убійственнѣйшій.

* مِهْمٌ дѣло великое ,
должность трудная.

مِهْمَانٌ гость.

مِهْمَانِي гостепріимст-
во , угощеніе.

مِهْوُوشٌ прекрасный ,
какъ луна.

* مِهْيَا приготовлен-
ный , гошовый.

مِي вино.

آراستن см. мیارай

میان середина, между.

در میان посреди, между.

آورده در میان آوردن вынести на средину, рассказать.

میانہ середина, промежутокъ; посредничество.

میںخانہ винной домъ, шракширь, погребъ.

* میدانъ открытое поле, мѣсто сраженія.

مردن см. میر

* میزر поясъ.

میزر шюрбанъ.

* میسر облегченный,

удобный; дарованный Богомъ, исполненный, совершенный, счастливый.

میش овца.

* میعاد общаніе.

گفتن см. میگوی

* میل крышка на сосудъ; горсть.

* میل склонность, любовь, привязанность.

میل کردن любить, имѣть склонность, пристрастіе; желать.

* میمون счастливый.

میوه плодъ.

میهمان пришелецъ.

ن

نا частица отрицательная не. نا امید безнадежный, лишенный надежды.

نااہل неспособный.

ناپسند непріятный, неодобряемый, непопулярный.

نا تمام несовершенный.

نا توان безсильный, сла-

бый.

ناچار лишенный по-
мощи, брошенный,
презрѣнный, несча-
стный.

ناحق несправедливый,
ложный, обидный.
Обида, ложь.

* نواحی mn. спра-
на, земля.

ناخوش дурной, злой.
ناخوشی непріят-
ность, неудоволь-
ствіе, огорченіе, го-
ресъ.

نادان невѣжа.

* نادر единственный,
рѣдкій, необыкновен-
ный, драгоценный.

* نار огонь.

ناراستی неправда, ложь,
обманъ.

ناز ласка, шельство, ла-
ска, нѣжность, нѣга.

نازک прекрасный,
нѣжный.

نازکی тонкость, нѣж-
ность.

نازنین пріятный, лю-
безный.

* ناس люди.

ناسزا недостойный,
негодный, неприлич-
ный, неблагопри-
стойный.

ناشناخت незнаемый,
неизвѣстный.

* ناصح совѣтникъ, ис-
кренній другъ, вѣр-
ный миниспръ.

* ناصية лобъ, чело.

* ناطق говорящій,
объясняющій, ода-
ренный разумомъ.

* ناظم правитель.

نافه пузырь съ моску-
сомъ, мѣшокъ моску-
са.

ناکس низкій, подлый,
не человекъ; никшо.

ناگه و ناگاهъ вдругъ, нео-
жиданно, нечаянно.

ناگزینъ неизбежный.

نالانъ спенящій, жа-
люющійся.

نالیدنъ шоковать,
спенать, жаловаться.

نامъ имя.

نامرادъ несчастный.

نامرادی несчастіе,
бѣдствіе, горестъ.

نامه письмо, книга.

نانъ хлѣбъ.

* ناولها подавай его.
166.

نای горло; флейта,
духовой инстру-
ментъ.

نباتъ права, распѣ-
ніе; чистый сахаръ.

* نبضъ пульсъ, біеніе
артерій.

* نبوة пророчество.

* نبی пророкъ.

* نثارъ разсыпаніе; бро-
саніе денегъ въ на-
родъ при торжест-
венныхъ случаяхъ.

نثار کردنъ разсыпать;
предложить, пред-
ставить.

* نجاتъ освобожденіе,
избавленіе.

* نجاحъ счастливый слу-
чай, успѣхъ.

* نجارъ столяръ.

* نجدъ Неджадъ, высо-
кая часть Аравіи.

* نحیفъ щощій, жу-
дощавый.

* نخستینъ و نخستъ пер-
вый.

* ندا крикъ, призыва-
ніе. ندا کردنъ провоз-
гласить, объявить
всенародно.

* ندامة раскаяніе.

* نَدِمَاءُ *мн.* пова-
рищъ, собесѣдникъ,
другъ.

نَرْگِسْ нарцисъ.

نَرْمٌ мягкій, кропкій,
шихій, нѣжный.

* نِزَاعٌ споръ, несогла-
сіе, ссора.

نَزْدٌ къ, подлѣ.

نَزْدِیْکٌ близъ, къ.

نَزْدِیْکِیٌ близоспъ.

* نَزَلَ сошелъ, пос-
шигъ.

* نَزُولٌ сошествіе. نَزُولُ
کردن сойши.

* نَزْهَةٌ удовольствіе,
наслажденіе, радоспъ;
украшеніе.

* نَسَبٌ происхожде-
ніе, порода, благо-
родспво.

* نِسْبَةٌ отношеніе.

نِسْبَتٌ въ отно-

шеніи къ. نِسْبَتُ کردن
ب обвиняспъ, уко-
ряспъ, упрекаспъ.

* نُسُقٌ порядокъ, рас-
положеніе; видъ, об-
разъ.

* نَسْلٌ опрасль; поко-
лѣніе, племя.

* نِسْیَانٌ забвеніе.

* نَسِیمٌ вѣшерокъ.

* نَشَاطٌ веселоспъ, жи-
воспъ.

نِشَانٌ знакъ, наруж-
носпъ, свидѣтельсп-
во. نِشَانُ دادنъ озна-
чиспъ, описаспъ.

نِشَانْدَنٌ посадиспъ; пре-
крашиспъ, уничто-
жиспъ.

نِشِیْنٌ пов. نِشِیْتَنٌ си-
дѣспъ; испребиспся,
изчезнущъ.

* نَشِیبٌ скаспъ, пока-
шоспъ, оплогоспъ.

نشیب و فراز **низкое и**
высокое.

نشیمَن **гнѣздо.**

نصیحة **см. نصایح**

* نصب **утверждение.**

نصب کردن **утвер-
дишь, прикрѣпишь,
опредѣлишь.**

* نصیب **часть, доля,
жребій; судьба, сча-
стіе.**

* نصایح **мн. نصیحة со-
вѣтъ, увѣщаніе.**

* نصیر **помощникъ, за-
щитникъ.**

* نظارة **воззрѣніе, со-
зерцаніе, разсмапри-
ваніе.**

* نظر **взглядъ, взоръ;
любовь. نظر کردن**

**взглянушь, обращаешь
вниманіе, уважаешь,**

цѣнишь. نظر پیش

کردن **болѣе и болѣе
любишь.**

* نظم **сшихи; нишка**

жемчугу.

* نظیف **чистый.**

* نعره **крикъ. نعره زدن**
**вскричашь, закри-
чашь.**

* نعمة **изобиліе, бо-
гашство, роскошь.**

* نعمة **благодѣяніе, бла-
госклонность; лю-
бовь, милости, ко-
торыми пользуют-
ся отъ другихъ;
удовольствіе, ра-
доссть, щастіе.**

* نعيم **удовольствіе,
изобиліе; то, чѣмъ
наслаждаемся; насла-
жденіе.**

* نغمات **мн. نغمة го-
лосъ, звукъ пріят-
ный, пѣніе.**

* نفاق **присясство.**

* نفرة **избѣганіе, оп-
ращеніе; гнушашь-
ся.**

* نفرین **мерзвнѣ; прок-**

- лятіе , укоризны.
- * **نَفْس** душа ; похоть ,
безпорядочное жела-
ніе , чувствѣнность.
- * **نَفَس** дыханіе ; мину-
та. **هم نفس** сопова-
рищъ.
- * **نفع** польза.
- * **نفیس** дорогой , от-
борный , самый луч-
шій , драгоценный.
- * **نقاب** покрывало.
- * **نقود** *мн.* деньги ,
монета , мешалъ .
Гоповый , настоящая
минуша.
- * **نقره** серебро.
- * **نقش** рѣзьба , чеканъ ;
рисунокъ , картина.
- * **نقصان** недосѣшокъ ,
уменьшеніе въ коли-
чествѣ.
- * **نقض** нарушеніе ,
прерваніе ; оставишь
предпріятіе безъ ис-
полненія.

- * **نقل** перенесеніе , раз-
сказъ. **نقل کردن** раз-
сказывать . **نقلست**
разсказываютъ .
- * **نقل** плоды , закуски.
- * **نقییر** малость .
- نگار** картина , прекрас-
ное ; прекрасная жен-
щина. **о ты пре-**
лестная !
- نگاه و نگاہ** взоръ , смо-
трѣніе , спража . **نگاه**
داشتن замѣчать , наб-
людашь , высматри-
вать , выжидашь ; хра-
нишь , беречь . **نگاه**
گذاشتن устремлять
взоры .
- * **نکبة** несчастіе , бѣд-
ствіе .
- نگر** *пов.* **نگرستن** смош-
рѣшь , взглянуть .
- نگاه** *см.* **نگاه**
- نگهبانی** спража , ка-

рауль. نگهبانی کردن
караулишь, стояшь
на часахъ.

нко хорошій, прекрас-
ный; добро. نکو داشتن
дѣлать добро.

камень въ пер-
спинѣ. نگین

молишвы, особ-
ливо предписанныя
закономъ пять разъ
въ день. نماز

способъ, образъ,
средство. * نمط

соль. نمک

пока-
зывать; являться,
казаться, быть вид-
нымъ. نمایاں

ос-
шановишься. مقام نمودن

слава, честь;
безславіе, безчестіе. ننگ

новый, свѣжій. نو

музыкальный звукъ,
пѣніе. نوا

богатство, изоби-
е. نوازی

ліе; счастливая
жизнь, блестящее со-
стояніе, счастье. بی

несчастный, бѣд-
ный. بی نوا
нось, нищета, не-
счастье. بے نوا

см. نواحي

лас-
кашь, обходишься
крошко, ласково. نواز

ласковый, благо-
склонный. غریب نواز
ласковый къ чуже-
спранцамъ, госпе-
дъимный. غریب نواز

ласки. نوازش

см. نوازی

даръ, подарокъ;
благодѣяніе. * نواله

см. نوا

первые, ранніе
плоды. نواوہ

время, очередь,
разъ; переворотъ,
случай. نوبتی
однаж-
ды. نوبت

Ной. نوح بن منصور

Нугъ бенъ Мансуръ,
имя соб.

* نور СВѢШЬ.

نوش награда.

نوش пишье; медъ.

نوش کردن пишь.

نوشتن писашь.

نوشیدن пишь.

نوشين сладкій, при-
яшный.

* انواع видъ, *мн.* نوع
соршь.

نوکر невольникъ, слу-
га. نوکر داشتن при-
няшь, опредѣлишь въ
службу.

نوگری служба.

نومیدی безнадѣж-
ность, опчаяніе.

نويد счастливое из-
вѣстіе; благополуч-
ныя вѣсти.

نه не.

نه девять.

نهاد напура, свойст-
во, существо.

نهادن *пов.* نه поста-
вишь, положишь.

* نهار день.

نہال молодое расшѣ-
ніе, оппрыскъ.

نہان скрытый, шай-
ный.

* نہایت конецъ, край-
ность, излишекъ.

نہایت какъ нарѣч.
чрезмѣрно.

* نہجъ дорога; спо-
собъ, образъ.

نہصد девять сотъ.

* نہضہ походъ про-
тивъ кого.

نہفتن *пов.* نه скры-
вашь.

نہفتہ скрытый.

نہم девятый.

نَهْنَكْ крокодилъ.

نَهِيْدَنْ положишь.

نِي проспникъ.
نِي нѣшь.

نِيَاЗЪ нужда, просьба;
покорность, почте-
нiе. *بنياز هر چه تمامتر*
съ величайшимъ поч-
тенiемъ.

* نِيَّةٌ намѣренiе.

نِيْرُو сила, мочь.

نِيْزъ также.

نِيْسْت не естъ.

نِيْشъ ужаленiе.

و и.

* وَاجِبٌ нужный, при-
личный, должный.

بِوَاجِبِي какъ должно.

* وَاحِدٌ одинъ.

* وَادِي долина.

نِيْشَاپُورْ Нишапуръ,
имя города.

اِفْتَادَنْ см. نِيْفْتِي
نِيْكَ хорошiй, доб-
рый.

نِيْكَخَوَاهُ доброжела-
тельный, питаю-
щiй любовь, друже-
любный.

نِيْكَو добрый, хорошiй,
прекрасный.

نِيْكَوِي красота.

* نِيْلٌ Ниль.

نِيْمَه و نِيْمِ половина.

و

وَار имѣющiй, владѣю-
щiй; подобный. *اميدوار*
имѣющiй надежду.

وَارُون несчастный.
وَارُونِ بُخْت несчаст-
ный судьбою.

* وَاسِطَةٌ посредство,

побудительная при-
чина.

* **وَافِرٌ** обильный, много-
численный; богатый.

وَاَقْدَى имя сочини-
 теля книги, извѣ-
 стной подъ назва-
 ніемъ: سیر ومغازی

* **وَاقِعٌ** падающій ; слу-
чающійся. **وَاقِعٌ شَدْنٌ**
случишься.

* **وَاقِعَةٌ** случай, несчаст-
 сшіе; сраженіе. **واقعة**
ديدة опытный въ
 сраженіи.

والأ почтенный, вы-
сочайшій, величест-
венный; царскій.

والدة * ма́ть.

فرزندان *мать* дѣ-
тей, по есть: жена.

* **والي** Господинъ , по-
велитель, правитель.

* **وَبَا** моровая язва, по-
вальная болѣзнь.

* وَبَالَ ЧТО НИБУДЬ МУ-

чисельное ; преступленіе, вина, грѣхъ.

وَتَأَقِ دَوْمًا.

* ^و^و ^و^و ^و^و ^و^و бытіе,
присутствіе; суще-
ство, тѣло. ^ب^ا وجود
при, въ сопровожде-
ніи, не смотря на...

آنکه با ^{при} ^{всемъ} ^{помъ} , ^{что} ; ^{хотя} .

* ^و^جوجہ ^م^نмн. وجوة ^ل^يлицо,
видъ , способъ ; поч-
тенный, князь, пол-
ководецъ , началь-
никъ.

* وَحْشَةٌ пустыня;
спрахъ; дикость.

* **وَدَاع** прощаніє, благо-
словеніє при проща-
нні.

и ешь-
ли, хотя бы.

وزيدن сдѣлашь.

ش و وړ *сост. узб* ورش

* ورق ^{ورق} лн. ^{اوراق} лиспъ.

ДОСПОИНСВО , وزارة *

должность Визиря.

دُشُّ ^{وَزِيدَن} душъ.

* ^{وَزَرَ} ^{мн.} Визирь.

* ^{وَسْمَةٌ} сокъ изъ индиго.

* ^{وَسِيلَةٌ} близость; причина, помощь.

^{بوسيلت} посредствомъ.

* ^{وَصَالٌ} доспигеніе, соединеніе, наслажденіе.

* ^{وَصْفٌ} описаніе, похвала. ^{زاید الوصف} превышающій всѣ похвалы, неописанный.

* ^{وَصْلٌ} соединеніе, наслажденіе дружескою бесѣдою.

* ^{وَصُولٌ} прибытіе.

* ^{وَضُو} священное омовеніе всего шѣла.

* ^{وَطَنٌ} спрана, жилище.

* ^{وُظِيفَةٌ} жалованье, плата, дань; то, въ чемъ условились, со-

гласились. ^{وُظِيفَهُ}

^{احترام} дань почтенія, должное уваженіе.

* ^{وَعْدَةٌ} обѣщаніе.

* ^{وَغَا} сраженіе, битва, смященіе.

* ^{وَفَا} исполненіе обѣщаннаго, соблюденіе вѣрности, искренность, добросовѣстность. ^{با وفا بودن}

быть вѣрнымъ поданнымъ. ^{بی وفا} невѣрность, непостоянство.

* ^{وَفَاةٌ} смерть.

* ^{وِفَاةٌ} согласіе, дружба.

* ^{وَقَارٌ} спокойствіе, крепость, важность, постоянство.

* ^{اوقات} ^{мн.} ^{وقت} время. ^{وقتیکہ} въ одно время, однажды. ^{وقتیکہ} въ то время, какъ; какъ скоро.

* وَقُوفٌ опытъ, зна-
ніе. وَقُوفٌ يَافِتُنْ про-
вѣдашь, узнашь.

* (وَكِيلٌ ед.) وَكَلَا над-
зирашели, смопри-
тели.

وَلَا время.

* وَلَايَةٌ помощь, посо-
біе; подашь.

* وَلَايَةٌ обитаемая спра-
на, область, про-
винція.

* أَوْلَادٌ мн. وَلَدٌ сынъ.

وَلِي но.

* وَلِي близкій; управ-
ляющій. وَلِي عَهْدٌ на-
слѣдникъ. وَلِي عَهْدٌ

объявишь на-
слѣдникомъ на цар-
ство.

* وَلِيدٌ сынъ.

* وَیَّ о! чудесно!

وَمِیرَا ем. его.

وَمِیرَانٌ пустой, опу-
стошенный.

بَنِي هَاشِمٍ Гашемъ. هَاشِمٌ
происходящіе отъ
Гашема, потомки Га-
шемовы.

هَامُونٌ долина, равни-
на.

* هَآيِلٌ ужасный,
спрашнный.

* هَجْرَانٌ разлука.

هَدِيَّةٌ см. هَدَايَا

* هَدَفٌ мѣша, цѣль.

* هَدَايَا мн. هَدِيَّةٌ пода-
рокъ отъ низшаго
къ высшему.

هَرٌ всякой, весь.

هَرَّآيِنْدَهٌ всегда, во вся-

комъ случаѣ. هَرَّيْكَ
каждый.

هَرْچَنْد сколько ни; хо-
тя.

هَرْدَم всякую минушу.

هَرْگِز когда нибудь.

هزاران тысяча, هزار
тысячи. هزار هزار мил-
лионъ.

(دستان. подразум. هزار)
соловей.

هَسْتَن бышь, сущест-
вовашь.

هَسْتِي бышіе.

هَشْت восемь.

هَشْتَاد восемьдесятъ.

هَشْتَدَه восемнадцать.

هَشْتَن оставишь.

هَفْت семь.

هَفْتَه недѣля.

هَفْدَه семнадцать.

* هَل ли? не ужели?
какъ?

هَلَاكَ погибель. *
هَلَاكَ هَلَاكَ погибнуть, уме-

решь.

هَلَدَن оставишь, бро-
сишь, выпустишь.

هَمْ также, подобно,
равно; вмѣстѣ.

هَمَا фениксъ,
орель; птица, пред-
вѣщающая счастье.

هَمَان тошъ самый.

هَمَانَا опяшь, вдругъ.

* هَمَّة желаніе, намѣ-
реніе, мысль; бла-
говоленіе, благосло-
веніе.

هَمْچَنَان въ томъ видѣ;
такъ; тошъ же; при
всемъ томъ.

هَمْچُنَينъ такимъ обра-
зомъ, равномерно.

هَمْچُونъ и هَمْچُو подоб-
но, такъ какъ.

هَمْخَانَه живущій въ од-
номъ домѣ, подъ од-
ной кровлей.

هَمْدَاستانъ удовольствово-
вавшійся, довольный.

هَمْدَمъ дышащій вмѣстѣ,
другъ.

هَمْرَاهَ соповарищъ въ
дорогѣ, спутникъ.

هَمْسَايِهَ подѣ одною
тѣнью живущій, со-
сѣдъ.

هَمْسَرِ имѣющій одина-
кую вышину, равный
во власти; поварищъ,
супругъ или супруга.

هَمَكُنَ поварищъ въ
прудахъ, въ путеше-
ствованіи.

هَمَّكَانَ всѣ.

هَمَّهَ весь, всякій, каж-
дый.

هَمْنِشِينِ сидящій, раз-
говаривающій вмѣс-
тѣ; живущій вмѣс-
тѣ съ кѣмъ.

هَمَّيَانِ карманъ.

هَمِّيشَهَ всегда, безпре-
спанно.

هَمِّينِ только, такой

же, потѣ же.

هِنْدُستانъ Индія.

هِنْدُو черный.

هِنْدِي Индійскій.

هَنْرُ превосходство, ис-
кусство; добродѣ-
тель.

هَنْرُورъ и هَنْرُمنْدъ добродѣ-
тельный, искусный,
ученый.

هَنْگَامъ время, часъ.

هَنْوَزъ еще, теперь, до
сихъ поръ; и тогда
еще.

هَوَا воздухъ; желаніе.

هَوَايِ بودنъ желашъ.

هَوَاخواهъ доброжелатель,
привязанный.

هَوَادارъ имѣющій жела-
ніе, охоту, любовь.

* هَوَسъ желаніе.

هَوَشъ разсудокъ, умъ.

هَوَشِ شدنъ бытъ
безъ ума, безчувст-
веннымъ.

هوشمند умный.

هوشمندی умъ.

* هول страхъ, боязнь.

* هیاءة наружность, ли-

це, видъ.

هیچ какойнибудь.

هیچکس ктонибудь.

ی

یا или, о!

یافتن см.

یاد воспоминаніе, па-

мяшь. یاد داشتن пом-

нишь. یاد کردن пом-

нишь, содержалъ въ

памяти, произно-

силь. یاد گرفتن пом-

нишь.

یار другъ, любезный ;

любовница.

یارا сила.

یارى дружество ; по-

мощь, пособіе ; бла-

госклонность.

یاسمین жасминъ.

یاب нов. یافتن

находишь, получаешь.

یاقوت рубинъ, са-

фиръ.

یاوری помощь.

* یتیم сирота. Един-

ственный, рѣдкій,

несравненный. در یتیم

драгоценная жемчу-

жина.

* یجب должно.

* یحب любить.

یا حمی بن اکثم имя соб.

یزدجرد имя соб.

* یعنی значитъ ; то

есть.

یغما добыча.

* یقین достоверность,

испина. *بیقین در آمدن*
 въ достовѣрность
 прити, сдѣлашся
 досповѣрнымъ.

یکان یکان одинъ.
 поодиначкѣ, одинъ за
 другимъ. *یکی* по
 одному.

از یکپا одна нога.
 на одной ногѣ.

یکپاس одна стража.

جو و сост. изъ *یکجو*

یک
یکدم одна минуша, на
 одну минушу.

یکدو одинъ или два.

یکدیگر одинъ
 съ другимъ, другъ съ

другомъ.

یکروز однажды, въ
 одинъ день.

یکشب одну ночь.

نواله см. *یکنواله*

یمین الدوله Теминудде-
 вле. имя соб.

ینبغی прилично,
 должно.

یوز леопардъ, пигръ.

در یوزه нищій. *یوزه* ни-
 щенское прошеніе
 милосшыни.

یوسف Іосифъ.

یونان Греція.

یونس Іона.

К О Н Е Ц Ъ.

Handwritten text in Arabic script, appearing to be a list or index of names and titles, possibly related to a library or collection. The text is written in a cursive style and is somewhat faded.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

КРАТКОЕ НАЧЕРТАНИЕ ПЕРСИДСКОЙ
ГРАММАТИКИ.

Персидскія буквы: گ, ж, ز, ч, چ, п, پ

I. СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЯ.

1. Родъ. گل с. дѣвушка; کُنیز мальчикъ; پسر
شیران (شیر ماده; شیر نر роза.
(ماده, نر)

с. نعره крикъ * с. نعتъ благодареніе * نعمة

2. Число. Множественное одушевленныхъ
ها, неодушевленныхъ آن. Прим. شاهъ царь,
مرغъ пшца, زنانъ женщина, شاهانъ;
روزها день, خوانها споль, مرغانъ;

پری رو; دانایانъ, دانشمندъ ученый, دانشمندъ

پچگانъ, دیша, پچه; پری رویانъ, лицомъ

خانها, домъ, خانه

сердце. *خوب آواز* имѣющій прекрасный го-
 лось. *شکر لب* имѣющій сахарныя уста.
بی کم عقل невѣжа. *نا شناس* малоумный.
همدم дышущій вмѣстѣ. *باک* безспрашный.

2. *Родъ, число и падежи.* Съ существи-
 тельными не перемѣняюшся; безъ сущес-
 ствительныхъ же перемѣняюшся только въ
 числѣ и падежахъ. *پیل بزرگ* большой

слонъ. *کنیزک بزرگ* взрослая дѣвушка.

میوه‌های — چشمه سبز холодный источникъ.

پیلان بزرگ большіе *شیرین* сладкіе плоды.

بزرگانرا-بزرگان вельможа. *بزرگ* слоны.

NB. پری رورا Ангелъ лицомъ *پری رو* ми.

شکسته دل со- *پری رویانرا* крушенный сердцемъ *پری رویان* и пр. *شکسته دلان*

3. *Степени.* *Срав.* *ثر* Прев. *ترین* Напр.

خوبتر از (*خوبترین* , *خوبتر* , хорошій , *خوب*)

(прекраснѣе луны.)

III. М Ъ С Т О И М Е Н І Я.

1. Личн. *ماَرا* мы. Р. В. *مَرا* я. *مَن* ты. *شَما* вы. *ايشانَرا* они, онъ. *اورا* онъ, она. *او* (ауи, оудуи)

بديشانَ на немъ. *بروي* въ немъ. *بدو* NV. *ازیشان* опъ нихъ. *въ нихъ.*

2. Притяжательныя. Тъ же личныя.

دلِ من و تو و او мое, швое, его сердце.

دلهاي ما و شما و ايشان наши, ваши, ихъ сердца.

1.) *دلش و دلت و دلم* Пр. *دلش* - ш, *دلت* - т, *دلم* - м. Въ един. мое, швое, его сердце.

2.) *خانهء ام و ات و اش* Пр. *аш* - ш, *ат* - т, *ам* - м. — — — мой, швой, его домъ.

3.) *مويم و ويش و ييت* Пр. *ويش* - ш, *ويت* - т, *ويم* - м. — — — мой, швой, его волосъ.

3. Возвратныя. (Склон.) *خود* - х, *خويشتن* - ш, *самъ* - с, *собсшвенный* - с. *شما خود* вы сами. *من خود* я самъ. *دل خود* свое сердце. *خانهء خودها* ихъ домъ.

4. *Указательныя.* (Склон.) *این* сей, сія.
آن тошъ, ша.

1.) *Съ предл.* *بدین* въ семь. *بدان* въ томъ.

ازین на семь, *برین* отъ сего.

2.) *Съ мѣс. лич.* *از آن* или *من آن* мой
آن твоя и пр.

3.) *Съ суш. въ соед.* *امشب* сего дня. *امروز*
 сію ночь.

5. *Возносительныя и вопросительныя.*

چه (в. *چرا*) чшо. *که* (в. *کرا*) кшо, копорый;

کیست - *است* кшо въ соединеніи съ глаг.

کدام кшо, чшо? *چیست* чшо это? *چیست* что?
 (вопросит.)

IV. Г л а г о л ы.

1. *Окончанія:* *رسیدن* Пр. *تن* *دن* *یدن*

приходишь, *بردن* неси, *کشتن* убиваешь.

2. *Главныя времена:* 1. Прошедшее. 2. Аорисъ. 3. Повелительное. 4. Причастіе н. 5. Причастіе пр.

3. *Производство сихъ временъ.*1. *Отъ неопредѣленнаго наклоненія :*

a.) Прошедшее, отбрасывая ^ن и прибавляя окончанія лицъ: رَسِيدَم - رَسِيدَن
 ; بُرَدَم - بُرَدَن ; كُشْتَم - كُشْتَن

b.) Повелительное, отбрасывая окончанія:

كُشْ - كُشْتَن ; بُرْ - بُرَدَن ; رَسْ - رَسِيدَن

c.) Причастіе пр. переменна ^ن на ^ه. —

كُشْتَه - كُشْتَن ; بُرْدَه - بُرَدَن ; رَسِيدَه - رَسِيدَن

2.) *Отъ Повелительнаго :*

a.) Аорисъ, прибавляя окончанія лицъ:

كُشَم - كُشْ ; بُرَم - بُرْ ; رَسَم - رَسْ

b.) Причастіе н. прибавляя ^{ان} или ^ا, или

и пр. رَسْنَدَه , رَسَا , رَسَان - رَسْ . نَدَه

4. *Основаніе спряженій. اُسْتُ وای, есмь, اَمْ*

اَنْدَ , اَیْدَ , اَیْمَ

5. *Спряженіе правильнаго глагола.*

Неопр. رَسِيدَن сокр. رَسِيدَ

Прошедшее :

Аорисъ.

1. رَسِيدِیم رَسِيدَم

رَسِیم رَسَم

2. رَسِيدِيد رَسِيدِي

رَسِيد رَسِي

3. رَسِيدَنَد رَسِيد

رَسَنَد رَسَد

Повелиш. ед. رس мн. رَسِيد

Прич. н. رَسِيدَنَد رَسَا رَسَان Прич. пр. رَسِيدَه

6. Спряжение вспомогательныхъ глаголовъ.

Неопр. بُود сокр. بُودَن
бышь.

شُد сокр. شُدَن
дѣлашься.

Прошедшее.

Прошедшее.

1. بُودِيم بُودَم

شُدِيم شُدَم

2. بُودِيد بُودِي

شُدِيد شُدِي

3. بُودَنَد بُود

شُدَنَد شُد

Аориспъ.

Аориспъ.

1. بُوِيم بُوم

شُوِيم شُوم

2. بُوِيد بُوي

شُوِيد شُوي

3. بُوَنَد بُود

شُوَنَد شُود

Повелительное.

بَاشِيد - بَاش или بُو

شُوِيد - شو

Прич. н. بَاشَا пр. بُودَه Прич. н. شُوا пр. شُدَه

7. Прибавляемыя частицы: *همی* или *وب*

1. *ب* Къ Прошедшему и Повелительному
(*برس* - *رس* ; *بررسیدم* - *رسیدم*)
(значеніе
тоже.)

Къ Аористу *برسم* - *رسم* (Будущее.)

2. *می* Къ Прошедшему *رسیدم* (Недав-
нопрошедш.)

Къ Аористу *می رسم* (Наспоящее.)

8. Сложныя времена.

1. Прошедшее сов. *رسیده ام*

2. Давнопрошедшее *رسیده بودم*

3. Будущее *خواهم رسید*

9. Примѣръ полного спряженія.

Неопр. *رسیدن* сокр. *رسید*

1. Насп. *می رسم*

2. Нед. пр. *می رسیدم*

3. Прош. *رسیدم*

4. Прош. сов. *رسیده ام*

5. Давн. прош. *رسیده بودم*

6. Будущ. 1. *برسم*

7. Будущ. 2. خواهم رسید

8. Желаш. رسیدمی

Пов. رس

Прич. н. رسنده Прич. пр. رسیده

10. *Неправильные глаголы:*

- | | | | | | | | |
|----|-------|---|--------|---------------|----|---------|-----|
| 1. | فرمای | — | فرمودن | Пр. ای | на | Пов. въ | ودن |
| 2. | یاب | — | یافتن | Пр. ب | — | — | فتن |
| 3. | باز | — | بازختن | Пр. ز | — | — | ختن |
| 4. | دار | — | داشتن | Пр. ر | — | — | شتن |
| 5. | زی | — | زستن | Пр. ی | — | — | ستن |
| | دان | — | دانستن | пропадаетъ. | | | |
| 6. | آفرین | — | آفریدن | Пр. ین | — | — | یدن |
| 7. | زای | — | زادن | Пр. ای | — | — | ادن |
| | افت | — | افتادن | пропадаетъ. | | | |
| 8. | آی | — | آمدن | Пр. различно. | — | — | دن |
- و کُن — کردن ; باش — بودن
 و میر — مردن ; زن — زدن

ТАБЛИЦА НЕПРАВИЛЬНЫХЪ ГЛА- ГЛОВЪ.

Неопр.		Пов.
آجستن	насаждашь.	آج
آوردن	приносишь.	آر
آراستن	украшаешь.	آرای
آزمودن	испытываешь.	آزمای
آسودن	покоишься.	آسای
آشفتن	возмущаешь.	آشوب
آفتادن	падаешь.	آفت
آفراختن	возносишь.	آفراز
آفروختن	зажигашь.	آفروز
آفریدن	шворишь.	آفرین
آفزودن	возрастаешь.	آفزای
آلودن	оскверняешь.	آلای
آمادن	и آموزишь.	آماز
آموزختن	учишься.	آموز
آمیختن	смѣшиваешь.	آمیز
آنباشتن	наполняешь.	آنبار
آنداختن	бросаешь.	آنداز

Неопр.

Пов.

آنْدُوْدِن	намазывашь.	آنْدَاي
آنْدُوخْتَن	пріобрѣташь.	آنْدُوَز
آنْگашْتَن	думаешь.	آنْگار
آنْگِيخْتَن	возбуждаешь.	آنْگيز
اَوْباشْتَن	глошаешь.	اَوْبَار
اَوِيخْتَن	вѣшаешь.	اَويز
آمْدَن	приходишь.	آي
اِيستادن	спояешь.	اِيست
باختَن	играешь.	باز
بُوْدَن	бышь.	باش
پالودن	выжимаешь.	پالای
بایستن	быть нужнымъ.	بای
پایستن	ожидаешь.	پای
بخشودن	и даешь.	بخشای
پذیرفتن	принимаешь.	پذیر
بردن	неси.	بر
برداشتن	уносишь.	بردار
پرداختن	украшаешь.	پرداز
برنشتن	садишься.	برنشین

Неопр.

Пов.

پَرِهِيختَن

научашь.

پَرِهِيَز

پُختَن

варить.

پَز

بَسْتَن

связывать.

بَند

پِنْدَاشتَن

думашь.

پِنْدَار

بِيختَن

просьивашь.

بِيَز

پِيَرَاستَن

украшашь.

پِيَرَاي

پِيَمُودَن

мѣряшъ.

پِيَمَاي

دِيدَن

видѣшъ.

بِيِن

پِيُوستَن

соединяшъ.

پِيُونَد

تَافتَن

зажигашъ.

تَاب

تَاختَن

спѣшишъ.

تَاَز

تَوَانستَن

мочь.

تَوَان

تَوختَن

доставашъ.

تَوَز

جستَن

искашъ.

جَوِي

جستَن

прыгашъ.

جِه

چِيدَن

собирашъ.

چِيِن

خفتَن

ложишья.

خَسَب

خَواستَن

желашъ.

خَوَاه

خَماستَن

вспавашъ.

خَيز

Неопр.

Пов.

دَاشْتَن	имѣшъ.	دَار
دَانِسْتَن	знашъ.	دَان
دَرِیَافْتَن	поспигашъ.	دَرِیَاب
دُوختَن	сшивашъ.	دُوز
دَادَن	давашъ.	ده
رَفْتَن	ишпи.	رَو
رِسْتَن	возрасшашъ.	رَوِی
رِسْتَن	освобождашья.	رَه
رِیختَن	лишъ, разливашъ.	رِیز
زَادَن	раждашья.	زای
زُدُودَن	чиспишъ.	زَدای
زَدِن	бишъ, шолкашъ.	زَن
زِسْتَن	жишъ.	زِی
سَاخْتَن	дѣлашъ.	سَاز
سُودَن	щупашъ.	سَای
سِپَرْدَن	поручашъ.	سِپَار и سِپَر
سِپُوختَن	колошъ, кусашъ.	سِپُوز
سِتَدَن	братъ, и сѣаштен	سِتَان
سِتُودَن	хвалишъ.	سِتَاي

Неопр.

Пое.

سفتن

прокалывать.

سنب

سوختن

жечь.

سوز

شاپستن

приличеспвовать.

شای

شتافتن

спѣшишь.

شتاب

شدن

быть, дѣлаться.

شو

شستن

мыть.

شوی

شکستن

ломать.

شکن

شکفتن

удивляться.

شکيب

شگفتن

цвѣсти.

شگيب

شمردن

считать.

شمار

شناختن

познавать.

شناس

شنيدن

слышать.

شنو

فرستادن

посылашь.

فرست

فرمودن

приказывать.

فرمای

فروختن

продавать.

فروش

فریفتن

обманывать.

فريب

فزودن

умножаться.

فزای

فشردن

выжимать.

فشار

Неопр.

Пов.

и кѣштен	сѣяшь.	карь
кафтен	копашь.	кау
каштен	уменьшашь.	кае
кадѣн	совокупляшьяся.	кай
гадахтен	распопляшьяся.	гдз
гдаштен	оспаляшья.	гдз
гдзштен	проходишь.	гдз
гдзштен	брашь, хвапашь.	гдз
гдзштен	плакашь.	гдз
гдзштен	бѣжашь.	гдз
гдзштен	избирашь.	гдз
и гдзштен	рвашь.	гдз
и гдзштен	опворяшь.	гдз
гдзштен	оппускашь.	гдз
гдзштен	дѣлашь.	гдз
гдзштен	бишь.	гдз
гдзштен	говоришь.	гдз
гдзштен	бышь похожимъ.	гдз

Неопр.

Пов.

مردن	умирашь.	میر
نِشاستن	сажаешь.	نِشان
نِشستن	садишься.	نِشین
نگرستن	смотришь.	نگر
نمودن	показываешь.	نمای
نواختن	ласкаешь.	نواز
نویشتن	и пишешь.	نویش
نهادن	класть.	نه
نهفتن	скрываешь.	نهبن
هشتن	оставляешь.	هل
یافتن	находишь.	یاب

ПОГРЪШНОСТИ

Во 2й Части.

Стр.	Напечатан.	Читай.
1.	آب *	آب
7.	اشتغال *	اشتغال *
8.	آشوب	آشوب
9.	أغلمش	أغلمش
22.	بربط	بربط
30.	بیدل	بیدل
41.	چرا для чего ?	چرا для чего ?
57.	دام *	دام *
61.	دنی * низкіи ,	دنی * низкій ,
160. 7. с.	بر	بر
— 12. с.	برم - بر	برم - بر

Въ Словарѣ пропущены слѣдующія слова:

بای пов. бышь
нужнымъ.

بیچیدن навивашь.

* حزین печальный,
унылый, томный.

زاد рожденіе. زاد
родина, отечество.

زاریدن спенашь.

شبانروز сушки.

* صحيح цѣлый, совер-
шенный; почный,
исправный.

* ضعیفة спраница.

غربال рѣшето, сито.

فهم شدن бышь при-
мѣшнымъ, виднымъ.

* قرمطی принадлежа-
щій къ сектѣ Кара-
миповъ.

کردار дѣло, дѣйствіе,
посупокъ.

* مثال сходство; при-
казаніе.

* مخافة страхъ, опа-
сеніе; опасность,
бѣда.

موشک мосхусь.

* مصنفات книга, со-
сочиненія.

Судьба твоя

Субантун



Boldyrev, Aleksěj V.

Persidskaja christomatija

Bd.: 2. Slovar'i grammatika

Moskva 1825 - 1826

L.as. 389 t-2

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10572484-1